

# La Tribune

## SHERBROOKE TEND LA MAIN AUX COLS BLEUS

LE PRIVÉ ÉCARTÉ DE LA COLLECTE DES DÉCHETS DANS TOUTE LA VILLE

/2 et 3

ARCHIVES LA TRIBUNE

### CHAREST REPRENDR L'OFFENSIVE

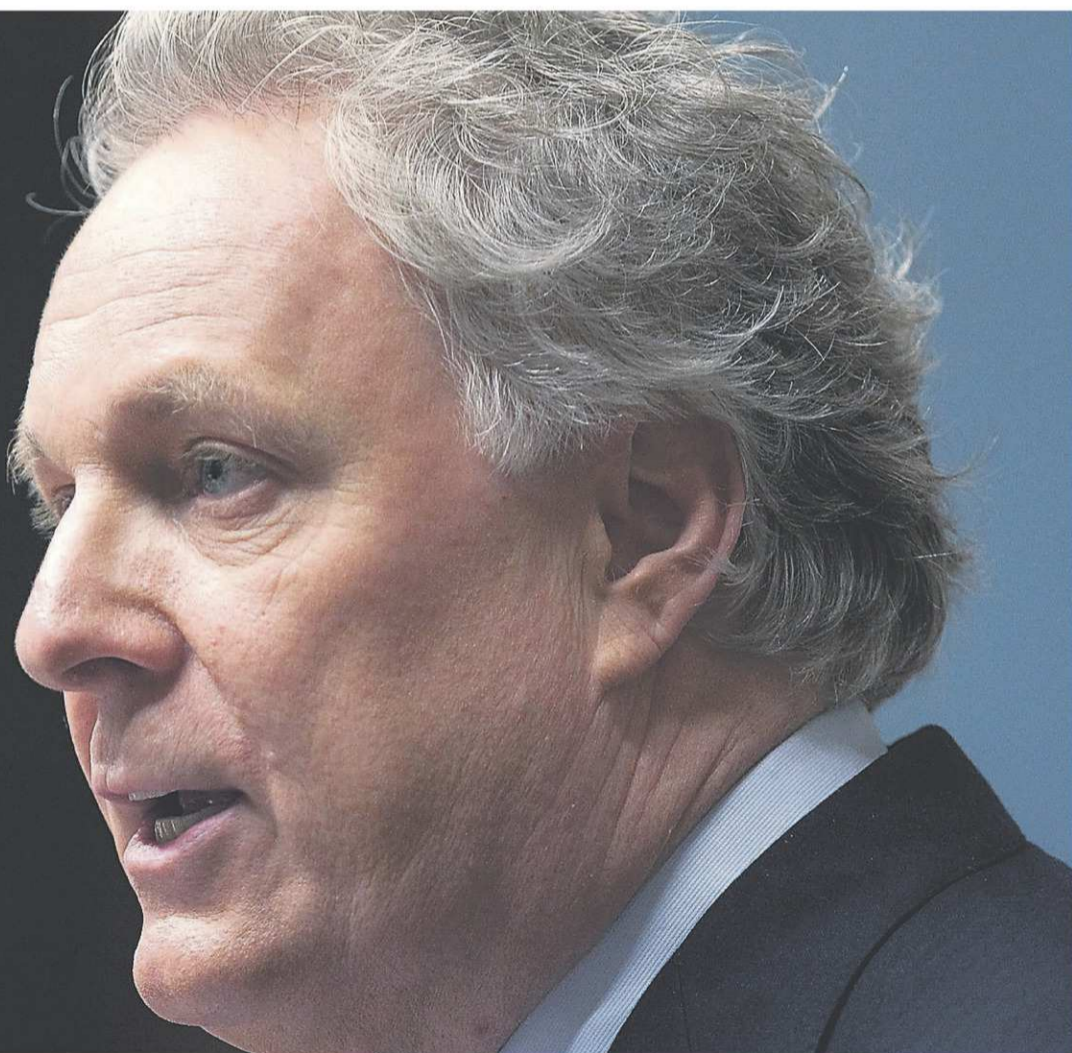
L'éducation d'abord

Et la corruption ?

Un nouveau départ /4 à 6

*Peu de concret*

— Un éditorial de Denis Dufresne /14



LA PRESSE CANADIENNE

La GRANDE vente étiquettes

JAUNES

ZONE IMAGE ESTRIE  
TOTALEMENT PHOTO

Rabais allant jusqu'à

200\$

sur les kits  
complets Nikon



644.99\$

D3100/18-55  
14 mégapixels  
Jusqu'à 12800 iso  
Vidéo HD 1080p  
avec autofocus



279.99\$

S8100  
12 mégapixels  
10x de zoom  
Super macro  
Vidéo HD

eSelect Moneris SITE SÉCURISÉ  
POUR VOS ACHATS EN LIGNE



ZONEIMAGEESTRIE.COM

1306, rue King Ouest, Sherbrooke QC J1J 2B6 Tél. : 819.565.0000 poste 21

# L'arbitrage en faveur du citoyen

## Perspectives

### LUC LAROCHELLE

luc.larochelle@latribune.qc.ca



Les préjugés vont prendre le bord de la poule.

Les services des cols bleus coûteront 50 pour cent moins cher que ceux d'un privé pour la collecte des ordures ménagères sur le territoire des anciennes villes de banlieue. Même si les cols bleus sont grassement payés. Même si leur caisse de retraite est renflouée avec nos taxes. Même si les syndiqués affectés à cette tâche ne travaillent que quatre jours par semaine.

Les caricatures à gros traits et les opinions dogmatiques entendues depuis le début du conflit opposant la Ville et ses cols bleus ne tiennent plus la route à la suite de la décision communiquée hier après-midi.

La remarque vaut

d'ailleurs pour tout le monde.

Qui peut encore aujourd'hui prétendre que le maire Bernard Sévigny et le président du comité exécutif, Serge Paquin, ne sont que des enrégés s'étant jurés d'écraser les syndicats? Plus personne.

Car, en cautionnant la solution identifiée comme étant la moins coûteuse au terme d'une analyse rigoureuse et en témoignant leur confiance aux cols bleus, même à quelques jours d'un second débrayage, les élus municipaux s'imposent un code de conduite exemplaire: l'intérêt des Sherbrookoïses d'abord.

L'économie de 750 000 \$ qui sera ainsi réalisée est placée au-dessus des différends administratifs et politiques.

«Nous avons tout pris en

compte: les salaires, les avantages sociaux, même la cotisation supplémentaire pour les déficits actuariels, on a considéré toutes les dépenses du comptable allant jusqu'à l'employé chargé de l'entretien des camions. Malgré cela, les coûts en régie seront pratiquement deux fois moins élevés qu'au privé! On ne peut pas s'entêter dans un conflit idéologique, simplement pour se dire, non, ils n'auront pas ce contrat. Ce serait déraisonnable», a admis le maire.

L'administration Sévigny aurait pu lier ce «cadeau» à un cadre de règlement global avec les cols bleus: vous acceptez nos offres, vous obtenez en bonus ce travail du privé.

Cette forme de chantage et de mesquinerie aurait pu se retourner contre le conseil municipal puisqu'un refus syndical l'aurait obligé à justifier cette dépense excédentaire. Juste vous rappeler qu'après avoir gratté les fonds de tiroirs de tous les services municipaux, la Ville est parvenue à comprimer ses dépenses de seulement 4,6 M \$ l'an dernier. Certaines de ces dépenses n'ont été que reportées.

Or, en cumulant le gain de 500 000 \$ qui sera réalisé en

passant à la collecte aux trois semaines à celui du nouveau mode de desserte, c'est une économie de 1,2 M \$ que la Ville réalisera année après année. La dernière révolution financière d'une telle envergure avait également été obtenue avec nos vidanges, en abandonnant le service de luxe en arrière-cour pour passer à la collecte mécanisée. C'était il y a plus de 20 ans. Les opportunités du genre ne se présentent pas souvent.

## Les caricatures

### à gros traits et

### les opinions dogmatiques

### ne tiennent plus la route.

L'administration Sévigny applique la règle du cas par cas. Équitablement et de manière responsable.

Dans ce cas-ci, la comparaison donne raison aux cols bleus et à leurs dirigeants syndicaux qui prétendaient depuis des mois qu'une desserte en régie serait moins coûteuse que le renouvellement des contrats privés. La preuve est irréfutable.

Mais les cols bleus parlaient avec un net avantage

à cause du réaménagement du calendrier des collectes. Les camions et les chauffeurs sont présentement utilisés à leur plein potentiel.

Une semaine, ils couvrent une partie de l'ancienne ville. La semaine suivante, ils desservent l'autre portion de leur territoire.

Avec une collecte aux trois semaines, il y aurait eu période d'inactivité. Alors que le soumissionnaire privé devait calculer ses dépenses avec deux hommes et deux camions, pour effectuer le même travail, la Ville n'avait qu'à chiffrer l'ajout d'un camion et d'un chauffeur additionnels. D'où cet écart important.

Au cours de la dernière année, la Ville a aussi considéré le recours à la sous-traitance pour l'entretien ménager du nouveau poste de police. Encore là, l'étude de coûts a révélé qu'il serait plus avantageux de confier ce travail aux cols bleus. Au centre de foires, ce fut le contraire.

Le consentement des élus appelle à un consentement syndical en reconnaissant que l'arbitrage en faveur des citoyens doit avoir préséance sur toute autre considération. Dans la gestion des contrats et dans les opérations de tous les jours.

# Un pas vers une relance des négociations?

## DAVID BOMBARDIER

david.bombardier@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Le permanent du Syndicat des cols bleus de la Ville de Sherbrooke jubilait lorsque La Tribune lui a appris que la Ville confiera la totalité de la collecte des déchets à ses employés municipaux dès avril prochain.

«C'est une excellente nouvelle, tant pour la Ville, les citoyens que les cols bleus», a réagi Michel Murray, peu de temps après la conférence de presse tenue à l'hôtel de ville.

D'après M. Murray, l'analyse comparative de la Ville confirme

ce que le syndicat prétend depuis longtemps, soit que les cols bleus peuvent offrir des services à moindres coûts que l'entreprise privée, notamment pour la collecte des déchets.

**«C'est un signal qu'on reçoit. Le maire respecte sa parole et c'est tout à son honneur.»**

«Le maire a fait preuve de courage politique et je lui

lève mon chapeau. Il n'était pas obligé d'annoncer ça à ce moment-ci, dans le contexte actuel de négociations. C'est un signal qu'on reçoit. Il respecte sa parole et c'est tout à son honneur. On salue ça.»

Le permanent syndical reconnaît que cette décision de la Ville ne peut pas nuire à une éventuelle relance des négociations entre les deux parties. Il précise cependant que les cols bleus ont toujours l'intention de déclencher une grève de neuf jours à compter de samedi, à minuit et une.

Le syndicat a accepté que la

convention collective ait une durée de sept ans. En contrepartie, il exige quatre clauses de parité avec d'autres syndicats de la Ville avant de se rasseoir à la table de négociations. «Si la Ville nous donne ces quatre clauses de parité [NDLR: au plus tard demain], on lève notre avis de grève et on reprend les négociations», indique-t-il.

Les cols bleus sont conviés à une assemblée générale, ce soir, afin de faire le point sur les négociations et d'établir un plan de match en vue de la grève de la relâche scolaire.



Michel Murray

## La Tribune

**ADRESSE**  
1950, rue Roy, Sherbrooke, J1K 2X8

**RÉDACTION:** 819 564-5454  
redaction@latribune.qc.ca /  
télé. 819 564-8098

**PUBLICITÉ:** 819 564-5450 /  
télé. 819 564-5482

**ANNONCES CLASSÉES:**  
819 564-2222  
télé. 819 564-5482

**ABONNEMENTS:** 819 564-5466  
1 800 567-6955

www.latribune.qc.ca

## Sommaire

|                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| Annonces classées  | <b>33 à 36</b>  |
| Arts et spectacles | <b>26 et 27</b> |
| Décès              | <b>37 et 38</b> |
| Économie           | <b>20 à 22</b>  |
| Horoscope          | <b>35</b>       |
| Loterie            | <b>11</b>       |
| Monde              | <b>18</b>       |
| Mots croisés       | <b>35</b>       |
| Opinions           | <b>14</b>       |
| Sports             | <b>40 à 47</b>  |

## MÉTÉO

Nicholas, 9 ans  
École  
Saint-Antoine



**La Tribune**

**AUJOURD'HUI**

**ENSOLEILLÉ**  
**MAX.: 2° MIN.: -5°**

Lever du soleil: 6 h 35 Coucher du soleil: 17 h 27

**VENDREDI**  
neige, max.: 0° min.: -5°

**SAMEDI**  
soleil et nuages, max.: -8° min.: -18°

**Les nouvelles de l'heure...**

latribune.qc.ca

## LE CLIN D'OEIL DE STÉPHANE LAPORTE

«J'ai trouvé le discours inaugural de Charest un peu court.»

- Kadhafi

SI VOUS AVEZ UNE INFORMATION À COMMUNIQUER À NOTRE ÉQUIPE DE JOURNALISTES, ÉCRIVEZ À redaction@latribune.qc.ca OU APPELEZ AU 819 564-5454



# Une économie de 750 000 \$ par an

## La Ville confie la totalité de la collecte aux cols bleus par souci de rentabilité



**DAVID BOMBARDIER**

david.bombardier@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — À trois jours du déclenchement d'une nouvelle grève de ses cols bleus, la Ville de Sherbrooke leur confie la collecte des déchets sur l'ensemble du territoire sherbrookoïse et l'abandonne au privé.

Cette décision surprise permettra à la Ville d'économiser 750 000 \$ par année, un montant important qui équivaut aux revenus provenant d'une hausse de taxes de 0,5 pour cent.

Les cols bleus assumaient déjà la collecte des déchets dans l'ancienne Ville de Sherbrooke. Cette collecte avait été suspendue pendant deux semaines lors de la grève du temps des Fêtes. Elle le sera à nouveau la semaine prochaine.

Dès le 5 avril, alors que la collecte des déchets sera désormais effectuée aux trois semaines plutôt qu'aux deux semaines, les employés municipaux prendront la relève de l'entreprise Sani-Estrie dans les anciennes villes de banlieue. Pour ce faire, la Ville devra acquérir un camion additionnel au coût de 325 000 \$. L'embauche d'un col bleu sera aussi nécessaire.

**«C'est probablement de nature à améliorer les relations avec nos cols bleus, mais on n'a pas pris cette décision-là pour ça. C'est une décision strictement économique.»**

«Sans hésitation, on donne ça à nos services», a expliqué hier après-midi le maire Bernard Sévigny, lors d'une conférence de presse à l'hôtel de ville.

«On ne peut pas se priver d'économies récurrentes de 750 000 \$ pour des raisons politiques. C'est le gros bon sens», a-t-il fait valoir, en reconnaissant avoir été étonné de l'ampleur des économies compte tenu des bonnes conditions de travail des cols bleus.

Tant le maire Sévigny que le président du comité exécutif, Serge Paquin, sont conscients que des citoyens de la banlieue risquent de mal accueillir la nouvelle. Si les cols bleus déclenchent une nouvelle grève après le 5 avril, la collecte des déchets sera comprise sur l'ensemble du territoire plutôt qu'uniquement dans l'ancienne Ville de Sherbrooke.

Il s'agit là d'une question purement hypothétique, ont répondu les deux élus lorsqu'on leur a posé la question. La collecte

des déchets est couverte par le Conseil des services essentiels, ont-ils ajouté.

Les élus auraient pu attendre jusqu'au 19 mars avant d'annoncer leur décision. Ils n'ont pas voulu la «marchander» à la table de négociations en vue de conclure une entente avec les cols bleus.

«C'est probablement de nature à améliorer les relations avec nos cols bleus, mais on n'a pas pris cette décision-là pour ça, affirme M. Sévigny. C'est une décision strictement économique.»

### Une analyse «préliminaire» très près de la cible

En septembre dernier, la Ville avait annoncé que la collecte des déchets passera aux trois semaines dès le début avril, puis une fois par mois de décembre à mars. Pour diminuer la fréquence de collecte, un nouvel appel d'offres a été lancé.

Dans l'esprit du maire Sévigny, il était alors clair que le territoire de collecte des cols bleus ne serait pas agrandi, même si des camions de la Ville étaient pour demeurer au garage municipal une semaine sur trois au lieu de sillonner les rues.

La Tribune avait par la suite révélé le contenu d'estimations d'économies potentielles réalisées par les fonctionnaires municipaux. Les élus ignoraient l'existence de ce document de travail.

Les fonctionnaires avaient évalué quatre scénarios de territoires de collecte. Le statu quo, option retenue alors par les élus, représentait le potentiel d'économies le plus faible. Quant au scénario accordant la totalité du territoire aux cols bleus, option finalement privilégiée par la Ville, il présentait les économies potentielles les plus importantes, de l'ordre de 800 000 \$. Les économies réelles seront finalement de 750 000 \$.

Cette fuite avait créé tout un branle-bas de combat à l'hôtel de ville.

L'analyse comparative effectuée au cours des derniers mois a tenu compte des coûts directs de main-d'œuvre, de l'utilisation et de la possession de la flotte de véhicules nécessaires pour effectuer le travail ainsi que des équipements requis. Le salaire des gestionnaires associés à la supervision des opérations, le soutien administratif et tous les frais administratifs nécessaires ont également été pris en compte.

L'analyse a aussi porté sur les soumissions des entreprises privées. Les économies annuelles de 750 000 \$ s'ajoutent aux 500 000 \$ provenant de la réduction de la fréquence de la collecte. Les cols bleus desserviront 75 000 portes au lieu des 43 500 actuelles. La collecte des déchets coûtera désormais 1,4 M \$ à la Ville, plutôt que quelque 2,6 M \$.



IMACOM, JESSICA GARNEAU

**Contre toute attente, la Ville de Sherbrooke a annoncé hier qu'elle confiait à ses cols bleus la collecte des déchets sur l'ensemble du territoire sherbrookoïse. Cette décision, a expliqué le maire Sévigny, permettra une économie annuelle de 750 000 \$ par an.**

### DANS LES ANCIENNES VILLES DE BANLIEUE

## La moitié du prix exigé par le privé

**DAVID BOMBARDIER**

david.bombardier@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — La collecte des déchets par les cols bleus dans les anciennes villes de banlieue coûtera la moitié du prix exigé par l'entreprise privée.

Selon le maire Bernard Sévigny, les deux soumissionnaires conformes qui ont répondu à l'appel d'offres de la Ville de Sherbrooke ont peut-être «pesé plus fort sur le crayon» compte tenu des relations tendues entre la Ville et ses cols bleus.

«C'est possible, répond-il lorsqu'on lui pose la question. Il faudrait le leur demander.»

Dans son appel d'offres, la Ville avait pris la peine de séparer le territoire de la banlieue en deux lots distincts, pour que les entreprises privées soient conscientes qu'une partie de leur territoire pourrait être octroyée aux cols bleus si cette avenue s'avérait plus économique. Cette éventualité avait aussi été abondamment diffusée dans les médias.

Malgré cela, le plus bas soumissionnaire conforme, Sani-Estrie, a soumis des prix de 35 \$ et 31 \$ la porte pour

chacun des deux lots.

L'analyse comparative de la Ville a conclu que les cols bleus pouvaient effectuer exactement le même travail avec des coûts de 17 \$ et 13 \$ la porte.

Par le passé, les deux lots de la banlieue faisaient partie du même contrat. Sani-Estrie détient ce contrat depuis plusieurs années. Le coût exigé par l'entreprise en 2010 était de 47 \$ par porte.

En raison de la collecte des déchets aux trois semaines, le nombre de collectes passera de 26 à 18 par année, ce qui représente une diminution de 30 pour cent. Le prix soumis par Sani-

Estrie dans le cadre du présent appel d'offres a été réduit dans les mêmes proportions. La compagnie Matrec était l'autre soumissionnaire conforme.

D'ici la fin de l'année, la Ville devra retourner en appel d'offres pour la collecte des matières compostables. La même grille d'analyse sera utilisée et il n'est pas exclu que cette responsabilité soit donnée aux cols bleus plutôt qu'à une entreprise privée si les économies sont au rendez-vous.

«Peut-être que les gens du privé vont retenir la leçon», affirme le président du comité exécutif, Serge Paquin.

*L'Unique et Authentique!*

7<sup>e</sup> au  
**MC TR**  
310, Côte de l'artiste  
St-Denis-de-Brompton  
819 846-6226  
Les jeudis des dames (à partir de 16 h)  
**CREVETTES à 2,99\$**  
24 au 26 février  
**NO STRESS**

**BRASSERIE LAC BROMPTON**

310, Côte de l'artiste, St-Denis-de-Brompton 819 846-6226  
www.brasserielaclabrompton.com

# Si peu sur la corruption, clame l'opposition

PAUL JOURNET

QUÉBEC — Contrairement à Jean Charest, l'opposition ne pense pas que le Québec soit actuellement « parmi ce que l'humanité a de mieux à offrir ».

Les trois partis de l'opposition regrettent que le premier ministre n'ait pratiquement pas parlé de lutte contre la corruption. En une heure de discours, M. Charest n'a consacré qu'une vingtaine de secondes à la nouvelle Unité permanente anticorruption, boycottée par presque tous les procureurs de la Couronne.

Les investissements de 50 milliards de dollars annoncés dans le Plan Nord rendent la lutte contre la corruption encore plus nécessaire, croit Amir Khadir. « À qui va profiter cet argent si on ne lutte pas contre la corruption? » se demande-t-il.

Mais l'unique député de Québec solidaire et le PQ ont quand même réussi à trouver quelques bons mots. Ils saluent le nouveau fonds spécial annoncé pour les projets internationaux des artistes et entreprises culturelles. Il n'est toutefois pas certain que ce fonds apparaîtra dès le prochain budget.

Sans s'opposer ouvertement au nouveau fonds, l'ADQ se demande comment Québec le financera. Son chef, Gérard Deltell, s'est seulement réjoui des idées que le gouvernement Charest lui a empruntées. Par



LA PRESSE CANADIENNE

L'opposition péquiste a ironisé sur le Plan Nord, projet phare de Jean Charest depuis deux ans, qui n'a pas encore été précisé. « On a l'impression que c'est en train de ressembler aux annonces du CHUM », a dit Pauline Marois.

exemple, le vouvoiement à l'école, les uniformes de sport et l'enseignement intensif de l'anglais durant la moitié de la sixième année du primaire. Mais il craint que M. Charest ne tarde à tenir cette promesse, comme ce fut le cas avec les bulletins chiffrés. « C'est bien beau, chiper les idées, mais encore faut-il les réaliser », a-

il lancé.

## Mise en garde

Le PQ est aussi favorable à l'enseignement intensif de l'anglais. Mme Marois avait proposé une mesure similaire lors de la dernière campagne électorale. « Mais actuellement, ce n'est pas possible », prévient-elle toutefois. L'ancienne ministre de l'Édu-

cation explique que certains professeurs de sciences, d'histoire ou de mathématiques sont incapables de bien enseigner en anglais. Il faudrait ajouter des ressources, selon elle. Le PQ prévient aussi que cette mesure ne devrait pas être appliquée aux enfants qui ont des difficultés d'apprentissage. Cela risquerait de les retarder davantage

dans d'autres matières.

M. Charest a également promis des « écrans blancs intelligents » et des ordinateurs portables aux enseignants. Cela n'enthousiasme pas l'opposition. « Je n'ai jamais entendu ça dans les demandes (...) des acteurs du milieu de l'éducation », a dit M. Khadir.

M. Khadir est toutefois le seul à applaudir la création de la Direction québécoise du cancer. Le PQ et l'ADQ déplorent qu'on ajoute une entité à l'organigramme du ministère de la Santé. Mme Marois a parlé de « structurite ». « Est-ce que ce n'est pas plus nécessaire d'avoir des services concrets, des examens et du dépistage plus tôt pour certains cancers? » a-t-elle demandé. Selon l'ADQ, M. Charest a parlé « de dépenses, mais pas de revenus ». Le premier ministre promet de verser une partie des redevances des ressources naturelles au Fonds des générations pour rembourser la dette. Mais cela ne suffit pas, selon le PQ et l'ADQ, qui s'inquiètent du poids de la dette.

L'opposition a aussi ironisé sur le Plan Nord, projet phare de M. Charest depuis deux ans, qui n'a pas encore été précisé. « On a l'impression que c'est en train de ressembler aux annonces du CHUM », a dit Mme Marois. L'opposition, qui a réagi à chaud hier, offrira une réponse plus structurée ce matin en Chambre. (La Presse)

## Trop vague, trop tard?



VINCENT MARISSAL

### Chronique

Peut-être était-ce pour tenter de combler le vide — eh oui! encore le vide — autour du Plan Nord, mais Jean Charest en a mis beaucoup, beaucoup dans son cinquième discours inaugural.

Trop? Oui et non.

Trop de petites mesures, d'annonces accessoires et sectorielles qui n'ont rien à voir avec les grandes orientations d'un gouvernement, mais trop peu de précisions sur ce que l'on attend depuis déjà longtemps. Et le silence presque complet sur le sujet de préoccupation no1 des Québécois: l'éthique et la probité de nos institutions publiques, de Montréal et de l'industrie de la construction.

Non pas que les priorités énoncées dans le discours éducation, emploi, ressources naturelles, développement durable et santé ne soient pas les bonnes ou que certaines annonces très ciblées ne soient pas valables, mais avait-on besoin d'un discours inaugural pour suggérer d'instaurer

le vouvoiement dans les écoles? Ou pour acheter des shorts et des maillots pour les futures équipes sportives des écoles secondaires? Ou pour équiper les classes de tableaux blancs interactifs, un outil techno qui risque fort de devenir le symbole d'un discours inaugural plein de bonnes intentions, mais dépourvu de plan d'ensemble pour relancer le Québec et, accessoirement, ce gouvernement?

La plupart des annonces contenues dans ce discours auraient fait de bons éléments d'un programme électoral, mais cela ne suffira vraisemblablement pas à relancer un gouvernement usé par huit ans de pouvoir et souffrant d'un grave déficit de confiance.

Même la chambre de commerce de Montréal, généralement prompt à applaudir le gouvernement Charest, espère « que les actions rapides suivront ». La chambre de commerce aurait pu ajouter: « cette fois ».

////

Derrière quelques promesses tape-à-l'oeil, on évite le grand sujet de préoccupation collective, on écarte l'idée d'un moratoire réclamé par la majorité dans l'exploitation du gaz de schiste et on repousse encore une fois LE plan attendu.

On saupoudre, toutefois.

Beaucoup. Des annonces non chiffrées, d'ailleurs, lancées en vitesse et qui ont bien peu de chances de se concrétiser, selon les milieux concernés.

On dirait que le premier ministre, finalement, vient de réaliser qu'il est dans le pétrin, qu'il a regardé avec angoisse le calendrier et qu'il a donné l'ordre à tous ses ministres de lui trouver des trucs à mettre sur la table.

Prenez les fameux tableaux interactifs, par exemple. Bonne idée, ont dit syndicats et enseignants, mais ce n'est vraiment pas une priorité. Et puis, ont fait remarquer des maires des régions, bien des villages et petites municipalités ne sont toujours pas branchés!

## Ce que ce discours inaugural dit sans le dire, c'est que Jean Charest ne veut plus entendre parler d'enquête sur le secteur de la construction.

Idem pour l'immersion en anglais en sixième année du primaire. Nous n'avons pas les ressources humaines et financières pour mettre ce plan à

exécution. Et puis va pour plus d'anglais, mais que fait-on pour renforcer l'enseignement du français au trop grand nombre d'élèves qui arrivent encore aujourd'hui à l'université sans être capables de réussir une dictée de cinquième secondaire?

Sans oublier le Plan Nord, cette idée grandiose et ambitieuse qui fait saliver les étrangers, nous dit Jean Charest. Si seulement nous savions de quoi il s'agit, peut-être pourrions-nous partager cet enthousiasme. D'autant plus que le premier ministre nous fait miroiter des milliards de dollars et des dizaines de milliers d'emplois...

////

Pour le moment, Jean Charest convie les Québécois au plus grand chantier de l'histoire du Québec en leur demandant d'attendre encore pour les détails.

Jean Charest nous promet par ailleurs un nouveau régime d'exploitation et de redevances pour le gaz de schiste, mais, encore là, il reste très vague. Sans compter qu'il devance le BAPE, dont le rapport est attendu lundi, et annonce que Québec ira de l'avant.

M. Charest veut verdir la pilule en parlant de voitures

électriques, de bornes de recharge et d'électrification des transports collectifs, mais ce passage au vert est, pour le moment, plus vague que vert.

On se lancera aussi dans l'aventure pétrolière, nous dit le premier ministre, sans plus de précision. Il faut vraiment avoir la foi, ce qui, malheureusement pour Jean Charest, manque le plus aux Québécois.

L'omission volontaire des débats éthiques, le silence sur la confiance des citoyens dans les institutions politiques, les lourds soupçons de corruption dans le domaine de la construction et les affaires pitoyables à l'hôtel de ville de Montréal ne feront rien pour rétablir le courant entre la population et ce gouvernement.

À peine 15 mots dans ce long discours inaugural pour dire que le gouvernement protège l'intérêt public et le régime de droit.

Ce que ce discours inaugural dit sans le dire, c'est que Jean Charest ne veut plus entendre parler d'enquête sur le secteur de la construction. Il juge en avoir fait assez en créant l'Unité permanente anticorruption, qui n'a toujours pas de chef et qui peinera à trouver des Indiens parmi les procureurs dégoûtés du sort que leur a réservé Québec.

(La Presse)

# L'éducation en tête de liste

TOMMY CHOUINARD

QUÉBEC — Les élèves de la sixième année primaire consacreront la moitié de leur année à apprendre l'anglais de façon intensive, a annoncé Jean Charest, hier.

Cette mesure, inattendue, fait partie de l'offensive tous azimuts que le premier ministre a lancée pour regagner la faveur populaire. Dans son discours d'ouverture de la nouvelle session parlementaire, il a fixé cinq priorités pour la dernière ligne droite de son mandat: éducation, emploi, développement durable, maîtrise des ressources et santé.

Après avoir mis en place l'enseignement de l'anglais en première et deuxième années

du primaire, Jean Charest veut aller plus loin. Tous les élèves de sixième année feront «l'apprentissage intensif de l'anglais» durant la deuxième moitié de l'année scolaire, de février à juin. Toutes les autres matières seront enseignées de septembre à janvier.

«Il n'y a aucune opposition entre la pleine maîtrise du français et la connaissance d'une deuxième et d'une troisième langue», a-t-il plaidé, rappelant que son gouvernement a augmenté le temps consacré à l'enseignement du français.

## «Collaborations nouvelles»

La mesure sera instaurée progressivement dans tout le Québec sur un horizon de cinq ans. Québec n'a tout simplement pas assez d'enseignants qualifiés pour la mettre en place partout dès l'automne, a reconnu la ministre de l'Éducation, Line Beauchamp. M.Charest veut des «collaborations nouvelles» entre les commissions scolaires francophones et anglophones pour concrétiser son engagement.

Selon la ministre Beauchamp, des écoles offrent déjà un programme d'apprentissage intensif de l'anglais. C'est le cas de 16 des 21 écoles de la commission scolaire du Lac-Saint-Jean, une situation exceptionnelle. Les élèves doivent souvent se soumettre à des tests de sélection pour avoir une place dans une classe d'anglais. Désormais, tous apprendront la langue de Leonard Cohen de façon intensive.

L'an dernier, le chef de l'ADQ, Gérard Deltell, avait proposé que les élèves de sixième année reçoivent la moitié de leur enseignement en anglais. Lors de la campagne électorale de 2008, la chef péquiste Pauline Marois s'était engagée à abolir l'enseignement de l'anglais au premier cycle du primaire et à instaurer l'enseignement intensif de cette langue à la fin du primaire. Elle avait soulevé un tollé en affirmant que l'histoire pourrait être enseignée en anglais.

## Vouvoiement et technologies

Toujours en éducation, Jean Charest préconise le retour du vouvoiement en classe. Il compte instaurer des formations au civisme dans les écoles, qui devront toutes adopter un «code



LA PRESSE CANADIENNE

Le premier ministre Jean Charest a annoncé hier à l'Assemblée nationale une série de nouvelles mesures pour regagner la faveur populaire, mais est resté discret sur l'industrie de la construction et le Plan Nord. À la fin de son discours, il a reçu des applaudissements nourris de ses députés.

de vie centré sur le respect de la personne, de l'autorité, du professeur et des directions».

Pour faire passer l'école à l'ère des nouvelles technologies, Jean Charest a annoncé que chaque classe sera équipée d'un «tableau blanc intelligent» en lieu et place du tableau noir. Chaque enseignant aura son ordinateur portable.

Jean Charest veut en outre renforcer le sentiment d'appartenance à l'école grâce au sport. Il entend investir dans de nouveaux équipements d'entraînement et doter les équipes scolaires «d'uniformes que les élèves seront fiers de porter».

Le premier ministre par ailleurs a promis de «contribuer encore davantage» au financement des universités. Mais les étudiants devront faire leur «juste part», ce qui signifie une nouvelle hausse des droits de scolarité.

Toutes ces mesures ont un coût, inconnu pour le moment, mais Jean Charest a assuré qu'elles ne débordent pas du «cadre financier» du gouvernement. Il maintient son objectif de retrouver l'équilibre budgétaire en 2013-2014. Il a à peine abordé

l'état précaire des finances publiques.

## Optimisme

Jean Charest n'a eu que trois phrases pour la controverse sur la construction qui a marqué la première moitié de son mandat. «Nous avons mis en place un arsenal policier, législatif et administratif pour traquer ceux qui contournent les règles», a-t-il souligné.

Il a voulu tourner la page sur son *annus horribilis* avec un discours débordant d'optimisme. «Dans nos débats, nous jetons souvent sur nous-mêmes un regard sévère. Pourtant dans l'addition des plus et des moins, il est incontestable que le Québec est parmi ce que l'humanité a de mieux à offrir», a-t-il affirmé.

En matière de développement durable, Jean Charest veut que le Québec prenne le virage de la voiture électrique. Il présentera un plan pour appuyer la fabrication de pièces et d'infrastructures de recharge. Il entend «appuyer» les sociétés de transports qui se convertiront à l'électricité et «encourager» les Québécois à choisir des véhicules électriques et hybrides.

Son objectif: faire passer de 38% à 32% dans 10 ans la part des énergies fossiles dans le bilan énergétique du Québec.

Jean Charest a confirmé qu'un nouveau régime de redevances pour le gaz serait mis en place. Une partie des redevances tirées de l'exploitation du pétrole, du gaz et des minerais sera versée au Fonds des générations pour réduire la dette.

Le gouvernement va resserrer comme prévu les lois et les règlements sur la prospection et l'exploitation du gaz de schiste et du pétrole. Jean Charest souhaite conclure «dans les meilleurs délais» une entente avec le fédéral pour exploiter le gisement Old Harry, dans le golfe Saint-Laurent. Il veut toucher toutes les redevances.

Contrairement aux attentes, le premier ministre est demeuré flou sur les contours du Plan Nord, qui sera dévoilé dans les prochaines semaines. «Ce plan sera aux décennies 2010, 2020, 2030, ce que la Manic et la Baie-James ont été pour les décennies 60 et 70, a-t-il lancé. Il entraînera des investissements de plusieurs dizaines de milliards de dollars.» (La Presse)

## QUELQUES MESURES DU DISCOURS INAUGURAL

> **Création d'une Direction québécoise du cancer** «afin de réduire les délais et s'assurer que toute personne touchée ait accès rapidement aux meilleurs services au meilleur moment».

> Mise sur pied d'une politique «**Vieillir chez soi**» afin d'améliorer le soutien à domicile.

> Mise en oeuvre d'un plan de **services intégrés aux aînés**: plus de places de convalescence, en ressources intermédiaires et en soins de longue durée.

> Instauration d'un **avantage fiscal pour les 65 ans et plus** qui désirent rester au travail ou retourner en emploi.

> Présentation d'une stratégie pour **stimuler l'entrepreneuriat**.

> Création d'une loi-cadre pour **assurer l'occupation du territoire** et la vitalité de toutes les régions.

> Tenue d'un forum en vue d'améliorer l'adéquation entre **l'offre de formation et les besoins des entreprises**.

> Création d'un fonds spécial visant à «encourager nos **entreprises culturelles et nos artistes à mener des projets majeurs sur la scène internationale**».

— Tommy Chouinard

## Pour des nuits paisibles, confort & satisfaction rêvés...

à partir de 999\$

Détails en magasin. Matelas en sus. + taxes

Point de vente, Sherbrooke  
2300, King O.T. 819.822.0801

Manufacture & Point de vente, Sherbrooke  
343, 10<sup>e</sup> avenue S.T. 819.346.3636 S.F. 819.822.0801

www.fabricantdematelas.com

# Un discours bien accueilli dans le milieu de l'éducation

ISABELLE PION

isabelle.pion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — En plaçant l'éducation dans ses priorités, le premier ministre Jean Charest table sur un dossier qui peut susciter l'enthousiasme, alors que son image a été très entachée ces derniers mois.

Dans son discours inaugural, le député de Sherbrooke a identifié les cinq grandes priorités comme étant l'éducation, le développement durable, l'économie, la maîtrise des ressources naturelles et la santé.

«Ce n'est pas complètement farfelu de tableur sur ce dossier-là. C'est un dossier qu'il a moins mis de l'avant, qui est porteur et

rassembleur», observe Isabelle Lacroix, professeure à l'École de politique appliquée de l'Université de Sherbrooke.

Le fait que la Coalition pour l'avenir du Québec, cofondée par l'ancien ministre péquiste François Legault, ait fait de l'éducation sa «priorité des priorités» a-t-il pu influencer le discours de M. Charest? Isabelle Lacroix ne croit pas, surtout à si brève échéance. Rappelons que la Coalition a fait connaître ses couleurs lundi, en conférence de presse.

«L'idée de repartir une nouvelle session, c'est de repartir sur des bases différentes pour créer un momentum plus positif», observe-t-elle. Dans un «contexte plus que morose», il n'est donc pas

étonnant que le premier ministre touche à des thèmes qui renvoient au développement, comme l'emploi et l'éducation.

## Civisme et vouvoiement

Dans son discours, Jean Charest a notamment souhaité l'implantation de cours de civisme et prôné le vouvoiement dans les écoles. Le président du Syndicat de l'enseignement de l'Estrie (SEE), Richard Bergevin, s'étonne de ses propos. «On n'est pas contre, mais on ne comprend pas pourquoi c'est le premier ministre qui fait une déclaration là-dessus», souligne-t-il en rappelant que bon nombre d'écoles exigent déjà le vouvoiement et qu'elles ont aussi en

grande partie des codes de vie.

Le président du SEE voit d'un bon oeil l'implantation de l'anglais intensif en 6<sup>e</sup> année, mais se demande tout de même comment le gouvernement procédera, les enseignants en anglais étant toujours des denrées rares dans la province. Mme Lacroix y voit pour sa part une volonté de mettre à niveau le système de l'éducation pour faire face aux défis du marché du travail.

Comme le premier ministre a livré beaucoup de mesures touchant le monde scolaire, Richard Bergevin s'inquiète du fait qu'il n'ait pas du tout traité de l'intégration des élèves en difficulté. «On se demande comment ça se fait, comme

on est dans un processus pour travailler sur l'intégration des élèves en difficulté, qu'il n'en parle pas», lance-t-il en soulignant que de nouvelles mesures touchant les élèves handicapés, en difficulté d'adaptation ou d'apprentissage (HDAA) doivent être appliquées en septembre prochain.

Et pour la suite des choses? Si l'équipe libérale livrait la marchandise en mettant en place des politiques favorables au développement, cela pourrait être positif pour elle, croit la professeure Isabelle Lacroix. Mais pour Jean Charest, ce sera plus difficile, le premier ministre ayant été très entaché ces derniers mois.

## La détermination du PM n'étonne pas ses proches

SONIA BOLDUC

sonia.bolduc@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Si ceux qui connaissent bien le premier ministre Jean Charest ne doutent nullement de sa capacité à se relever face à l'opinion publique, ils ont aussi été heureux d'entendre ce dernier souligner hier dans son discours la fierté québécoise et les objectifs de son gouvernement pour la seconde partie de son mandat.

«Il s'agit d'un grand et excellent discours qui démontre bien le plan de match intéressant du gouvernement Charest», note son ami Alain Paquin, qui agit à la fois comme trésorier et représentant officiel du Parti libéral du Québec lors d'élections.

Ce dernier a d'ailleurs rencontré le premier ministre Jean Charest en tout début d'année. «Il était reposé et motivé, toujours très confortable avec son choix de vivre en politique, remarque M. Paquin. Je m'attendais donc à ce type de discours aujourd'hui. Les objectifs de son allocution étaient clairs: raviver la fierté québécoise et démontrer qu'il avait un



Alain Paquin

plan de match clair pour la suite des choses, même en ces temps difficiles. Le Québec est capable de grandes choses et le gouvernement se donne les moyens de les réaliser.»

Malgré les difficultés de 2010 reliées entre autres au refus du gouvernement de mener une commission d'enquête publique sur la construction au Québec, Jean Charest «ne lancera pas la serviette», assure Alain

Paquin.

Ancien président des Jeunes libéraux du Québec, l'avocat Yannick Crack abonde dans le même sens. «Ça fait longtemps que je milite à ses côtés, je sais que sa qualité première demeure sa persévérance et son désir de faire avancer le Québec. C'est ce qui va faire la différence et lui permettre de passer à travers cette crise. Il est encore là.»

## La Coalition Priorité cancer sur le qui-vive

**SHERBROOKE** — Les militants en faveur de l'instauration d'une Agence québécoise du cancer sont sur le qui-vive à la suite de l'annonce de la création d'une Direction québécoise du cancer par le premier ministre Jean Charest, hier, lors de son discours inaugural. Les détails quant à la mission et aux pouvoirs de cette Direction n'ayant pas été dévoilés, on ne sait s'il s'agit d'une toute nouvelle entité, telle que revendiquée par la Coalition Priorité cancer depuis des années, ou si on compte élargir et accentuer le mandat de l'actuelle Direction de lutte contre le cancer (DLCC).

«S'il s'agit d'une nouvelle Agence avec qui a pour effet de réseauter les forces vives, nous en sommes très heureux et nous allons collaborer, assure la vice-présidente de la Coalition Priorité cancer, Nathalie Rodrigue. Par contre, si c'est pareil à ce qui existe

déjà et qui ne livre pas la marchandise depuis 2005, on va se battre bec et ongles pour amener les choses plus loin. Depuis que la DLCC existe, le registre n'a toujours pas vu le jour et à peine une dizaine des 55 priorités identifiées ont été rencontrées. C'est très peu.»

La création d'une nouvelle entité qui oeuvrerait en réseautage donnerait raison aux demandes répétées de la Coalition Priorité cancer, avance encore Nathalie Rodrigue, dont l'organisme avait accompagné les représentants de l'ADQ, en 2008, lors du dépôt du projet de loi 393 pour la création d'une Agence québécoise du cancer.

«Ça semble aller dans ce sens selon les premières rumeurs, mais nous allons attendre de prendre connaissance des détails avant de trop se réjouir.»

— Sonia Bolduc

## La Tribune DU SAMEDI VOUS PROPOSE

Le cahier détachable Arts/Weekend, attrayant et diversifié



## Tiguan 2011.

Un compact qui voit grand.

Le Tiguan 2011 est une toute nouvelle façon d'aborder le VUS. Avec son mariage parfait de courbes musclées et de conception intelligente, il peut affronter toutes les aventures que vous lui proposerez. Et avec son moteur 2.0 TSI développant 200 ch et 207 lb-pi de couple ainsi qu'une panoplie impressionnante de caractéristiques raffinées, comme le système avancé de navigation offert en option, votre aventure se déroulera avec élégance et sans tracas.

LOCATION

**299 \$** / mois\*

Financement **1,9 %**

**48 mois**

\* Cette offre de location d'une durée limitée et assujettie à l'approbation du crédit de Volkswagen Finance est basée sur le modèle Tiguan 2.0T 2011 de base, boîte manuelle 6 vitesses. Frais de transport et inspection de prélivraison de 1 680 \$ inclus dans le paiement mensuel. Acompte de 3 400 \$, dépôt de sécurité de 350 \$ et première mensualité requis au moment de la signature. Frais de 15 ¢ du kilomètre après 64 000 km en sus. Assurances, immatriculation, frais d'inscription de 46 \$ au RDPRM, droits, options et taxes applicables en sus. PDSF du modèle de base : 29 555 \$. Offres en vigueur jusqu'au 28 février 2011 et pouvant être modifiées ou retirées en tout temps sans préavis. Tiguan 2.0T 2011. Modèles montrés à titre indicatif seulement.

Quotation électronique Via  
**vwestrie.com**

**SHERBROOKE**

4465, boul. Bourque 819 569-9111

## ENFANT DE 18 MOIS AGRESSÉ SEXUELLEMENT

## Le père accusé d'inceste sur sa propre soeur

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Déjà accusé d'inceste et de divers gestes à caractère sexuels sur son enfant de 18 mois, un homme de 24 ans de Sherbrooke vient de voir un chef d'accusation d'inceste sur sa soeur s'ajouter contre lui.

Ces nouveaux événements rendus publics, hier, auraient été commis entre le 1<sup>er</sup> et le 31 décembre dernier à Sherbrooke.

Devant le juge Michel Beauchemin de la Cour du Québec, l'individu a été accusé «d'avoir commis l'inceste, sachant que cette personne était sa soeur». Son avocat M<sup>e</sup> Stéphanie Côté par la voix de son associé M<sup>e</sup> Guy Plourde a demandé que l'individu soit référé au département de psychiatrie du CHUS pour

une évaluation sur son aptitude à comparaître.

«Le dossier a été reporté au 4 mars pour la comparution. Cette évaluation psychiatrique permettra de déterminer si l'accusé comprend les gestes qu'on lui reproche», indique M<sup>e</sup> Plourde.

La soeur de l'homme de 24 ans pourrait aussi faire face à ce même type d'accusation d'inceste à l'endroit de son frère. La femme de 22 ans a été rencontrée par la division des enquêtes du Service de police de Sherbrooke. Elle a été libérée sous promesse de comparaître le 29 mars prochain.

«Que ces gestes soient consentants ou non, c'est criminel d'avoir des rapports sexuels avec un membre de sa famille. Je dois analyser la preuve dans le dossier de la soeur de l'individu de 24 ans avant d'autoriser les accusations



M<sup>e</sup> Émilie Baril-Côté

dans ce dossier», explique la procureure aux poursuites criminelles et pénales au dossier, M<sup>e</sup> Émilie Baril-Côté.

La peine maximale prévue pour le crime d'inceste est de 14

ans d'emprisonnement.

L'homme de 24 ans revenait aussi devant le tribunal pour la suite des procédures dans son dossier principal d'inceste, d'agression sexuelle avec la participation d'une autre personne et d'incitation à des contacts sexuels, d'agression sexuelle, d'attouchements sexuels, de possession de pornographie juvénile ainsi que de trois chefs de voies de fait sur sa conjointe.

#### Délinquant sexuel

Cet individu était inscrit au registre des délinquants sexuels pour une période de 20 ans.

Tous les dossiers de l'individu de 24 ans, dont on ne peut révéler l'identité pour protéger les présumés victimes de cette affaire, ont été reportés au 4 mars prochain.

«Je dois prendre le temps d'analyser la nouvelle preuve déposée au dossier. Pour l'instant, il n'est pas question de tenir une enquête sur remise en liberté», explique l'avocate de la défense, M<sup>e</sup> Stéphanie Côté.

La mère de l'enfant de 18 mois est aussi détenue dans cette sordide affaire d'agression sexuelle sur sa fillette. Elle doit revenir devant le tribunal demain matin pour la décision relative à sa remise en liberté. Le juge Conrad Chapdelaine de la Cour du Québec doit déterminer s'il consent à remettre la femme de 20 ans en liberté.

Cette dernière est accusée d'agression sexuelle, d'attouchements sexuels, d'agression sexuelle avec la participation d'une autre personne et d'incitation à des contacts sexuels

## Accusé d'avoir gardé le corps de sa conjointe après son décès

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Daniel Joyal de Sherbrooke a été accusé hier «de ne pas avoir accompli un devoir que lui impose la loi au sujet de l'inhumation d'un cadavre humain».

L'individu s'est présenté hier devant le juge Michel Beauchemin de la Cour du Québec pour faire face à cette accusation de ne pas avoir agi convenablement lors du décès de sa conjointe de 49 ans en novembre 2010.

Le corps sans vie de la femme de 49 ans a été découvert trois jours après son décès dans le logement du couple situé sur la rue King Ouest, à l'intersection de la rue Queen-Victoria à Sherbrooke.

Après le décès de sa conjointe d'une cause naturelle à son domicile, Joyal l'aurait enroulé dans une couverture avant de rapporter son décès comme il se doit. Recherché sur mandat, Joyal n'aurait pas voulu pas attirer l'attention sur lui avant de recevoir son chèque de sécurité du revenu.

Inquiet de ne plus avoir de nouvelles de la femme de 49 ans, des proches ont alerté le Service de police de Sherbrooke qui ont fait la macabre découverte à l'intérieur du logement situé au 879 de la rue King Ouest.

Le rapport d'autopsie réalisé sur le corps de la femme de 49 ans au Laboratoire de sciences judiciaires et de médecine légale de Montréal a permis de conclure qu'elle était décédée d'une cause naturelle.

C'est M<sup>e</sup> Mélissa Gilbert qui défend l'accusé dans cette affaire, alors que M<sup>e</sup> Émilie Baril-Côté représente le ministère public.

sports experts® du CARREFOUR DE L'ESTRIE

RELÂCHE ses prix!

50% DE RABAIS sur notre prix original

Sur une vaste sélection de vêtements d'hiver isolés pour adultes.

LIQUIDATION

30% À 60% Sur TOUT l'équipement et les accessoires de ski alpin, ski de fond, planche à neige et raquettes à neige.

30% À 50% sur TOUTES les bottes d'hiver

50% DE RABAIS sur notre prix original sur tous nos manteaux et ensembles d'hiver junior

sports experts® Carrefour de l'Estrie 819 346-5286

Visitez notre site : www.sportsexperts.ca

Sherbrooke jeudi 24 février 2011 - La Tribune

# Le PQ n'est « pas du tout le véhicule »

**FRANÇOIS GOUGEON**  
francois.gougeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Après 10 ans de vie commune avec son ancienne formation politique, le PQ n'est « pas du tout le véhicule » pour mettre en place sa réforme.

«Tant que le PQ a l'article Un à son programme sur la souveraineté et ce à quoi je n'adhère plus, ce n'est pas la place. Pour

nos idées non plus. Dans le temps ou j'étais au PQ, je passais pour le gars de droite avec des projets comme les contrats de performance et d'évaluation», exprime clairement François Legault.

S'il n'exclut pas l'idée de créer sa propre formation pour mieux vendre l'idée à la population, ce n'est pas son souhait. Ni à Bruno-Marie Béchard Marinier. «Notre souhait le plus fort c'est

que d'autres partis politiques reprennent nos idées pour les traduire en engagements électoraux», soumet l'ex-recteur de l'Université de Sherbrooke.

### «Se faire confiance»

Dans l'intervalle c'est de poursuivre la réflexion sur les quatre thèmes mis de l'avant en matière d'éducation, de santé, de culture et d'économie d'ici la fin de 2011.

«Et dans la population, qui voit comment on tourne en rond au Québec, je suis convaincu qu'il va se développer une forte cohésion», dit François Legault.

Selon lui, le parti politique qui arriverait avec «le vent de renouveau» proposé par sa coalition arc-en-ciel et non partisane et qui rallierait 40

pour cent des Québécois pourrait faire passer les réformes dans un premier mandat. «Et de la part des Québécois qui font le même constat que nous, ce n'est pas tant une question de courage d'accepter de changer les choses mais d'abord de se faire confiance», a aussi manifesté François Legault.

## Enseignement: il faut aller plus loin qu'une hausse des salaires

**ISABELLE PION**  
isabelle.pion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Seulement deux pour cent des enseignants auraient abandonné leur profession en raison du salaire. Leur donner un meilleur chèque de paie n'est qu'un des éléments permettant de revaloriser la profession: il leur faut aussi une meilleure qualité de vie professionnelle, estime Joséphine Mukamurera, professeure à l'Université de Sherbrooke.

La chercheuse s'intéresse particulièrement à l'abandon de la profession chez les jeunes enseignants. «On sait que les enseignants sont sous-payés. Ils sont sous-payés compte tenu de la complexité de la tâche (...) Mais il y a toute la question des conditions d'enseignement», explique-t-elle en citant la question de l'intégration des élèves en difficulté. Les études menées sur le sujet montrent que la charge de travail, les groupes-classes difficiles et la précarité sont d'importants facteurs d'abandon.

### « Il faut valoriser l'enseignement et ne pas toujours prendre le parti de l'enfant. »

Pour redonner à la profession ses lettres de noblesse, il faut le faire à l'échelle de la société, avance Mme Mukamurera. La Coalition pour l'avenir du Québec, dont fait partie le recteur honoraire de l'Université de Sherbrooke, Bruno-Marie Béchard Marinier, propose pour cela d'augmenter le salaire des

professeurs. «La société doit bouger aussi. Comme parent, on a une responsabilité de faire comprendre à notre enfant que l'enseignant a une responsabilité importante, celle de faire apprendre. Il faut valoriser l'enseignement et ne pas toujours prendre le parti de l'enfant», observe Mme Mukamurera.

Elle estime également que les façons de faire actuelles misent beaucoup sur l'ancienneté. Certains jeunes enseignants se retrouvent parfois avec des tâches très complexes ou éclatées, alors qu'ils ont peu d'expérience. «De mon point de vue, l'ancienneté est un paramètre objectif, mais il faudrait peut-être trouver des critères complémentaires qui permettraient de mieux répartir les compétences dans les écoles.»

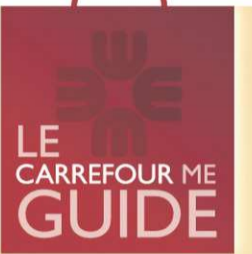
### Modèle américain



Président du Syndicat de l'enseignement de l'Estrie (SEE), Richard Bergevin se dit ouvert à des augmentations de salaire pour ses membres, mais note du même souffle que cette question ne règlera pas tout.


Il n'est pas d'accord avec la philosophie du cofondateur de la coalition, François Legault, concernant l'évaluation des professeurs. En contrepartie d'une hausse salariale, la performance et la compétence des enseignants seraient évaluées par leur direction d'école. M. Legault a affirmé dans les médias qu'il faudrait rouvrir les conventions collectives. Aux yeux de M. Bergevin, l'ancien ministre s'inspire d'un modèle américain. «Présentement, il s'agit de la grosse image facile à envoyer... Ce n'est pas si simple que ça.»

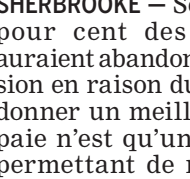
# SALON PLEIN AIR

du 24 au 27 février dans tous les mails








... roulettes • motos • motomarines • bateaux • gondoles • camions ...

### PARTICIPANTS


|  |  |
|--|--|
| Binette Marine                         | Sherbrooke Nissan                                      |
| Élégance VR design                     | Thibault Pontiac Buick GMC                             |
| Le phare nautique                      | Le Regroupement des pêcheurs à la mouche de Sherbrooke |
| Centre nautique Memphrémagog           | Élite Chrysler Jeep Dodge                              |
| Loca-tente Estrie                      | Produits R.D.  |
| Camping des baies du lac Boissonneault |  |

### TIRAGE


- Séjour de 3 jours à la Pourvoirie de l'Estrie, valeur de **350 \$**
- Une canne à mouche, valeur de **200 \$**



creudsreom



131, St-Joseph Ouest, Disraéli



6845, Boul. Bourque, Sherbrooke



2011, Route 222, St-Denis-de-Brompton

8 La Tribune - Sherbrooke jeudi 24 février 2011

## Ça y est, c'est parti!

Procurez-vous votre carte *Priorité Sherbrooke* chez nos marchands participants, C'EST GRATUIT



Boutique Mode Jules Verreault
















Pour plus d'information : [www.prioritesherbrooke.ca](http://www.prioritesherbrooke.ca)

**SAUF POUR LES FRAIS DE SCOLARITÉ À L'UNIVERSITÉ**

# Pas question de hausses de tarifs

**FRANÇOIS GOUGEON**  
francois.gougeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — «Sauf» pour les frais de scolarité universitaire, les Québécois n'auront aucune augmentation de tarif avec la mise en place du plan de la Coalition pour l'avenir du Québec.

Même si son principal porte-parole, l'ex-ministre péquiste François Legault, propose des mesures comme l'augmentation «de 25 à 30 pour cent» des salaires des professeurs, «en retour bien sûr d'une évaluation de performance», tout se fera sans avoir à puiser dans la poche du contribuable.

Oui il prévoit «plus d'argent en éducation mais avec des obligations de résultats en retour». Et la marge de manoeuvre pour le financement de sa «réforme sans précédent», elle viendra de la réduction de la taille et des activités des commissions scolaires et des agences régionales de la santé et ainsi que la diminution de la «bureaucratie à outrance chez Hydro-Québec». Il y a selon M. Legault dans ces trois corps intermédiaires non seulement des économies substantielles à aller chercher «en revoyant leur rôle», mais surtout la façon de «remoderniser le Québec».

Au scolaire comme en santé, soutient M. Legault, qui était accompagné en table éditoriale à *La Tribune* de son premier lieutenant en Estrie, l'ex-recteur Bruno-Marie Béchard Marinier, il faut décentraliser et mettre le focus à la bonne place. Il a rappelé le temps où il était ministre de l'Éducation et de sommes qui étaient envoyées pour les besoins des écoles mais que les commissions scolaires utilisaient à leur gré. «Tout ce que ça faisait au bout du compte ce sont des rapports de plus et de la bureaucratie de plus. Mais

il ne restait rien pour les vrais services dans les écoles... Les commissions scolaires, il faut absolument revoir leur rôle, les débureaucratiser, s'assurer que les écoles aient leur autonomie et jouent leur rôle dans la façon de donner les services aux élèves», plaide-t-il.

**Besoin de recyclage**

La performance, la compétence et la responsabilisation sont des mots qui reviennent souvent dans la bouche de François Legault et pour lui, il faut prendre les moyens d'en faire l'évaluation. «Il y a des enseignants qui ont besoin d'être recyclés et d'autres qui n'y ont pu leur place, car la motivation est tombée. Mais il ne faut pas que pour le principe de la sécurité d'emploi, cela soit un frein pour améliorer les choses», dit-il.

Tant pour lui que M. Béchard Marinier, ce sont les structures syndicales et corporatives qui bloquent cette idée de changement et de modernisation. Car les deux intervenants assurent qu'au plan individuel, les gens dans les rouages de l'État sont d'accord avec du changement. «Le Québec est le seul endroit au monde où les médecins ont un statut de travailleur autonome mais qui sont payés à 100 pour cent par l'État. Dans un hôpital, un directeur général devrait avoir le droit de faire des ententes avec des médecins pour plus de performance... Je connais plusieurs médecins qui sont d'accord pour améliorer les choses et qui sont gênés de voir la désorganisation dans les hôpitaux», a aussi illustré M. Legault.

Chose certaine, d'un bout à l'autre de la pyramide de l'État, il martèle que les changements sont essentiels, «si le Québec ne veut pas assister à l'exode de ses jeunes comme jamais».

# Old Harry, une occasion à saisir

**SHERBROOKE** — Le Québec doit saisir toutes les opportunités pour créer de la richesse et l'exploitation du gisement pétrolier Old Harry, dans le Golfe du Saint-Laurent, en est une.

«C'est 2 milliards \$ par année de redevances. Le Québec ne peut pas se permettre de passer à côté de ça», soutient François Legault.

«Il faut que ça se fasse correctement, dans le respect des communautés locales et de l'environnement. Mais il faut que le Québec aille de l'avant» lance-t-il.

Celui qui avant de passer à *La Tribune* avait accordé 45 entre-

vues en 36 heures sur les sujets soulevés par la Coalition pour l'avenir du Québec depuis son lancement se dit «très inquiet». «Parce que si on ne fait rien, qu'on continue d'avoir un PIB de 45 pour cent inférieur à celui des États-Unis, le Québec s'en va dans le mur!» affirme M. Legault.

Quelques heures plus tard, hier, le premier ministre Jean Charest, dans son discours inaugural, a promis de tout mettre en oeuvre pour favoriser l'exploitation du gisement Old Harry et toucher toutes les redevances.

— François Gougeon



IMACOM, JESSICA GARNEAU

En table éditoriale à *La Tribune*, hier, l'ex-ministre péquiste François Legault était accompagné de son premier lieutenant en Estrie, l'ex-recteur Bruno-Marie Béchard Marinier.

# LA LIQUIDATION FINALE

**TOUT DOIT SORTIR**

JUSQU'À

**80%**  
**DE RABAIS**

**ECONO SPORTS**

**TOUS NOS CASQUES ET LUNETTES DE SKI**

sont réduits de

**30% À 70% DE RABAIS**

**PLUS DE 300 PAIRES DE SKI ALPINS ET BOTTES DE SKI**

sont réduits de

**30% À 70% DE RABAIS**

**TOUTES NOS RAQUETTES À NEIGE**

sont réduites de

**30% À 55% DE RABAIS**

\* À l'exception de MSR

**TOUTES NOS BOTTES D'HIVER**

sont réduites de

**30% À 60% DE RABAIS**

**TOUTES NOS PLANCHES À NEIGE**

sont réduites de

**40%**

À

**70%**

**DE RABAIS**

**TOUS NOS MANTEAUX D'HIVER**

sont réduits de **30% À 80%**

**ECONO SPORTS**

495, rue King Ouest, Sherbrooke  
**819 346-4050**

# Hamm et Vanden Eynden feront équipe

**JEAN-FRANÇOIS GAGNON**  
jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

**MAGOG** — Deux adversaires

lors des plus récentes élections municipales à Magog, la mairesse Vicki May Hamm et l'ex-conseiller Alain Vanden

Eynden, unissent leurs efforts pour faire en sorte que le projet de relance de la station Mont Orford soit couronné de succès.

Récemment choisie pour piloter le dossier du fonds de relance de la station Mont Orford, Mme Hamm

avait rapidement annoncé qu'elle souhaitait partager cette responsabilité avec un représentant du monde des affaires.

Le choix de M. Vanden Eynden est d'abord celui de la Chambre de commerce et d'industrie Magog-Orford, qui a récemment fait du chocolatier bien connu son vice-président aux affaires économique et porte-parole en ce qui concerne le fonds. La mairesse assure cependant être disposée à collaborer avec son ancien adversaire.

«Au conseil municipal, nous avons travaillé ensemble durant quatre ans, avant les élections de 2009, et nous étions plus souvent d'accord qu'en désaccord. C'est un homme qui s'est beaucoup impliqué dans le milieu. Son implication est bienvenue», mentionne Vicki May Hamm, en ajoutant avoir fumé le calumet de la paix avec son adversaire des dernières élections.

«Moi et Vicki, nous allons travailler ensemble. Il faut mettre de côté nos opinions et objectifs personnels quand ce genre d'enjeu se présente. Tous les deux on a à cœur de trouver un promoteur qui redynamisera le centre de ski et le golf», affirme pour sa part Alain Vanden Eynden, qui est également président de la Flambée des couleurs Magog-Orford.

## Mobilisation

L'objectif que se donne M. Vanden Eynden est de «mobiliser les gens d'affaires» et de les amener à contribuer davantage au fonds de relance. Jusqu'à présent, ils ont fourni une somme inférieure à 300 000 \$ alors qu'on espérait de leur part une contribution dépassant le million \$.

D'après l'homme d'affaires, les activités au centre de ski l'hiver ont des retombées fort positives pour les commerçants de Magog et d'Orford quand les skieurs sont nombreux.

«Quand la montagne tourne à 100 pour cent, l'hiver est aussi bon que l'été pour les commerçants du coin. Malheureusement, depuis la fin des années 1990, la situation s'est dégradée. On est passé de 300 000 à 175 000 jours/ski. Ça a eu un impact.»

Le commerçant soutient qu'il existe des inquiétudes, parmi les gens d'affaires, quant à l'utilisation de l'argent versé au fonds de relance. «Des gens se demandent à quoi ça va servir et on va les rassurer à ce sujet», promet-il.

Notons qu'une troisième personne épaulera Mme Hamm et M. Vanden Eynden. La mission de cet autre collaborateur, dont le nom demeure inconnu, sera vraisemblablement d'orchestrer une cueillette de fonds auprès des particuliers intéressés à poser un geste concret pour sauver la station.

PROMOTION  
SUR NOTRE NOUVELLE  
COLLECTION



**CUIRS**  
À PARTIR DE 249,98\$

**COMPLETS**  
À PARTIR DE 299,98\$

**BLOUSONS**  
À PARTIR DE 69,98\$

VASTE CHOIX  
COMPLETS DE  
GRADUATION  
À PARTIR DE  
**149<sup>98</sup>\$**

MAGASINEZ EN LIGNE C'EST FACILE!

**ERNEST**.CA

DU COMPLET AU DENIM CARREFOUR DE L'ESTRIE 819 565-5521

# Libye : un premier groupe de Canadiens évacué

MARIE VASTEL  
LA PRESSE CANADIENNE

OTTAWA — Alors que la situation continue de s'enflammer en Libye, où le soulèvement populaire est sévèrement puni par le régime au pouvoir, le Canada procède à l'évacuation de ses citoyens.

Un premier groupe d'une vingtaine de ressortissants canadiens a quitté la Libye hier, à bord d'un navire américain à destination de l'île de Malte.

Et un premier vol nolisé par le Canada ramènera par ailleurs

à son bord quelque 200 citoyens, aujourd'hui, vers Rome.

Le ministère des Affaires étrangères a confirmé, hier, avoir obtenu les droits d'atterrissage à Tripoli et un premier avion pourrait ainsi récupérer des ressortissants canadiens dans le pays d'Afrique du Nord, qui est le théâtre de violences depuis quelques jours.

Un deuxième vol est prévu demain, comptant lui aussi une capacité de 220 places. Ce second avion fera escale dans l'est du pays, à Benghazi.

La deuxième ville en impor-

tance du pays serait maintenant aux mains des opposants, tandis que le gouvernement du colonel Mouammar Kadhafi tente tant bien que mal de conserver l'emprise sur la capitale, Tripoli.

Comme ce fut le cas à la suite des soulèvements populaires en Égypte, le Canada collaborera en outre avec ses alliés français, britannique, australien et néo-zélandais pour partager les avions et navires disponibles pour leurs ressortissants. Des Canadiens pourraient donc avoir l'occasion de quitter plus rapidement entre-temps.

Le directeur des communications du premier ministre Stephen Harper a ainsi indiqué hier, par l'entremise de Twitter, qu'un premier contingent de 26 Canadiens avaient quitté Tripoli par bateau, accompagnés notamment de Français, de Britanniques et d'Américains.

Le Canada compte 344 ressortissants enregistrés, mais ils pourraient être plus nombreux en sol libyen. Jusqu'à présent, plus de 160 d'entre eux auraient indiqué aux autorités canadiennes vouloir quitter la Libye.

Les Canadiens et leur famille immédiate qui possèdent les documents d'identification nécessaires devront se présenter à l'aéroport de Tripoli avant midi, aujourd'hui, et ne pourront transporter qu'un seul bagage.

Ils devront défrayer les frais de transport de 500 \$. L'ambassade canadienne leur demande également d'apporter l'eau et la nourriture nécessaires à leur voyage.

Les ressortissants pourront quitter la Libye sans visa de sortie.

## Ottawa veut conclure un traité de libre-échange avec le Japon

JOËL-DENIS BELLAVANCE

OTTAWA — Le gouvernement Harper poursuit sa croisade en faveur du libre-échange, convaincu qu'il s'agit du meilleur moyen pour soutenir la croissance de l'économie canadienne.

Après l'Union européenne et l'Inde, le ministre du Commerce international, Peter Van Loan, a confirmé hier que le Canada souhaitait conclure un accord de libre-échange avec le Japon.

M. Van Loan a annoncé comme étape préalable le lancement d'une étude commune avec le Japon afin d'évaluer les avantages économiques d'un tel traité. Cette étude devrait prendre environ six mois.

«L'économie demeure la priorité absolue de notre gouvernement. Notre gouvernement voit dans son engagement à accroître le commerce avec l'Asie un élément moteur de la prospérité et de la croissance du Canada, à long terme», a soutenu le ministre.

Le Japon est la troisième économie du monde et la plus importante source asiatique d'investissements au Canada. Il représente aussi le quatrième marché d'exportation en importance du Canada, avec des exportations qui se sont élevées à près

de 9,2 milliards de dollars en 2010, soit une augmentation de plus de 10 % par rapport à l'année précédente.

Le Canada mène actuellement des négociations avec l'Union européenne afin de conclure un traité de libre-échange d'ici la fin de l'année. Les deux parties devraient finaliser la première ébauche de l'entente le mois prochain. Le gouvernement Harper a aussi entrepris des pourparlers avec l'Inde l'an dernier dans le but de signer un accord de libre-échange. Une deuxième ronde de négociations devrait avoir lieu en mars au Canada.

Depuis son arrivée au pouvoir, en 2006, le gouvernement Harper a conclu des accords visant à libéraliser le commerce avec huit pays, soit la Colombie, la Jordanie, le Panama, le Pérou et les États membres de l'Association européenne de libre-échange (Islande, Liechtenstein, la Norvège et la Suisse). Il a aussi entrepris des négociations avec une cinquantaine d'autres pays, dont les 27 États membres de l'Union européenne.

M. Van Loan a soutenu qu'il s'agit d'un pas énorme que franchit le Japon pour ouvrir son marché à d'autres pays après des années de stagnation économique. Le ministre a aussi indiqué que le Canada ne pouvait

se permettre d'attendre la conclusion des pourparlers qui se déroulent sous l'égide de l'Organisation mondiale du commerce, également connus sous le nom de cycle de Doha, pour faire tomber les barrières au commerce international. (La Presse)

### RECHERCHÉ



**COME LAMONTAGNE**

- ★ IL EST DANGEREUSEMENT EXCELLENT...
- ★ IL EST RECONNU PAR L'ASSOCIATION DES COMMERÇANTS DE PISCINES DU QUÉBEC (ACPO)...
- ★ IL EST LE MEILLEUR INSTALLATEUR DE PISCINES HORS TERRE AU QUÉBEC...
- ★ IL TRAVAILLE CHEZ MULTI PISCINE DEPUIS LE TOUT DÉBUT...

TOUTE L'ÉQUIPE DE MULTI PISCINE FÉLICITE COME LAMONTAGNE POUR SA QUALITÉ DE PERSONNE, SON TALENT ET DE SON APPARTENANCE À NOTRE ENTREPRISE.



LE PLAISIR D'ÊTRE *chez soi...*

819 566-8558 1597, RUE GALT EST SHERBROOKE

**Résultats des tirages du : 2011-02-23**

|                   |                      |                  |
|-------------------|----------------------|------------------|
| 1 25 000 \$       | 2 50 000 \$          | 3 100 000 \$     |
| 764418            | 958311               | 146122           |
| décomposables     |                      |                  |
| Numéros «Télé»    | 407988 638127 425716 | Numéro boni (24) |
| non décomposables |                      |                  |

|                  |                      |              |                  |                      |              |
|------------------|----------------------|--------------|------------------|----------------------|--------------|
| <b>LOTTO 649</b> | 05 06 15<br>24 35 48 | 39<br>compl. | <b>Québec 49</b> | 06 15 16<br>17 19 41 | 26<br>compl. |
|------------------|----------------------|--------------|------------------|----------------------|--------------|

Lots bonis  
649+ 08 11 20 48  
04 18 45 49

Les détenteurs d'une sélection Québec 49 jouée avec le Lotto 649 sur un même billet et comportant les quatre numéros d'une même sélection boni tirée se partageant une cagnotte de 49 000 \$.

Structure de lots complète sur [lotoquebec.com](http://lotoquebec.com)

|                    |  |                   |
|--------------------|--|-------------------|
| <b>Quotidienne</b> | <b>Ebanco</b>  | <b>Triplex</b>    |
| 3 326<br>4 7219    | 01 04 05 08 12 18 22 23 25 28<br>29 31 37 39 40 49 51 55 61 67 | 07 08<br>15 33 41 |

Astro Jour - Mois - Année - Signe  
23 SEPTEMBRE 08 TAUREAU

Extra 5683925

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

## VENTE DE FAILLITE

### PLANCHER DE BOIS FRANC

10% DE RABAIS SUPPLÉMENTAIRES! FABRIQUÉ AU QUÉBEC 2 TAXES INCLUSES

# GRANDE VENTE DE DÉMÉNAGEMENT

**5 COULEURS TENDANCE**

**SÉLECT 3 1/4**

259\$/pi<sup>2</sup>

- 10%

- 2 taxes

**VOTRE PRIX : 205\$/pi<sup>2</sup>**

**SÉLECT 2 1/4**

239\$/pi<sup>2</sup>

- 10%

- 2 taxes

**VOTRE PRIX : 189\$/pi<sup>2</sup>**

**INGÉNIERIE**

Pour sous-sol 259\$/pi<sup>2</sup>

- 10%

- 2 taxes

**VOTRE PRIX : 205\$/pi<sup>2</sup>**

**10%**

SUPPLÉMENTAIRE SUR TOUS LES COUVRE-PLANCHERS

TOUT DOIT SORTIR!

ON PAIE LES 2 TAXES SUR TOUT

**MATÉRIAUX SURPLUS LIQUIDATION**

**4857, BOUL. BOURQUE**

SHERBROOKE J1N 1E8 • 819 563-4142

[www.materiauxsurplus.com](http://www.materiauxsurplus.com)

**OUVERT 7 JOURS**

Lun. au merc. : 9 h à 17 h

Jeu. et ven. : 9 h à 21 h

Samedi : 9 h à 16 h

Dimanche : 10 h à 16 h

## "On fait durer le plaisir..."

LES JEUDIS DATONI - LES JEUDIS DATONI - LES JEUDIS DATONI - LES JEUDIS DATONI - LES JEUDIS DATONI

Votre restaurant DATONI vous offre à chaque jeudi soir une table d'hôte différente 4 services préparée avec soin par votre chef Christian Fréchette pour seulement 42 dollars pour deux. Réservations 819 346-8441 ou [www.datoni.com](http://www.datoni.com)

4

services

42\$

pour deux



DATONI

RESTAURANT



# QuébecLeaks prêt à recevoir des documents anonymes

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTREAL** — Les internautes peuvent soumettre leurs premiers documents sensibles sur le site de dénonciation QuébecLeaks depuis hier, même si le lancement officiel de la plateforme n'a pas encore eu lieu.

QuébecLeaks propose deux mécanismes de soumission. Ainsi, il est possible de soumettre les documents via une connexion sécurisée HTTPS ou encore par l'entremise du logiciel libre Tor.

À partir de la connexion sécurisée HTTPS, n'importe quel internaute moindrement habile peut soumettre des fichiers Microsoft Word et PDF. Une fois que l'on a accepté de naviguer sur un site dont le certificat de sécurité pose problème, le tour est joué, comme l'a constaté La Presse Canadienne. En somme, le processus de soumission est d'une simplicité désarmante.

On peut donc se demander comment l'organisation — dont on ignore le nombre de membres — arrivera à gérer le flot d'informations continu et comment elle compte trier les données obtenues. Tout comme on peut se demander où l'organisation, dont le nom de domaine est enregistré en Arizona, puise ses ressources financières et humaines.

## Retour au travail difficile

**JULIEN ARSENAULT**

LA PRESSE CANADIENNE

**MONTREAL** — C'est avec le moral dans les talons que les procureurs de la Couronne aux poursuites criminelles et pénales ainsi que les juristes de l'État sont retournés au travail, hier, au lendemain de l'adoption d'une loi spéciale du gouvernement Charest mettant un terme à deux semaines de grève.

Si le moral n'est pas au rendez-vous pour plusieurs, le président de l'Association des procureurs aux poursuites criminelles et pénales (APPCP), Christian Leblanc, assure que les procureurs feront tout en leur pouvoir pour rattraper le temps perdu.

En entrevue à La Presse Canadienne, M. Leblanc a cependant dit ignorer comment les procureurs vont y arriver, puisqu'ils devaient déjà composer avec une surcharge de travail avant le déclenchement de la grève.

«Les procureurs se sentent méprisés par le gouvernement Charest, a-t-il dit. Ils vont continuer à travailler avec professionnalisme, mais honnêtement, je ne sais pas comment ils vont faire.»

Les conditions de travail des 1500 procureurs et juristes sont maintenant déterminées jusqu'en 2015 en vertu de la nouvelle loi, qui comprend une hausse salariale de six pour cent en cinq ans, alors que les 450 procureurs réclamaient un rattrapage salarial de 40 pour cent pour rejoindre la moyenne canadienne.

Car un voile de mystère enveloppe QuébecLeaks, qui n'a toujours pas annoncé le nom de son porte-parole, le Julian Assange québécois. Son identité devait être dévoilée lors du lance-

ment officiel du site, mais celui-ci a été repoussé du 16 février au 9 mars. Les correspondances entre les médias et l'organisation sont encore signées au nom du célèbre linguiste et militant

Noam Chomsky.

Sur son site internet, l'organisation prie ses potentiels collaborateurs de lui soumettre des documents «non disponibles» qui ne sont pas encore passés

entre les mains des journalistes d'enquête. QuébecLeaks demande également de ne pas fournir d'opinions ou d'allégations sans preuves formelles à l'appui.

# ON A CHANGÉ NOTRE PRIX



**COUCHES JETABLES**  
Huggies ou Pampers  
format méga

**2/25\$**

 **Familiprix**

bon pour la santé

\*Valide jusqu'au 2 mars 2011. Maximum 3 par client.

## Peu de concret



**DENIS DUFRESNE**

denis.dufresne@latribune.qc.ca

**D**e tout pour tout le monde mais peu de concret. On ne pourra pas reprocher au premier ministre Jean Charest d'avoir livré un discours d'ouverture sans contenu ou celui d'un politicien en fin de course.

Au contraire, il a plutôt annoncé un train de mesures dignes d'un programme électoral, ciblant cinq priorités: éducation, emploi, développement durable, maîtrise des ressources et santé, dans l'espoir de redorer l'image d'un gouvernement au plus bas dans les sondages...

... En autant que la population soit encore à l'écoute!

M. Charest a toutefois donné peu de détails sur ses intentions et a laissé passablement de gens sur leur soif, du monde municipal à l'environnement, en passant par l'éducation.

Ceux et celles qui espéraient encore que Québec annonce une enquête sur l'industrie de la construction ou un moratoire sur l'exploitation du gaz de schiste devront en faire leur deuil.

Jean Charest s'est contenté de dire que le gouvernement avait mis en place un «arsenal» policier et administratif contre la corruption dans l'industrie de la construction.

Quant au gaz de schiste, il a répété que ce développement «se fera comme il faut ou il ne se fera pas».

Mais l'annonce d'un nouveau régime de redevances et d'un resserrement du cadre réglementaire pour l'exploration et l'exploitation, à la veille du dépôt du rapport du Bureau d'audiences publiques sur l'environnement, ne laisse pratiquement pas de doute sur les intentions réelles du gouvernement.

Et contrairement à ce qu'on aurait pu attendre, M. Charest n'a pas dit un mot sur la loi spéciale imposée mardi aux procureurs de la Couronne et juristes de l'État.

Rien non plus sur la garantie de prêt de 58 millions \$ qu'attend depuis plusieurs mois Mine Jeffrey en vue de lancer son projet controversé de mine souterraine de chrysotile, à Asbestos.

Peu de surprises non plus en éducation: M. Charest reconnaît qu'il y a encore du travail à faire pour contrer le décrochage scolaire, mais se contente d'annoncer que chaque classe sera dotée de

tableaux interactifs et que chaque enseignant aura son portable.

Fort bien. Mais on ne propose rien pour combler les besoins en ressources spécialisées pour élèves en difficulté et on attend toujours le bulletin chiffré.

Pour ce qui est de l'emploi, M. Charest a évoqué une nouvelle stratégie pour stimuler l'entrepreneuriat, l'intégration des immigrants et la conciliation travail/retraite pour les 65 ans et plus.

Mais, encore là, rien de bien concret alors que des dizaines de milliers d'emplois seront à combler dans les années à venir.

**Quant au gaz de schiste, Jean Charest a répété que ce développement «se fera comme il faut ou il ne se fera pas».**

Peu de nouveau non plus sur le financement des universités ou le gouffre des finances publiques.

Jean Charest a aussi ressorti le fameux «Plan nord», un projet de développement énergétique, minier et touristique de plusieurs dizaines de milliards \$ sur 25 ans mais, une fois de plus, sans donner de détails ou d'échéancier.

Les Québécois ne demandent sans doute qu'à y croire mais se demandent quand et comment sera mis en branle ce «chantier d'une génération».

M. Charest s'est toutefois montré plus convaincant lorsqu'il a annoncé un plan pour le développement d'une industrie de fabrication de véhicules électriques pour les transports individuels et collectifs.

Le Québec, a-t-il rappelé, a tout pour devenir un leader mondial en ce domaine grâce à son savoir-faire, à son énergie et à ses succès dans la lutte aux émissions de gaz à effet de serre. On attend la suite.

M. Charest a aussi promis une loi cadre sur l'occupation du territoire et l'économie locale, ce qui démontre qu'il a reçu le message des municipalités locales et régionales.

À mi-parcours de son troisième mandat, le premier ministre doit bien sûr se montrer encore d'attaque et donner un nouveau souffle à son gouvernement.

Mais après huit ans au pouvoir et passablement de controverses, il a malheureusement du mal à convaincre.

## CHAREST EFFACE TOUT ET REPART À NEUF



Hervé Philippe  
24-02-11

hervephilippe@videotron.ca

Droits réservés

### Tribune libre

## Des maisons en demande : Un grand souverainiste nous a quittés

À tous ceux et celles qui s'opposent au règlement 648 (NDLR: sur les maisons intergénérationnelles à Sherbrooke), j'ai beaucoup de difficultés à comprendre vos craintes et vos arguments face à un si beau projet.

Quoi de plus beau que des enfants prenant soin de leurs parents âgés ou des parents qui aident leur enfant adulte mais malade en lui offrant un lieu sécuritaire dans la même maison, tout en gardant chacun leur intimité et leur indépendance.

Je pense que c'est ce genre de projet que les gens aimeraient faire et non pas investir de grandes sommes d'argent pour transformer leur maison en duplex simplement pour accueillir un étranger. Moi, je n'ai vraiment pas peur que mon voisin fasse cela.

J'ai habité 10 ans à Sainte-Julie où on accepte les maisons intergénérationnelles sans restriction. Cette ville a été reconnue comme la ville du bonheur pendant quelques années et la ville ayant le plus de jeunes familles.

Des maisons de type bi-génération, j'en ai vu quelques-unes (j'ai cinq amis qui en ont) et ce sont de très belles maisons qui s'intègrent bien dans un milieu résidentiel. Je crois aussi que ce sont des maisons recherchées sur le marché puisque c'est une réalité de notre époque.

(...) Je trouve que c'est un privilège de pouvoir garder à la maison une personne qui nous est chère tout en lui offrant un peu d'intimité.

Merci à la Ville d'être à l'écoute de ses citoyens avec ce règlement.

**Sandra Landry**  
Sherbrooke

À l'heure où le discours est à la recherche d'une nouvelle identité québécoise et où le mot «souveraineté» est en train de devenir un mot péjoratif, au même titre que le «chéparatiste» de Camille Samson, un autre souverainiste nous quitte sans avoir pu voir de son vivant ce grand rêve qui l'animait.

Rodrigue Larose, cet infatigable militant prêt à faire n'importe quelle besogne que la machine électorale lui demandait, sans jamais rechigner, avec la conviction profonde que son apport allait mener irrémédiablement au but ultime: la souveraineté du Québec.

Depuis plus de 40 ans, il a répondu présent, n'a jamais baissé les bras, ne s'est jamais découragé. Bien sûr, avec le départ de René Lévesque les ressources se sont «dispensées», il a dû mettre les bouchées doubles ces dernières années, il a aussi dû mettre de l'eau dans son vin, comme nous tous militants de la première heure. Il a accepté tous les paris avec le chef en place, comme un vrai soldat, mais toujours avec cette conviction profonde que quel que soit le chemin, il arriverait au but.

Il est peu connu du public en général, mais au Parti québécois de la grande région des Cantons-de-l'Est, c'est notre directeur de conscience qui part et ça fait mal...

Nos grands souverainistes nous quittent un à un. Qui sera là demain pour nous rappeler qui nous sommes vraiment?

**Hélène Rodrigue**  
Sherbrooke

## PROJET DE CÂBLE ÉLECTRIQUE SOUS-MARIN

# Québec promet de riposter si Ottawa décide de s'impliquer

MARTIN OUELLET  
LA PRESSE CANADIENNE

QUÉBEC — Le gouvernement Charest promet de riposter si Ottawa s'engage financièrement dans l'ambitieux projet de câble électrique sous-marin reliant la Nouvelle-Écosse à Terre-Neuve.

La tension monte entre Québec et Ottawa alors que Terre-Neuve et la Nouvelle-Écosse espèrent obtenir une aide financière d'Ottawa pour le projet hydroélectrique du cours inférieur du fleuve Churchill, évalué à 6,2 milliards \$.

Le projet prévoit la construction d'un câble sous-marin pour acheminer l'électricité produite à Terre-Neuve vers le marché du nord-est américain.

Au lieu d'une aide financière directe, les gouvernements néo-écossais et terre-neuvien ont demandé à Ottawa d'offrir des garanties de prêt.

Selon la première ministre



Nathalie Normandeau

terre-neuvienne, Kathy Dunderdale, les discussions se poursuivent entre les représentants provinciaux et du gouvernement fédéral au sujet de la demande.

Mme Dunderdale a dit

attendre une réponse d'Ottawa d'ici les prochaines semaines.

Jusqu'à maintenant, le premier ministre du Canada, Stephen Harper, a évité de se commettre dans ce dossier, tout en laissant la porte ouverte.

Il a notamment affirmé que son gouvernement allait examiner la question de plus près lorsqu'il aura obtenu des informations plus détaillées.

En point de presse hier à l'Assemblée nationale, la ministre des Ressources naturelles, Nathalie Normandeau, a réitéré l'opposition ferme et catégorique du gouvernement du Québec à tout financement fédéral dans le projet.

#### Compétence provinciale

Québec estime qu'un soutien financier d'Ottawa serait déloyal en plus de constituer un empiètement sur une compétence relevant des provinces.

«Le Québec a toujours financé lui-même ses lignes de

transport (d'électricité). On ne croit pas que ce soit le rôle d'Ottawa de financer des lignes de transport qui relèvent de la responsabilité des provinces», a expliqué la ministre Normandeau.

Plus encore, «cela introduirait une iniquité: Ottawa subventionnerait chaque kilowatt produit par Terre-Neuve, ce qu'il n'a pas fait pour le Québec», a-t-elle poursuivi.

Pour l'heure, Mme Normandeau refuse de s'alarmer. Le ministre fédéral des Ressources naturelles, Christian Paradis, «m'a toujours dit» qu'Ottawa n'avait pas l'intention de financer une ligne de transport, a-t-elle relaté.

Cependant, le gouvernement du Québec ripostera si Ottawa s'avise de s'engager dans le projet, que ce soit par une participation directe ou par le biais d'une formule en partenariat public-privé, a fait valoir la ministre québécoise.

## Le Canada pourrait construire des véhicules lunaires

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Le gouvernement fédéral veut investir jusqu'à 500 000 \$ pour étudier la construction d'un engin lunaire de fabrication canadienne. Ottawa sollicite désormais des offres pour cette étude.

L'objectif pour cet engin de petite taille serait d'explorer des terrains accidentés sur la Lune, inaccessibles pour des astronautes ou des véhicules lunaires de plus grande taille.

Le robot pourrait ainsi être utilisé de façon indépendante, ou avec des engins plus grands.

Cette annonce est le plus récent projet de l'Agence spatiale canadienne pour passer des bras robotisés au développement de robots qui se déplaceront sur le sol de la Lune ou même d'autres planètes.

L'agence travaille déjà au développement de deux prototypes d'engins lunaires de grande taille, chaque projet doté d'un budget de 11 millions \$.

## Plusieurs fromages d'ici parmi les finalistes du Grand Prix

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Les Producteurs laitiers du Canada ont dévoilé hier la liste des finalistes de leurs septièmes «Grand Prix des Fromages canadiens».

Plusieurs producteurs du Québec se sont taillé une place parmi les 51 finalistes. Les fromages Lemaire, Le Lotbinière, Le Moine de l'Abbaye Saint-Benoît, les bleus Rassembleu de Sainte-Sophie, et l'Elizabeth de Warwick figurent dans la sélection.

Le fromage cottage à l'ancienne de la Beurrerie du Patrimoine, le Polichinel de la laiterie Chalifoux, la Magie de Madawaska, le

Rang des Îles, le cheddar Doyen 4 ans de la fromagerie Perron, Le Jersey du Fjord du Saguenay, le Mont-Jacob de Jonquière et le Louis d'Or de l'Estrie font aussi partie des finalistes.

Trois fromages biologiques québécois s'illustrent également: deux cheddars de la fromagerie L'Ancêtre, de Bécancour, et le Baluchon de la fromagerie F.X. Pichet, de Ste-Anne-de-la-Pérade.

Pas moins de 203 fromages ont été soumis au jury. Les grands champions seront dévoilés le 20 avril à Toronto.

De l'avis de Phil Bélanger, président du jury, un nombre record de fromages se sont inscrits au Grand Prix.

### CHAUFFE-EAU 819-434-1001

Livré  
+  
Installé  
+  
Enlèvement de votre  
vieux chauffe-eau

40 Gallons = 399\$<sup>+TX</sup>  
60 Gallons = 469\$<sup>+TX</sup>

Livré, installé et enlèvement du vieux chauffe-eau inclus.

Garantie 12 ans  
40 Gallons = 549\$<sup>+TX</sup>  
60 Gallons = 599\$<sup>+TX</sup>



CHAUFFE-EAU  
EN GROS

www.chauffe-eau.ca

CMMTQ  
Corporation des maîtres  
mécaniciens en tuyauterie  
du Québec

#1 du chauffe-eau au  
Québec

Chauffe-eau résidentiel  
Chauffe-eau commercial

L'ULTIME  
RADIO

Une station COGECO  
Diffusion

CKOI 107.7  
Estrie

ckoi.com

rock  
102,7

détente<sup>MD</sup>

La radio de la variété musicale



tu l'as eût - 500  
à la fois

M à ubt  
e h e É



à s'è - 6 h  
à h e M 0 s

M 8  
s q t e e R

membre de la famille

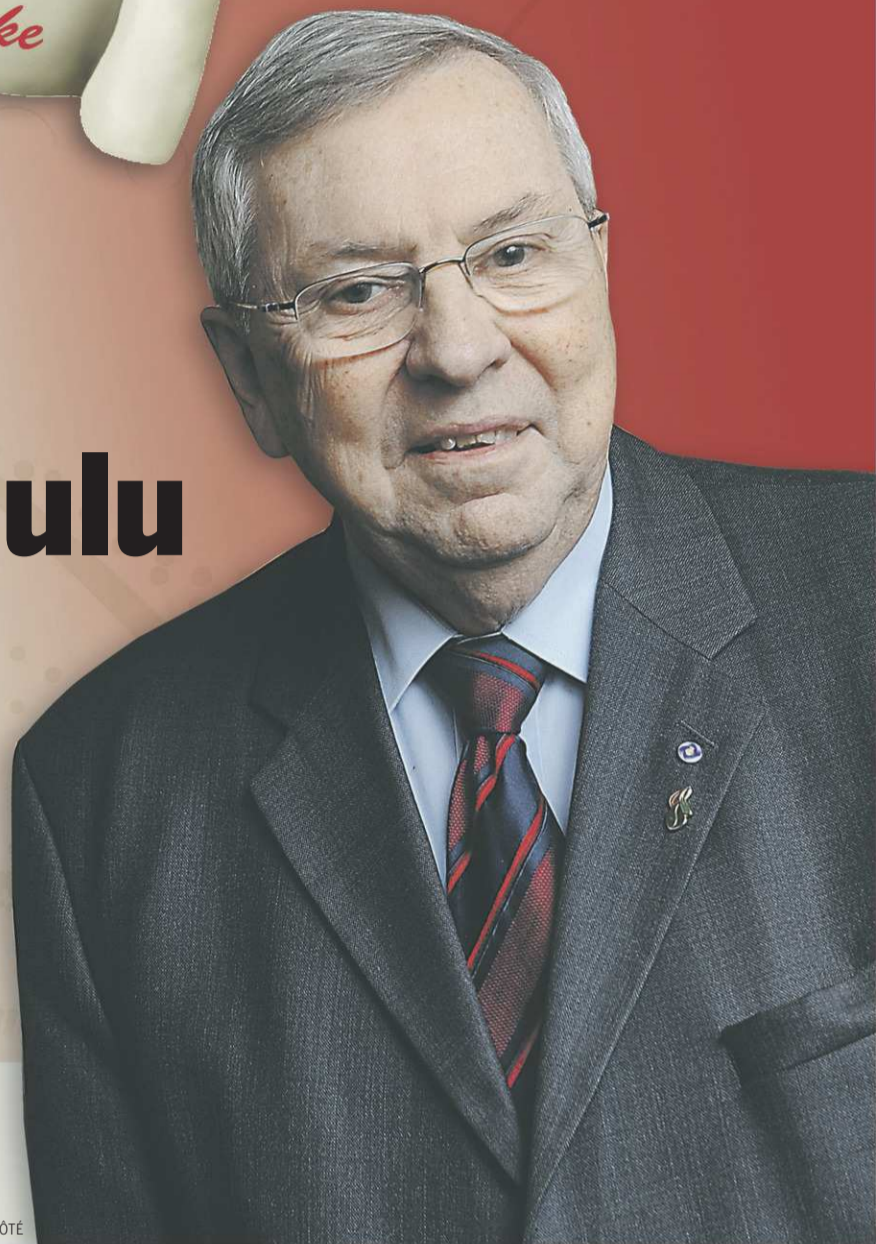


# Prix La Tribune

de la Société d'histoire de Sherbrooke

## « J'ai toujours voulu voir foisonner les talents de notre ville »

— **CLAUDE MÉTRAS**, récipiendaire du Prix La Tribune de la Société d'histoire de Sherbrooke



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

**FRANÇOIS GOUGEON**  
francois.gougeon@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — «C'est un honneur incroyable! Je ne m'y attendais pas du tout», s'exclame avec enthousiasme Claude Métras, récipiendaire cette année du Prix La Tribune de la Société d'histoire de Sherbrooke.

Le mécène des arts et de la culture et personnalité publique bien connue à Sherbrooke a en effet reçu hier soir cet honneur des mains du rédacteur en chef du quotidien régional, Maurice Cloutier, et des autorités de la Société d'histoire de Sherbrooke. M. Métras succède ainsi à toute une lignée de récipiendaires du Prix La Tribune de la Société d'histoire de Sherbrooke dont le premier a été remis en 1985, à Charles-Émile Bélanger.

C'est bien sûr son implication comme président de la Société d'histoire de Sherbrooke, de 2003 à 2006, qui lui vaut cet honneur. Surtout que cela coïncidait avec une importante phase de réorganisation de l'auguste institution ayant vu le jour en 1927. «Mais j'ai eu la chance de travailler avec un conseil d'administration extrêmement dynamique», précise M. Métras.

Cet évaluateur agréé de formation, qui agit comme expert-conseil en immobilier



IMACOM, JOCELYN RIENDEAU

**Le récipiendaire du Prix La Tribune de la Société d'histoire de Sherbrooke, Claude Métras, personnalité publique bien connue, est entouré de Me Francine Dufresne, présidente du conseil d'administration de la Société d'histoire et de M. Maurice Cloutier, rédacteur en chef à La Tribune.**

et agent de relations publiques pour le cabinet Raymond Chabot Grant Thornton (RCGT), n'a jamais été loin de l'histoire tout court. L'homme natif de l'ancien quartier Est de Sherbrooke, «en face de Saint-Vincent-de-Paul», précise-t-il, est notamment représentant de l'arrondissement de Fleuriumont au Comité de toponymie de la Ville de Sherbrooke. Et il

a aussi siégé à la Corporation du bicentenaire de Sherbrooke, dont l'événement a été souligné en grand en 2002.

«L'histoire a toujours occupé une place importante dans ma vie. En fait, elle est omniprésente dans les différentes organisations que j'ai dirigées dans le domaine des arts et de la culture. L'histoire, c'est comme le point d'ancrage de toute acti-

tivité humaine», rajoute Claude Métras.

Arbitre et médiateur en matière de différends commerciaux dans la vie de tous les jours, celui qui a joué un rôle majeur dans l'organisation des Concerts de la Cité, à l'Orchestre symphonique de Sherbrooke (OSS), au sein du Musée de la nature et des sciences de Sherbrooke et autres, est un

bénévole accompli. À l'invitation du premier ministre Jean Charest, il est même délégué du Québec auprès du Centre des arts de la Confédération.

Ce n'est pas sans raison qu'en 2002, la Chambre de commerce de la région sherbrookoise lui a accordé le titre de Grand Estrien, en récompense pour son engagement envers les milieux d'affaires, de la culture et des œuvres humanitaires. «J'ai toujours voulu voir foisonner les talents de notre ville. Si mon implication a pu aider à les mettre davantage en lumière, alors c'est ma paie de bénévole», dit-il.

Même souhait pour la Société d'histoire de Sherbrooke, qu'il décrit comme «notre mémoire collective». «Il faut réaliser toute la chance qu'on a d'avoir cette richesse, qui réussit à vivre avec les moyens du bord. La Société d'histoire de Sherbrooke mérite tout notre respect», fait aussi observer Claude Métras.

Au nom de la présidente et éditrice de La Tribune, Louise Boisvert, le rédacteur en chef, Maurice Cloutier, a souligné la passion et l'engagement de M. Métras. «Les mots passion et engagement me reviennent constamment à l'esprit lorsque j'observe votre parcours. Et c'est tout un parcours», a émis en substance M. Cloutier.

# Kadhafi semble de plus en plus isolé

AGENCE FRANCE-PRESSE

**TOBROUK** — Le dirigeant libyen Mouammar Kadhafi semblait hier avoir perdu de vastes régions riches en pétrole de l'Est du pays, mais restait décidé à mater l'insurrection qui a fait des centaines de morts, l'Occident organisant une riposte et se préparant à un vaste exode.

Pour la première fois depuis le début, le 15 février, de cette révolte sans précédent, dont la répression sanglante a été condamnée à travers le monde, le président américain, Barack Obama, s'est publiquement exprimé. Il a jugé «scandaleux» le bain de sang en cours en Libye, et affirmé que les auteurs des exactions devraient être «tenus pour responsables» de leurs actes.

Il a annoncé que la secrétaire d'État Hillary Clinton serait lundi à Genève pour participer à une réunion du Conseil des droits de l'homme de l'ONU consacrée à la Libye.

## Action internationale ?

De son côté le secrétaire général de l'ONU Ban Ki-moon a fait part de sa très profonde inquiétude et a demandé une action internationale: «Il est impératif que la communauté internationale maintienne son unité et agisse de concert pour assurer une transition rapide et pacifique», a-t-il insisté.

Après des jours d'hésitation, les États-Unis et l'Union européenne ont annoncé envisager des sanctions contre le pouvoir chancelant de M. Kadhafi, de plus en plus isolé après avoir été lâché par ses pairs arabes et plusieurs



THE ASSOCIATED PRESS

**Des manifestants criaient des slogans anti-Kadhafi, hier à Tobrouk, tout en célébrant la «libération» de la ville en brandissant des drapeaux de la monarchie libyenne du roi Idriss, renversée par Kadhafi en 1969, qui s'est imposé comme un symbole de la révolte.**

proches et diplomates.

La Commission européenne s'est dite préoccupée par le risque de catastrophe humanitaire et évaluait les besoins en cas d'exode de la population, au moment où l'évacuation de dizaines de milliers d'étrangers continuait par air et par mer, dans des conditions difficiles.

La Libye détenant les plus importantes réserves de pétrole en Afrique, l'or noir poursuivait

son envolée sur les marchés, atteignant des prix record depuis plus de deux ans, de crainte d'un effet domino sur d'autres exportateurs du continent africain ou du Moyen-Orient.

Plusieurs groupes pétroliers comme le Français Total, l'Italien ENI et l'Espagnol Repsol ont suspendu leurs activités dans le pays et rapatriaient leurs employés.

Sourd aux véhémentes protesta-

tions internationales, Mouammar Kadhafi, le plus ancien dirigeant du monde arabe, au pouvoir depuis plus de 40 ans, a appelé la police, l'armée et ses partisans à réprimer les protestataires, avertissant de possibles «boucheries» et menaçant de «purger (le pays) maison par maison».

«Capturez les rats!», a-t-il dit en parlant de ses opposants dans un discours télévisé belliqueux mardi soir.

Depuis le début de la révolte le 15 février, 300 personnes ont été tuées, selon un bilan officiel, la plupart à Benghazi, deuxième ville du pays située à 1000 km à l'est de Tripoli et foyer de l'insurrection.

La Fédération internationale des ligues des droits de l'homme (FIDH) a parlé d'au moins 640 morts, dont 275 à Tripoli et 230 à Benghazi. Et un médecin français tout juste rentré de Benghazi, Gérard Buffet, a évoqué «plus de 2000 morts» uniquement dans cette ville.

Les opposants semblaient contrôler cette région orientale, de la frontière égyptienne jusqu'à la localité d'Ajdabiya plus à l'ouest, en passant par Tobrouk, Derna et Benghazi, selon des journalistes et des habitants.

Des journalistes ont vu des insurgés, en majorité armés, sur la route longeant la Méditerranée jusqu'à Derna où des habitants ont affirmé que des soldats s'étaient ralliés à l'insurrection et démenti des déclarations officielles sur l'instauration d'un émirat islamique.

À l'extérieur de Derna, des jeunes hommes barbus transportaient des mitrailleuses dans des pick-up. À proximité, une centaine de personnes réunies à l'extérieur d'une mosquée scandaient: «Kadhafi, tu as fait ton temps».

Cependant à Musratha, la troisième ville de Libye, située à 200 km à l'est de Tripoli, des forces de sécurité loyales au régime ont attaqué des manifestants, faisant des morts, ont annoncé des témoins.

## Tour de globe

### Égypte: des notables sur la corde raide

**LE CAIRE, ÉGYPTE** — L'ancien premier ministre égyptien et un autre ancien ministre ne peuvent plus quitter le pays, a révélé hier la télévision gouvernementale, une mesure qui précède fréquemment une enquête criminelle et parfois un procès.

La télévision ajoute que le procureur en chef d'Égypte a interdit à Atef Obeid, qui a été premier ministre de 2001 à 2004, de quitter le pays. Le même interdit touche le ministre de la Culture, Farouq Hosni, qui est en poste depuis longtemps; le directeur de la télévision et de la radio d'État; et neuf hommes d'affaires.

Il s'agit des plus récentes mesures prises par le nouveau dirigeant militaire égyptien contre les piliers du régime Moubarak et les hommes d'affaires qui y étaient associés.

### Grève contre les mesures d'austérité



AGENCE FRANCE-PRESSE

**Des incidents ont éclaté hier à Athènes en marge d'une manifestation rassemblant plus de 30 000 personnes dans le cadre d'une grève générale qui a paralysé services et transports publics à travers toute la Grèce. Le mouvement visait à protester contre les mesures d'austérité prises par le gouvernement du premier ministre socialiste Georges Papandreou. Des jeunes gens ont jeté des pierres et des cocktails molotov sur des policiers anti-émeutes. Un policier a été attaqué et son uniforme a pris feu, avant que ses collègues ne lui viennent en aide place de la Constitution. Sa moto a brûlé.**

### Le mariage gai ne sera plus hors-la-loi

**WASHINGTON** — Dans un revirement majeur, l'administration Obama a annoncé hier qu'elle ne défendrait plus la constitutionnalité de la loi interdisant la reconnaissance des mariages entre personnes de même sexe aux États-Unis.

Le président Barack Obama a conclu que son administration ne pouvait défendre la loi fédérale qui restreint la définition du mariage à l'union d'un homme et d'une femme.

Il a souligné que les débats du Congrès durant l'adoption de l'Acte de défense du mariage, en 1996, «contenaient de nombreuses réflexions reflétant la désapprobation morale des gays et lesbiennes et de leurs relations intimes et familiales — précisément le type de mentalité et d'intentions basées sur des stéréotypes» que la Constitution américaine est censée empêcher.









### Rahm Emanuel élu maire de Chicago

**CHICAGO** — L'ancien secrétaire général de la Maison-Blanche, Rahm Emanuel, a été élu dès le premier tour mardi maire de Chicago, avec 55 pour cent des voix selon les résultats officiels.

Rahm Emanuel, 51 ans, faisait figure de favori dans les sondages. Il a largement devancé ses concurrents, dont l'ancienne sénatrice Carol Moseley Braun, le conseiller municipal Miguel del Valle et l'ancien directeur des écoles publiques de la ville Gery Chico. Tous ont été relégués au second plan par Rahm Emanuel, poids lourd de la politique disposant d'importants appuis et moyens financiers qui lui ont permis de mener activement campagne.

Originaire de Chicago comme Barack Obama, Rahm Emanuel a démissionné en octobre dernier de son poste à la Maison-Blanche.

— The Associated Press

|   |  |   |  |   |   |   |   |
|---|--|---|--|---|---|---|---|
|  <b>S&amp;P/TSX</b><br>13956,19<br>- 7,49 |  <b>TSX CROISSANCE</b><br>2367,04<br>3,49 |  <b>\$ CAN</b><br>101,15 ¢ US<br>0,23 ¢ US |  <b>DOW JONES</b><br>12105,78<br>- 107,01 |  <b>S&amp;P 500</b><br>1307,40<br>- 8,04 |  <b>NASDAQ</b><br>2722,99<br>- 33,43 |  <b>OR US</b><br>1414,00<br>12,90 \$ |  <b>PÉTROLE</b><br>98,10 \$ US<br>2,68 \$ US |
|---|--|---|--|---|---|---|---|

## Mario Plourde nommé chef de l'exploitation de Cascades

### Un candidat sérieux à la succession des frères Lemaire

**YANICK POISSON**  
ypoisson@latribune.qc.ca

**KINGSEY FALLS** — La multinationale Cascades a annoncé, hier, la nomination de Mario Plourde à

titre de chef de l'exploitation, un poste nouvellement créé dans le but d'assister le président et chef de la direction, Alain Lemaire, dans ses fonctions. M. Plourde est perçu comme l'éventuel

successeur des frères Lemaire.

«C'est un grand honneur pour moi. Je suis bien content de pouvoir contribuer encore plus à la progression de Cascades. Je savais que j'étais sur les rangs en ce qui a trait au plan de relève, mais c'est une belle surprise que le comité m'ait choisi», a affirmé le gestionnaire originaire de Danville.

Président de Cascades Produits spécialisés, Mario Plourde travaille au sein du Groupe Cascades depuis 25 ans. Il a été notamment choisi pour sa participation à quelques plans de relance et sa vaste expérience, lui qui été appelé à oeuvrer dans la plupart des départements de l'entreprise, de la récupération à l'emballage.

«M. Plourde a grandi chez nous et a gravi tous les échelons jusqu'à la haute direction. Sa nomination reflète notre confiance en lui en tant que gestionnaire chevronné, mais



COURTOISIE

**Mario Plourde**

aussi notre désir d'assurer une continuité dans notre culture d'entreprise. M. Plourde nous apportera donc une aide considé-

nable et sans égale qui permettra à mes frères et moi de consacrer plus de temps à la vision stratégique et future de l'entreprise», a déclaré Alain Lemaire.

Dans l'exercice de ses fonctions, Mario Plourde travaillera en étroite collaboration avec les présidents de groupe des secteurs de la récupération, de l'emballage et du papier tissu dans la poursuite des objectifs terrains et d'affaires. Il continuera, de façon intérimaire, à diriger le groupe des Produits spécialisés jusqu'à ce qu'un successeur soit identifié.

#### Pas de date précise

Cette annonce confirme que le plan qui permettra au dernier des frères Lemaire de délaissier les opérations courantes de l'entreprise qu'ils ont fondée en 1964 est bel et bien en branle. Alain Lemaire n'a toutefois pas donné d'échéancier en ce qui a trait au moment où il quittera ses fonctions.

En attendant, M. Plourde devra développer une bonne maîtrise des réalités de Cascades Groupe tissu et Norampac. Il aura aussi pour mandat d'épauler M. Lemaire dans l'élaboration de la vision stratégique de l'entreprise et d'assurer une transition sans heurt.

«La date de départ, ça va dépendre de lui. On ne sait pas dans quel horizon se fera la transition. D'ici là, j'ai du travail à faire et encore des choses à prouver», a conclu le nouveau chef de l'exploitation.

Alors que Alain Lemaire reste président et chef de la direction, ses frères sont impliqués au conseil d'administration, Laurent comme président et Bernard comme vice-président exécutif.

## Profits à la hausse

LA PRESSE CANADIENNE

**OTTAWA** — Les bénéfices des entreprises canadiennes ont totalisé 65,5 milliards \$ au quatrième trimestre de 2010, en hausse de 7,9 pour cent par rapport à la période précédente, a indiqué hier Statistique Canada.

L'agence fédérale a précisé que les hausses avaient touché 19 des 22 secteurs industriels.

Dans le secteur non financier, les profits ont crû de 7,3 pour cent, pour s'établir à 49,6 milliards \$. Le secteur financier a vu ses profits augmenter de 9,5 pour cent à 15,9 milliards \$.

## ÉQUITÉ SALARIALE

### LES EMPLOYEURS DU MOUVEMENT DESJARDINS AU QUÉBEC ONT COMPLÉTÉ EN 2010 LEURS TRAVAUX EN ÉQUITÉ SALARIALE

Les personnes qui ont quitté le Mouvement Desjardins pour des employeurs autres que Desjardins entre le 21 novembre 2001 et le 31 décembre 2010 et les personnes retraitées du Mouvement Desjardins avant le 21 novembre 2001 pourraient avoir droit à une rétroactivité salariale si elles ont occupé des emplois de niveau N-01 à N-06 inclusivement, entre le 21 novembre 2001 et le 31 décembre 2010.

Afin de vérifier si vous pouvez bénéficier d'une rétroactivité salariale et de la démarche à suivre pour la réclamer, nous vous invitons à consulter le site [desjardins.com/equitesalariale](http://desjardins.com/equitesalariale) ou à écrire en indiquant le nom de votre dernier employeur Desjardins sur l'enveloppe, à l'adresse suivante :

#### Équité salariale

Fédération des caisses Desjardins du Québec  
1, Complexe Desjardins, 37<sup>e</sup> étage, Tour Sud  
C. P. 7, succursale Desjardins  
Montréal (Québec) H5B 1B2  
Dernier employeur Desjardins :

Les personnes actuellement à l'emploi d'un des employeurs du Mouvement Desjardins et les personnes retraitées du Mouvement Desjardins depuis le 21 novembre 2001 n'ont pas à effectuer de demande puisque les montants de rétroactivité leur seront transmis.

 **Desjardins**

2485539

# Les lèvres



Augmentation du volume des lèvres avec une apparence invitante et naturelle. Être belle en tout temps sur le bord de la piscine, en bateau ou sur la plage, vous n'aurez plus jamais besoin de vous soucier de votre contour des lèvres ou de votre rouge à lèvres.

Les couleurs se déclinent du rose bonbon au rouge framboise en passant par tous les tons d'orangé. Vous avez l'embarras du choix!!!

- **Durée d'intervention raccourcie**
- **Procédure maintenant sans douleur**
- **Des lèvres parfaites en seulement quelques jours**

*Ne vous en faites pas, le tout est sans douleur!!!  
Une consultation vous convaincra.*

Restructuration des sourcils / coloration de la ligne du contour des yeux / coloration de la ligne intérieure de l'oeil / application du fard à paupières / augmentation du volume des lèvres / remplissage des lèvres / application du fard à joues / vergetures / aréole du mamelon / cicatrices / vitiligo / taches pigmentaires / taches de naissances / etc.

## CONSULTATION GRATUITE

# Maquillage permanent

*Josée Lemieux*

**Josée Lemieux**  
25 années d'expérience  
Dermapigmentologue,  
esthéticienne  
Maîtrise en maquillage  
permanent, esthétique et  
paramédical des États-Unis

**confiance**  
CENTRE DE BEAUTÉ

**Pour un rendez-vous**  
**819 346-8488**

2458466

# Vendre sa salade

**PIERRE DUHAMEL**

Collaboration spéciale



Sherrington, un paisible village de la Montérégie tout près de la frontière américaine, fait partie de la bien nommée MRC des Jardins-de-Napierville. En hiver, sur le rang Saint-Paul, des champs de neige se suivent à l'infini avec de jolis petits bungalows pour nous rappeler que des gens y vivent et y cultivent la terre. Et puis, soudainement, il y a. Derrière une maison comme les autres, on distingue une dizaine de semi-morques.

Nous voilà chez Veg-Pro International, le plus gros producteur maraîcher au Canada, une entreprise qui compte 500 employés, dont les revenus atteignent 100 millions de dollars et qui vend chaque semaine 500 000 barquettes de laitues

mélangées dans les supermarchés de l'Est du Canada et des États-Unis, de l'Ontario à la Floride. Ça fait beaucoup de salade.

## Le village des Hollandais

Sherrington a été nommée ainsi par les Irlandais qui ont été nombreux à s'y établir, mais ce sont des Hollandais qui lui ont donné son essor. Pierre et John Van Winden s'y établissent au début des années 1950 et seront suivis sous peu par un troisième frère, Arie. Les eaux de la rivière L'Acadie, qui traverse le village, inondaient les terres à chaque printemps et les sols étaient très pauvres. En bons Hollandais, les frères Van Winden ont creusé des fossés de drainage, ce qui a permis d'assécher les sols et de

les rendre plus propices à une agriculture industrielle. Très tôt, ils ont mis en commun leur mise en marché et se sont dotés d'installations d'emballage.

Gerry, le fils de Pierre, a pris la tête de Veg-Pro en 1984. Une grosse entreprise et une grande famille. Les deux frères de Gerry sont actifs dans Veg-Pro ainsi que ses deux fils. Il y a plus d'une trentaine de Van Winden issus des trois familles originales qui possèdent des terres dans les environs et qui détiennent des parts dans l'entreprise. «Cela fait de bonnes réunions, dit Gerry, philosophe. Les choses vont bien, malgré certaines rivalités. Je dois être diplomate et faire valoir l'intérêt de l'ensemble de l'entreprise plutôt que des intérêts particuliers».

La culture maraîchère n'est ni subventionnée ni protégée par la gestion de l'offre. «Nous sommes obligés de répondre aux besoins du marché, d'être innovateur et efficace. Sinon, on disparaît», dit-il.

Veg Pro sème, recueille, emballe et vend trois récoltes d'une quinzaine de variétés de laitues, d'épinards et de crucifères sur ses 3000 acres de terres agricoles situées dans un rayon d'une douzaine de kilomètres de son usine. C'est énorme, mais insuffisant.

«Notre gros problème, c'est que la saison des cultures est courte, même à l'extrême sud du Québec. Il était donc impossible de signer des contrats d'approvisionnement annuel avec de gros joueurs. De plus, on ne peut pas bâtir une organisation solide et embaucher du bon personnel pour seulement 26 semaines par année», dit-il.

## La salade à valeur ajoutée

«Nous avons toujours voulu offrir un produit à valeur ajoutée», dit Gerry Van Winden. L'entreprise a mis depuis de nombreuses années sur le prêt-à-manger et le marché des primeurs. Veg-Pro a aussi fait fabriquer par des entreprises de la région une machinerie unique pour récolter mécaniquement les jeunes pousses.

Innovation aussi dans l'emballage: le mesclun n'est plus vendu dans des sacs, mais dans des barquettes de plastique. Son premier client, A&P en Ontario (aujourd'hui Métro), décuple ses ventes grâce à ce nouveau contenant.

Innovation, également, dans la capacité de répondre rapidement à la demande. Sherrington n'est qu'à 40 minutes de Montréal et les autres grands centres du nord-est du continent peuvent être approvisionnés en moins de 24 heures. Gerry Van Winden explique que le ratio de pertes en magasin peut atteindre de 9 % à 10 % dans son domaine, mais qu'il est inférieur à 1 % chez Veg-Pro.

Aux États-Unis, qui représente 40 % de son marché, l'entreprise approvisionne en été de Sherrington les marchés de Boston, New York, Philadelphie, Chicago, Cincinnati et même Atlanta. Son plus gros client américain reste Publix, qui compte 1000 supermarchés dans le sud-est américain dont 735 en Floride. Veg-Pro possède des terres et une usine à Belle Glade, dans cet État.

Gerry Van Winden quitte soudainement son bureau pour ouvrir un réfrigérateur placé dans le corridor. Il sort quelques barquettes de laitue. L'une contient des sachets de noix, de pommes et de vinaigrette. L'autre contient des brisures de bacon, du fromage et une vinaigrette César. Voici donc la salade-repas, la nouvelle innovation de Veg-Pro In-

ternational pour se démarquer et tenir compte des besoins de consommateurs de plus en plus pressés.

«Nous consacrons 2 % de nos revenus annuels à la recherche et au développement», dit-il. Nous travaillons à améliorer la présentation de nos produits et nous travaillons même à améliorer certaines semences. Nous allons de plus en plus nous démarquer par la qualité et la sécurité de nos produits.»

(La Presse)



PHOTO ÉRIC DESABRAIS

**Exporter sa production agricole sur tout l'Est du continent grâce à l'innovation, voilà l'idée qui a propulsé l'entreprise Veg-Pro International, que dirige Gerry Van Winden.**

## GERRY VAN WINDEN

### SES PARENTS

«Mon père a immigré au début des années 1950 des Pays-Bas. Il a travaillé à l'école d'agriculture de l'Université de Sherbrooke avant de s'acheter une terre à Sherrington.

### SES ÉTUDES

«J'ai un diplôme en technologie agricole.»

### UN PASSE-TEMPS

Aller dans la nature, faire de la motoneige en Gaspésie et de la chasse et de la pêche.

### CE QUI LE REND HEUREUX AU TRAVAIL

«Quand on atteint nos objectifs.»

### CE QUI LE MET EN ROGNE AU TRAVAIL

La nonchalance. Quand on me dit «c'est pas mon travail».

### LES PROCHAINES ANNÉES ME PERMETTRONT...

Améliorer encore mon équipe pour permettre à l'entreprise de se développer davantage.

### UNE CHOSE À CHANGER POUR LES ENTREPRISES DU QUÉBEC

Soyons innovateurs. N'acceptons pas les contraintes et dépassons les carcans de la réglementation.

## GAGNEZ DE L'EXPÉRIENCE



Courez la chance d'apprendre des grands entrepreneurs d'ici.  
À gagner: 5 forfaits V.I.P. de perfectionnement à l'École d'Entrepreneurship de Beauce.

Chaque forfait d'une valeur de 1 300 \$ comprend:

- 10 h de formation avec des entrepreneurs-entraîneurs de renom
- 1 séance d'une heure de «coaching» privé
- 2 repas gastronomiques
- 1 nuitée en hébergement de luxe, comprenant le petit-déjeuner continental

Pour participer, rendez-vous sur

**lesdecideurs.ca**

**ET ACTION!**



Fière partenaire de l'École d'Entrepreneurship de Beauce qui forme les décideurs d'ici.



## Bourse en bref



Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IRÉC.

| Sociétés Estrie | 23-02-11 | Var. (\$) | Var. (%) | Volume  |
|-----------------|----------|-----------|----------|---------|
| Cascades Inc.   | 6.72     | -0.18     | -2.61%   | 289 049 |
| Domtar Cp       | 84.24    | -1.16     | -1.36%   | 42 460  |

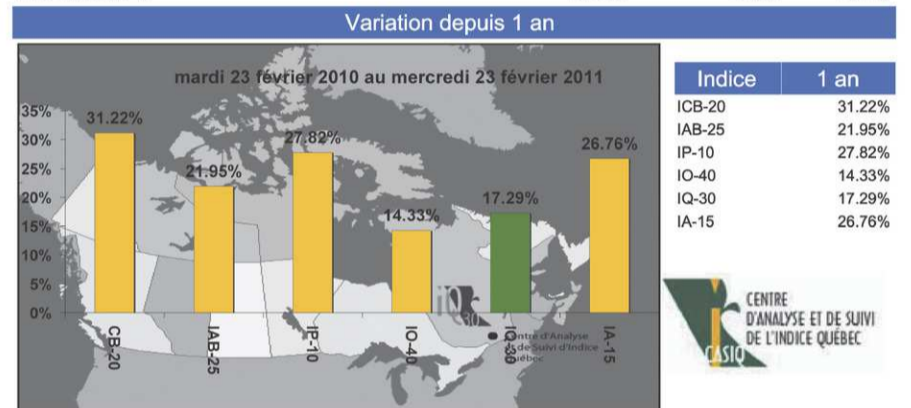
| Indices Québec    | 23-02-11 | Var.   | Var. (%) | en 2009 |
|-------------------|----------|--------|----------|---------|
| Indice Québec 30  | 1368.05  | -14.60 | -1.06%   | 2.86%   |
| Indice Québec 120 | 1457.80  | -12.33 | -0.84%   | 3.47%   |

| IQ-120 : Les plus fortes hausses                              | 23-02-11 | Var. (\$) | Var. (%) | Volume    |
|---|----------|-----------|----------|-----------|
| Stella-Jones Inc.   | 36.74    | 0.62      | 1.72%    | 5 892     |
| Corporation Minière Osisko                                    | 13.69    | 0.49      | 3.71%    | 4 984 767 |
| Industrielle Alliance, Assurances et services financiers Inc. | 39.45    | 0.29      | 0.74%    | 144 713   |
| Cogeco Inc.   | 39.94    | 0.25      | 0.63%    | 2 787     |
| Cogeco Câble Inc.   | 42.60    | 0.23      | 0.54%    | 24 136    |
| Petrolia Inc.   | 1.45     | 0.21      | 16.94%   | 3 510 591 |
| Orex Exploration  | 1.45     | 0.21      | 16.94%   | 3 510 591 |
| Rona inc.   | 14.22    | -0.37     | -2.60%   | 3 372 371 |
| Banque de Montréal  | 60.53    | -0.66     | -1.10%   | 2 720 953 |
| Ressources KWG inc.   | 0.12     | -0.00     | -4.00%   | 2 490 421 |
| BCE Inc.  | 35.49    | -0.42     | -1.18%   | 1 514 685 |
| Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada              | 69.41    | -1.95     | -2.81%   | 1 440 694 |
| Gastem Inc.   | 0.28     | 1.85      | 6.61%    | 1 099 962 |
| Groupe Aeroplan   | 13.46    | 1.51      | 11.22%   | 1 098 004 |
| Semafo Inc.   | 10.22    | 0.00      | 0.00%    | 1 086 937 |
| Gammon Lake Resources Inc                                     | 8.95     | -2.72     | -30.30%  | 928 361   |
| Saputo Inc.   | 40.38    | 0.17      | 0.42%    | 243 278   |
| Velan Inc.  | 15.20    | 0.15      | 1.00%    | 100       |
| Dollorama   | 29.13    | 0.15      | 0.52%    | 423 342   |
| Theratechnologies Inc.  | 4.91     | 0.10      | 2.08%    | 473 196   |
| Héroux-Devtek Inc.  | 7.89     | 0.09      | 1.15%    | 19 555    |
| Opmedic Group inc.  | 3.18     | 0.09      | 2.91%    | 8 059     |
| AEterna Zentaris Inc.   | 1.76     | 0.09      | 5.39%    | 85 976    |

| IQ-120 : Les plus fortes baisses                 | 23-02-11 | Var. (\$) | Var. (%) | Volume    |
|--|----------|-----------|----------|-----------|
| Groupe SNC-Lavalin Inc.                          | 56.13    | -1.87     | -3.22%   | 444 949   |
| Industries Lassonde Inc.                         | 64.98    | -1.77     | -2.65%   | 675       |
| Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada | 69.41    | -1.38     | -1.95%   | 1 440 694 |
| Banque Nationale du Canada                       | 71.78    | -1.37     | -1.87%   | 689 172   |
| Domtar Cp  | 84.24    | -1.16     | -1.36%   | 42 460    |
| Quebecor Inc.                                    | 34.55    | -0.86     | -2.43%   | 71 609    |
| Metro Inc.                                       | 42.75    | -0.83     | -1.90%   | 376 218   |
| Banque Laurentienne du Canada                    | 53.17    | -0.73     | -1.35%   | 70 577    |
| Power Corporation du Canada                      | 28.10    | -0.58     | -2.02%   | 526 800   |
| Rona inc.  | 14.22    | -0.56     | -3.79%   | 3 372 371 |
| Alimentation Couche-Tard Inc.                    | 26.35    | -0.55     | -2.04%   | 543 412   |
| Les Vêtements de Sport Gildan Inc.               | 30.02    | -0.48     | -1.57%   | 503 648   |
| Transforce Inc.                                  | 12.88    | -0.47     | -3.52%   | 213 136   |
| Gestion ACE Aviation Inc.                        | 12.30    | -0.45     | -3.53%   | 829       |
| Groupe BMTC Inc.                                 | 22.24    | -0.44     | -1.94%   | 2 030     |

| IQ-120 : Les plus actifs                         | 23-02-11 | Var. (%) | Volume    |
|--|----------|----------|-----------|
| Corporation Minière Osisko                       | 13.69    | 3.71%    | 4 984 767 |
| Bombardier Inc.                                  | 6.09     | -2.56%   | 4 984 361 |
| Banque Royale du Canada                          | 56.14    | -0.62%   | 4 926 863 |
| Groupe CGI Inc.                                  | 19.40    | -0.15%   | 3 748 415 |
| Petrolia Inc.                                    | 1.45     | 16.94%   | 3 510 591 |
| Orex Exploration                                 | 1.45     | 16.94%   | 3 510 591 |
| Rona inc.  | 14.22    | -3.79%   | 3 372 371 |
| Banque de Montréal                               | 60.53    | -0.66%   | 2 720 953 |
| Ressources KWG inc.                              | 0.12     | -4.00%   | 2 490 421 |
| BCE Inc.   | 35.49    | -0.42%   | 1 514 685 |
| Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada | 69.41    | -1.95%   | 1 440 694 |
| Gastem Inc.                                      | 0.28     | 1.85%    | 1 099 962 |
| Groupe Aeroplan                                  | 13.46    | 1.51%    | 1 098 004 |
| Semafo Inc.                                      | 10.22    | 0.00%    | 1 086 937 |
| Gammon Lake Resources Inc                        | 8.95     | -2.72%   | 928 361   |

| D'un Océan à l'autre ...       | 23-02-11 | 1 jour | 6 mois |
|--------------------------------|----------|--------|--------|
| Indice Colombie-Britannique 20 | 1365.39  | -0.24% | 26.85% |
| Indice Alberta 25              | 1227.50  | 0.91%  | 24.58% |
| Indice Prairie 10              | 1827.89  | 0.31%  | 18.26% |
| Indice Ontario 40              | 1185.49  | -1.01% | 17.40% |
| Indice Québec 30               | 1368.05  | -1.06% | 15.39% |
| Indice Atlantique 15           | 1878.39  | -0.48% | 18.14% |



Centre d'Analyse et de Suivi d'Indice Québec

www.indicequebec.org

# L'abonné chanceux!

## CONCOURS La Tribune

Vous êtes abonné à La Tribune ?

**Surveillez les premières pages...**

Elles pourraient vous porter chance comme les abonnés suivants :



André Grimard



Diane Lemelin



Steve Marcoux

**À GAGNER:**  
**100 \$**  
**au Carrefour de l'Estrie**

Débutant le 24 janvier et se terminant le 28 février 2011. Ce concours s'adresse uniquement aux abonnés et abonnés de La Tribune. Les règlements sont disponibles à La Tribune.

# Mine Jeffrey prépare sa relance

## Le dénoyage des galeries souterraines se poursuit dans l'attente d'une réponse de

**YVAN PROVENCHER**  
yvan.provencher@latribune.qc.ca

**ASBESTOS** — Même si la région d'Asbestos doit patienter encore jusqu'au début d'avril, au moins, avant de savoir si le gouvernement du Québec autorise la garantie de prêt de 58 millions \$ nécessaire à la relance de la mine souterraine, chez Mine Jeffrey on s'affaire à préparer la reprise des opérations régulières.

Le président de Mine Jeffrey, Bernard Coulombe, explique que le dénoyage des galeries souterraines amorcé au début du mois se poursuit normalement et devrait être complété d'ici la fin avril. Dès la semaine prochaine, deux quarts de travail seront en action dans

la mine. Le début du mois de mai marquera le retour de sous-traitants miniers qui entreprendront l'excavation de 3000 pieds supplémentaires de galeries souterraines. Déjà 30 000 pieds de galeries avaient été excavées avant la mise en veilleuse de la section souterraine de la mine.

Après cette première étape, Mine Jeffrey entend rappeler au travail ses équipes d'entretien et de réparation pour préparer la reprise des opérations régulières de la mine. «Dès le mois d'août prochain, nous comptons faire appel à 250 employés pour épuiser le minerai économique résiduel de la section de mine à ciel ouvert, pour une période de deux à trois mois. On espère être en pleine opération avec

notre mine souterraine au printemps 2012 avec environ 500 emplois permanents», fait valoir M. Coulombe.

**« On espère être en pleine opération avec notre mine souterraine au printemps 2012 avec environ 500 emplois permanents. »**

Pour sa part, l'entreprise Balcop devrait avoir complété et livré au gouvernement du Québec les documents relatifs à la demande de garantie de prêt d'ici la mi-mars.

«Il y a plusieurs compagnies



**Bernard Coulombe,**  
président de Mine Jeffrey

impliquées dans le consortium qui désire acquérir Mine Jeffrey. Chacune veut avoir son positionnement spécifique, mais doit également s'arrimer avec le groupe pour ficeler le dossier, d'où la complexité de l'exercice. Balcop doit démontrer son apport à la relance de la mine par un investissement de 25 M\$ en argent neuf dans le projet», précise le président de la mine, qui affirme rester optimiste face à l'obtention de l'aide gouvernementale espérée, surtout après les ententes de coopération convenues avec le gouvernement de l'Inde récemment dans le domaine minier.

### Le milieu réagit bien

La région d'Asbestos réagit aussi avec positivisme au nouveau report de la décision de Québec. Pour le maire Hugues Grimard, «un report n'est pas un non. Le dossier chemine bien. Nous avons reçu un appui sans équivoque de la Conférence régionale des élus de l'Estrie en décembre dernier, une décision historique. Le milieu s'est mobilisé de belle façon, a amassé 2 M\$ pour supporter le projet. Nous avons fait tout ce qui était possible de faire. C'est à la compagnie Balcop de s'entendre finalement avec le gouvernement du Québec.»

À la Chambre de commerce, le président Martin Baller abonde dans le même sens. «Ça regarde bien, on connaît l'importance de ce dossier pour l'avenir économique de notre région, les impacts positifs qui viendront de la relance de la mine. C'est super important pour le milieu. Le moral des investisseurs dans la région demeure très positif malgré les reports. Les perspectives sont encourageantes. Le président Bernard Coulombe se tient toujours debout malgré les nombreuses embûches. Il est un exemple pour nos gens d'affaires par son attitude.»

Du côté du Mouvement Pro Chrysotile, son président Serge Boislard dit faire confiance au ministre Clément Gignac, surtout après la rencontre qu'il a eue avec lui la semaine dernière. «Lui et son équipe ont un préjugé favorable à l'utilisation sécuritaire du chrysotile, qui s'est confirmé lors de sa visite en Inde. Mieux vaut patienter en attendant une réponse positive du gouvernement que de manquer le bateau. L'appui gouvernemental pour la reprise de l'industrie minière chez nous va générer une activité économique intense pour nombre d'entreprises locales et régionales, des sous-traitants. Cet appui est d'une grande importance.»

**PRÊT À INNOVER?**

**MARIOUCHE ÉTAIT PRÊTE. NOUS AUSSI.**

Notre appui lui a permis d'obtenir le financement nécessaire pour exporter des vêtements innovateurs fabriqués à partir de matières recyclées.



**Harricana par Mariouche**  
Présidente designer, Montréal

**Notre financement. Votre réussite.**  
Contactez-nous dès aujourd'hui.

1 866 870-0437 | investquebec.com

**IQ Investissement Québec**

FACILITER · FINANCER · PROPULSER

**POUR TOUT SAVOIR**

Chaque jour, lisez

**La Tribune**

# La carte Priorité Sherbrooke gagne des adeptes

**RENÉ-CHARLES QUIRION**  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — «Il faut développer le réflexe d'utiliser la carte Priorité Sherbrooke.»

Le président de la Chambre de commerce de Sherbrooke Serge Audet soutient que 53 commerçants de Sherbrooke sont maintenant branchés au programme de fidélisation Priorité Sherbrooke.

«Nous avons lancé une vaste campagne publicitaire pour développer le réflexe de visiter les commerçants qui participent au programme. Plusieurs autres

nous contactent en réalisant que le programme fonctionne et souhaitent s'y joindre», explique M. Audet.

Plus de 5000 consommateurs ont reçu la carte Priorité Sherbrooke chez les commerçants participants et plus de 2000 d'entre eux l'ont activée.

«Nous avons relevé ce défi technologique de brancher des commerçants de toutes sortes. Nous sommes les premiers au Canada à avoir réussi ce tour de force que des commerces de divers secteurs se parlent avec la même carte de fidélisation», soutient Serge Audet.

Hier soir, la Chambre de commerce de Sherbrooke rencontrait les marchands pour discuter de stratégies relatives à Priorité Sherbrooke.

Lors de chaque achat chez un marchand membre, le consommateur peut accumuler des dollars Priorité Sherbrooke qu'il peut ensuite échanger chez

d'autres marchands membres. La carte est disponible gratuitement chez un commerçant membre et doit être activée au [www.prioritesherbrooke.ca](http://www.prioritesherbrooke.ca)



IMACOM, JESSICA GARNEAU

Une cinquantaine de commerçants sherbrookoïses sont maintenant branchés au programme de fidélisation Priorité Sherbrooke. Parmi eux, nous retrouvons Francine Larochelle et Gilles Gagné (Le Tapageur), Claude Denis (Électro-5), Serge Audet, président de la Chambre de commerce de Sherbrooke, Pierre Poulin (Delta Sherbrooke) et Angèle Dumas et Yvan Aubé (Délia Eggstra).

## PROTÉGÉ DE SES CRÉANCIERS

# Dumoulin Électronique en mode survie

**MARTIN VALLIÈRES**

**MONTRÉAL** — Le plus gros détaillant en électronique sous contrôle québécois, Dumoulin, est désormais en mode survie face à ses créanciers et ses fournisseurs. Et dans un contexte de marché très concurrentiel face à des géants.

Depuis hier, Dumoulin est sous protection judiciaire afin d'affronter une crise de liquidités qui découle de la perte de crédit par la Banque de Montréal et l'un de ses principaux fournisseurs, la filiale Cantrex du détaillant Sears Canada.

Dans l'immédiat, Dumoulin ferme 6 de ses 21 magasins qu'il possède au Québec et à Ottawa.

Ces fermetures provoquent le licenciement d'une cinquantaine des 356 employés du groupe dans les magasins et à son siège administratif de Laval.

En contrepartie, les activités commerciales continuent dans le réseau des 90 magasins franchisés sous les enseignes Dumoulin au Québec et Audiotron au Canada anglais.

Selon la requête déposée en Cour

supérieure, Dumoulin attribue ses maux financiers à deux facteurs principaux : les effets de la récente récession sur ses ventes ainsi que les déboires d'une filiale américaine de services télévisuels dans le marché hôtelier.

Depuis deux ans, le groupe Dumoulin a subi une rechute marquée de 7 % de son chiffre d'affaires. Il est passé de 160 millions de dollars en 2009 à 139 millions l'an dernier.

Dans le marché hôtelier, la filiale Hotel Solutions USA n'aurait jamais produit de résultats probants depuis son établissement en 2006. Et tout récemment, elle a subi le désistement de son principal fournisseur, Samsung Electronics America.

Par conséquent, Dumoulin a décidé de larguer sa filiale américaine dès le début de sa restructuration. Ses activités dans le marché hôtelier au Canada sont aussi remises en question, indiquait-on hier au siège social du détaillant.

En parallèle, Dumoulin entend recentrer ses priorités d'affaires sur ses activités de vente au détail au Canada. (La Presse)

# SUPER VENTE

## de fermeture de la saison automne-hiver

se débarrassent de l'hiver!

- Bottes d'hiver
- Souliers
- Bourses

pour hommes et femmes

# 50%

## RABAIS jusqu'à

# TOUT doit sortir

Pour un temps limité!

Présentement en magasin, la collection printemps-été

• Carrefour de l'Estrie 564-8476  
• Les Galeries 4-Saisons 564-4088

Chaussures

## Bianco

• Les Galeries 4-Saisons 820-1493  
• Le Carrefour de l'Estrie 565-9990

ENTREPÔT

• 893, rue Galt Est 823-7122

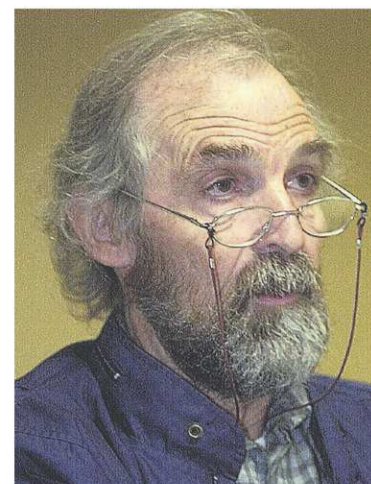
## DÉCÈS DE RODRIGUE LAROSE

## L'Estrie perd un défenseur de la langue française

CLAUDE PLANTE

clau.plante@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — L'Estrie perd un grand défenseur de la langue française et aussi un ardent souverainiste avec le décès de Rodrigue Larose. M. Larose a rendu l'âme dimanche dernier



Rodrigue Larose

à la Maison Aube-Lumière de Sherbrooke, après un court combat contre la maladie.

Le Mouvement estrien pour le français (MEF) perd un membre très actif, déplore la présidente de l'organisme de défense de la langue française dans la région, Christelle Lison. «M. Larose était un homme de conviction qui s'était grandement investi pour la défense du français», déclare-t-elle.

«C'était un membre qui mettait le temps pour accomplir les choses. Il faisait preuve de persévérance dans ses rêves. Il s'est investi de la même manière pour lutter contre la maladie.»

Résidant de Saint-Denis-de-Brompton, Rodrigue Larose est décédé à l'âge de 73 ans après avoir combattu le cancer pendant environ dix mois, ajoute Mme Lison, qui lui a succédé à la tête du MEF en décembre dernier. Selon Mme Lison, l'annonce du décès du frère du syndicaliste bien connu Gérald Larose a semé la tristesse au sein des 150 membres du MEF.

«C'est une maladie très surprenante car il ne semblait pas malade. Nous repoussions toujours l'assemblée générale parce que nous pensions que Rodrigue allait revenir. Je pensais que je serais là que pour le temps qu'il guérisse», note-t-elle.

«C'était un homme mobilisateur. Il voyait toujours le côté positif des choses. C'était une personne très calme et agréable.»

Pour Claude Boucher, ancien député péquiste de Johnson, l'Estrie perd un citoyen engagé sur plusieurs fronts. «C'était un grand souverainiste», mentionne l'actuel maire de Saint-Denis-de-Brompton.

«Nous perdons un militant convaincu. Comme nous, il rêvait d'un pays pour le Québec.»

«Rodrigue Larose était aussi un grand environnementaliste. Il était un défenseur de la qualité du lac Montjoye. Tous ces combats se tenaient.»

M. Larose était un signataire habitué des pages opinions de *La Tribune*. Il prenait souvent la plume pour souligner des faits valorisant ou écorchant le français dans la région.

En avril dernier, à titre de vice-président du MEF, Rodrigue Larose avait déploré la surabondance de musique anglophone dans la programmation du gala des Bravos de la Commission scolaire de la Région-de-Sherbrooke.

# NOS SOLUTIONS GÉRÉES POUR UN AVENIR ASSURÉ

## Portefeuilles Stratégiques<sup>1</sup>

Investissement minimum de 10 000 \$

- › Personnalisation selon six profils d'investisseur
- › Diversification optimale en un seul placement
- › Rééquilibrage périodique

## Portefeuilles Gérés<sup>1</sup>

Investissement minimum de 100 000 \$

- › Gestion tactique par des experts reconnus
- › Stratégies variées et hautement sophistiquées
- › Frais de gestion avantageux



PRIX 2010 DE L'ÉDUCATION EN INVESTISSEMENT

Notre expertise, la retraite

Récipiendaire du Prix de l'éducation en investissement de l'IFIC au Gala canadien de l'investissement Morningstar 2010<sup>2</sup>.

## ET ACTION!

Investissez maintenant

1 877 775-REER [bnc.ca/retraite](http://bnc.ca/retraite)

**BANQUE NATIONALE**  
GROUPE FINANCIER

<sup>1</sup> Les Portefeuilles Stratégiques Banque Nationale (les « Portefeuilles Stratégiques ») et les Portefeuilles Gérés Banque Nationale (les « Portefeuilles Gérés ») (collectivement les « Portefeuilles ») sont offerts par Placements Banque Nationale inc., filiale en propriété exclusive de la Banque Nationale du Canada. Un placement dans un fonds commun de placement et l'utilisation d'un service de répartition de l'actif (tel que les Portefeuilles) peuvent donner lieu à des frais de courtage, des commissions de suivi, des frais de gestion et d'autres frais. Veuillez lire le prospectus des fonds contenus dans les Portefeuilles avant de faire un placement. Les titres des fonds ne sont pas assurés par la Société d'assurance-dépôts du Canada ni par un autre organisme public d'assurance-dépôts. Rien ne garantit que les fonds de marché monétaire pourront maintenir une valeur liquidative fixe par titre ou que le plein montant de votre placement dans un fonds vous sera retourné. Les fonds ne sont pas garantis, leur valeur fluctue souvent et leur rendement passé n'est pas indicatif de leur rendement dans l'avenir.

Dans le cas des Portefeuilles Gérés, les investisseurs devront conclure une entente de gestion discrétionnaire avec Trust Banque Nationale inc. (pour toutes les activités dans les provinces de Québec, de l'Île-du-Prince-Édouard, de la Saskatchewan et du Nouveau-Brunswick) ou Société de fiducie Natcan (pour toutes les activités dans les autres provinces et territoires du Canada), laquelle donne au gestionnaire de portefeuille le pouvoir de choisir, d'ajouter ou de retirer des Fonds Placements Banque Nationale faisant partie des Portefeuilles Gérés. Il n'existe aucuns frais liés au placement dans les Portefeuilles Gérés, sauf les frais liés au placement dans les fonds qui font partie des Portefeuilles Gérés. Toutes les distributions versées par un fonds faisant partie des Portefeuilles Gérés seront automatiquement réinvesties pour vous.

<sup>2</sup> Les termes et/ou logos, MORNINGSTAR et CANADIAN INVESTMENT AWARDS, sont la propriété de Morningstar, Inc., et sont utilisés avec leur consentement.

# FAITES PARTIE DE LA RÉVOLUTION



**FAITES VITE!  
L'OFFRE SE TERMINE  
LE 28 FÉVRIER**

# 0

**% FINANCEMENT  
JUSQU'À  
84 MOIS\*\***  
POUR MODÈLES  
SÉLECTIONNÉS

COMMENCEZ L'ANNÉE  
**\$\$\$**  
EN ÉCONOMISANT\*

**AUCUN  
PAIEMENT  
AVANT LE  
PRINTEMPS\***

TOUS VÉHICULES  
INCLUENT :

ENTRÉE  
MP3/USB

CONNECTIVITÉ  
BLUETOOTH®

BERLINE À  
**4**  
PORTES

TOP SAFETY  
PICK 2011  
INSURANCE INSTITUTE  
FOR HIGHWAY SAFETY  
MEILLEUR CHOIX  
SECURITE

TOP SAFETY  
PICK 2011  
INSURANCE INSTITUTE  
FOR HIGHWAY SAFETY  
MEILLEUR CHOIX  
SECURITE

INTERNATIONAL  
YEAR AWARDS  
Camion international  
de l'année 2011

TOP SAFETY  
PICK 2011  
INSURANCE INSTITUTE  
FOR HIGHWAY SAFETY  
MEILLEUR CHOIX  
SECURITE



Rio EX illustrée

Berline Forte SX illustrée

Soul 4u illustrée

Sportage EX Luxe illustré

## RIO 2011 DE KIA

PRIX D'ACHAT À PARTIR DE  
**9 995 \$**

+Frais de transport, de préparation,  
et autre frais 1 470 \$

PRIX TOUT-INCLUS  
**11 465 \$†**

ÉCONOMISEZ MAINTENANT  
**3 700 \$ EN ARGENT**

ROUTE: 5,8L/100KM (49 MI/GAL)  
VILLE: 7,1L/100KM (40 MI/GAL)

## FORTE 2011 DE KIA

**0 %**  
TAUX DE  
FINANCEMENT

POUR JUSQU'À  
**48**  
MOIS\*

ET

OBTENEZ MAINTENANT JUSQU'À  
**500 \$ D'ÉCONOMIES SUR  
VOTRE PRÊT !†**

ROUTE: 5,7L/100KM (50 MI/GAL)  
VILLE: 8,1L/100KM (35 MI/GAL)

## SOUL 2011 DE KIA

PRIX D'ACHAT À PARTIR DE  
**13 995 \$**

+Frais de transport, de préparation,  
et autre frais 1 765 \$

PRIX TOUT-INCLUS  
**15 760 \$†**

ÉCONOMISEZ MAINTENANT  
**2 000 \$ EN ARGENT**

ROUTE: 6,3L/100KM (45 MI/GAL)  
VILLE: 7,7L/100KM (37 MI/GAL)

## SPORTAGE 2011 DE KIA

LOUEZ-LE À PARTIR DE  
**279 \$¹**

PAR MOIS PENDANT 48 MOIS  
À

**2,9 %**  
TAUX DE LOCATION

+Frais de transport, de préparation,  
et autre frais 2 115 \$

ACOMPTÉ DE  
**3 705 \$**

ROUTE: 6,9L/100KM (41 MI/GAL)  
VILLE: 10,0L/100KM (28 MI/GAL)

**5**  
ans de garantie\*

Vous êtes bien couvert avec Kia:

\*Garantie complète sans souci de 5 ans/100 000 km  
\*Garantie sur le groupe motopropulseur de 5 ans/100 000 km  
\*Assistance routière de 5 ans/100 000 km  
\*Aucune franchise

Pour trouver un concessionnaire Kia, visitez [kia.ca](http://kia.ca)  
Nous pouvons tous **dominer le changement.**

**KIA PROGRAMME PRIVILÈGES**  
Engrangez des points en vue de rabais futurs.  
C'est **GRATUIT** et incroyablement payant!



Le nouveau prix amical de Kia comprend les frais de préparation et de transport ainsi que tous les droits gouvernementaux obligatoires.  
Il ne comprend pas les frais d'administration variables du concessionnaire, le permis, le PPSA et les taxes applicables.

**Méga Kia de Sherbrooke**

4339, boul. Bourque 819 563-3737  
[www.kiasherbrooke.com](http://www.kiasherbrooke.com)

**Kia de Magog**

2960, rue Sherbrooke 819 847-3377  
[www.kiamagog.com](http://www.kiamagog.com)

VÉHICULES  
D'OCCASION CERTIFIÉS™

500\$  
Rabais  
diplo

Le Programme  
**Mobilité**  
KIA

\*\*Financement de 0% à l'achat disponible pour des véhicules Kia 2011 sélectionnés pour jusqu'à 84 mois, après approbation de crédit. Financement de 0% à l'achat disponible pour tous les Rio et Rio5 2011 de Kia pour jusqu'à 84 mois, après approbation de crédit. \*Aucun paiement avant le printemps\* (report des paiements pendant 60 jours) s'applique aux offres de financement à l'achat pour tous les nouveaux véhicules Kia 2011, après approbation de crédit. Aucun intérêt ne s'accumulera pendant les 30 premiers jours du contrat de financement. Par la suite, les intérêts commenceront à courir et l'acheteur remboursera mensuellement le principal et les intérêts. Le prix d'achat au comptant pour Soul 2011 (S05508)/Rio 2011 (R0542B) est de 15 760 \$/11 465 \$ et comprend un rabais au comptant de 2 000 \$/3 700 \$ basé sur un PDSF de 17 660 \$/15 165 \$. Frais de livraison et de préparation de 1 650 \$/1 455 \$, taxe dimatisation et frais de recyclage inclus. Le montant de la remise en argent varie selon le modèle et la version. †Financement de 0% à l'achat disponible pour la berline Forte 2011 pour jusqu'à 48 mois, après approbation de crédit. \*Pour la berline Forte 2011 (F05408), un crédit pour prêt de 500 \$ est possible lors d'un financement à l'achat seulement, après approbation de crédit. \*Le versement crédit-bail mensuel pour Sportage 2011 (SP55AB) est de 279 \$ avec un taux de location de 2,9% pendant 48 mois avec un acompte de 3 705 \$. Obligation totale de location est de 17 121 \$ avec option d'achat de 8 671 \$. Le crédit-bail bénéficie d'une indemnité de 20 000 \$/année (autres ententes possibles) et de 10 \$/km pour l'accident. Frais de transport et de préparation de 1 650 \$, taxe dimatisation, frais de recyclage, et frais d'administration de 350 \$ inclus. Toutes les offres excluent le permis, l'immatriculation, les assurances, le PPSA et les autres taxes. Il pourrait y avoir d'autres frais de la part du concessionnaire lors de l'achat. Autres options de financement et de crédit-bail sont offertes. Les concessionnaires peuvent offrir leurs propres prix. Les prix peuvent changer sans préavis. Il peut y avoir certaines restrictions. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après la vente, et ils peuvent différer de l'image qui est montrée. †La consommation route/ville pour: Soul 2011 (S05508) - 6,3L (45 MI/GAL)/7,7L (37 MI/GAL); Sportage 2011 (SP55AB) - 6,9L (41 MI/GAL)/10,0L (28 MI/GAL); Forte 2011 (F05408) - 5,7L (40 MI/GAL); Rio 2011 (R0542B) - 5,8L (49 MI/GAL)/7,1L (40 MI/GAL). La consommation véritable de ces véhicules peut varier. Ces données sont des estimations fondées sur les critères et les méthodes d'essai approuvés par le Gouvernement du Canada. Se reporter au Guide de consommation de carburant ÉnergieGuide du Gouvernement du Canada. Le Soul 2011/Le Sportage 2011/Le Forte 2011 de Kia ont obtenu la mention Meilleur choix sécurité d'Insurance Institute for Highway Safety des États-Unis d'Amérique. Cette distinction s'applique à tous les modèles de Sportage 2011 fabriqués après mars 2010. Plus de détails sur [www.iihs.org](http://www.iihs.org). Le Sportage 2011 de Kia a été nommé Camion international de l'année par la revue Road & Travel. Les détails sur [www.roadandtravel.com](http://www.roadandtravel.com). La marque verbale et le logo Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. Certains des véhicules annoncés peuvent comporter des accessoires en option ou de l'équipement installé après la vente, et ils peuvent différer de l'image qui est montrée. Certaines conditions s'appliquent aux programmes Rabais pour diplômés de 500 \$ et Mobilité Kia de 750 \$. Détails chez les concessionnaires. L'information contenue dans cette publicité est réputée exacte au moment d'aller sous presse. Pour plus de renseignements sur notre garantie de 5 ans, visitez [kia.ca](http://kia.ca) ou composez le 1 877 542 2886. Les offres prennent fin le 28 février 2011. KIA est une marque de commerce de Kia Motors Corporation.

# Dans la voix d'Émilie-Claire

## ÉMILIE CÔTÉ

**MONTRÉAL** — La chanteuse jazz Émilie-Claire Barlow a lancé son huitième album studio, *The Beat Goes On*, au printemps dernier. Un album où sa voix trompe les standards des années 30 et 40 pour les succès pop des années 60, chantés jadis par les Bob Dylan, Nancy Sinatra et Burt Bacharach. Émilie-Claire Barlow est une Ontarienne de Toronto, mais son marché le plus fort est le Québec. «Attends, je viens de recevoir les derniers chiffres de SoundScan, dit-elle, au bout du fil, dans sa ville natale. J'en ai vendu plus de la moitié au Québec. J'ai un public très fort et j'en suis ravie.»

### Un nouveau défi

La chanteuse parle de son dernier album, *The Beat Goes On*, sorti en octobre dernier. Émilie-Claire Barlow est une interprète jazz donc il va de soi qu'elle fasse des albums de reprises. Mais pour *The Beat Goes On*, elle a mis de côté les classiques des Gershwin et Porter pour se transporter dans les années 60. «Je voulais faire quelque chose de différent, car j'avais le sentiment de refaire le même album, explique Émilie-Claire Barlow. Je voulais un défi et les années 60 sont une décennie colorée de musique, explique la chanteuse. Le défi était de choisir des chansons qui n'ont pas été reprises souvent et de les rebâtir dans mon style jazz. Le processus créatif au piano a été très intéressant.»

Il est fascinant de voir les chansons que la chanteuse a choisies après des heures et des heures d'écoute: *Don't Think Twice, It's Alright* de Bob Dylan, à *These Boots Were Made For Walkin'*, popularisée par Nancy Sinatra, en passant par *Sunshine Superman* de Donovan et la version française signée Claude Gauthier de *T'es pas un autre* de Buffy Sainte-Marie.

Le degré de réinterprétation de chaque chanson est très variable. «Pour la chanson du Bob Dylan, j'ai poussé l'original très loin. Pour *T'es pas un autre*, ce n'est pas aussi différent, explique la chanteuse.

Sur la sixième plage de son disque, elle remixe *The Beat Goes On* (la version de Sonny and Cher), avec le groove «Austin Poweresque» de *Soul Bossa Nova* de Quincy Jones. C'est très réussi. Émilie-Claire Barlow reprend également *Comme je crie, comme je chante*, écrit par François Cousineau et Gilbert Langevin pour Pauline Julien. «C'est puissant comme chanson», souligne-t-elle.

«J'aime l'idée de garder des chansons vivantes pour les prochaines générations», ajoute la chanteuse jazz.

Émilie-Claire Barlow signe les arrangements de ses reprises. Parfois, elle se base simplement sur la mélodie alors que pour d'autres chansons, la base du réarrangement jazz passe par la basse ou le piano.

Elle se laisse également inspirer par l'esprit original des chansons: l'inspiration «sexy et cool» de *These Boots Are Made For Walkin'*, par exemple, ou la mélancolie de *Will You (Still) Love Me Tomorrow* de Carole King.

### Couple au travail

Pour une première fois en huit albums, Émilie-Claire Barlow a partagé la réalisation de *The Beat Goes On* avec son mari, Daniel Leblanc, qui écrit de la musique pour des films et la télévision. «Il me connaît mieux que n'importe qui. Je lui fais confiance et il n'a aucun autre agenda que de faire un bon disque, explique-t-elle. C'était bien d'avoir un coréalisateur, surtout quand j'enregistre ma voix. Ça me donne une autre perspective.»

Sur scène, les mêmes musi-



COURTOISIE FESTIVAL MONTRÉAL EN LUMIÈRE

La chanteuse jazz Émilie-Claire Barlow, qui a lancé son huitième album studio, *The Beat Goes On*, au printemps dernier, sera de passage à Sherbrooke samedi.

ciens entourent Émilie-Claire Barlow depuis longtemps: le guitariste Reg Schwager, le bassiste Ross MacIntyre, le saxophoniste Kelly Jefferson et le batteur Davide DiRenzo.

«Nous avons une bonne chimie sur scène, mais aussi quand nous voyageons. J'aime

être entourée de gens positifs», dit Émilie-Claire Barlow, dont les reprises conviennent parfaitement à un apéro avec un éclairage tamisé.

La chanteuse entame une série de spectacles demain, à Montréal, et s'arrêtera à Sherbrooke samedi. (*La Presse*)

## VOUS VOULEZ Y ALLER

### Émilie-Claire Barlow

Samedi, 20 h

Au Théâtre Centennial

Entrée: 25\$

(15 \$ pour les étudiants)

## RETOUR DE SON

### Karkwa offrira une prestation aux Génie

**TORONTO** — Le groupe rock de Montréal Karkwa offrira une prestation à la cérémonie des Génie, célébrant le cinéma canadien le 10 mars, à Ottawa.

Karkwa sera aux côtés du Royal Winnipeg Ballet pour livrer un hommage au film *Le Monde de Barney*.

L'adaptation au grand écran de l'oeuvre de Mordecai Richler est favori, avec 11 nominations. *Incendies*, de Denis Villeneuve, est cité 10 fois.

Melissa Etheridge et Serena Ryder figurent aussi parmi les artistes en prestation, dont les noms ont été annoncés hier.

L'Académie des Génie a indiqué que Etheridge et Ryder ouvriront le bal avec leur duo *Broken Heart Sun*.

Johnny Reid interprétera son morceau *Let's Go Higher*.

William Shatner assurera l'animation de la cérémonie.

— La Presse Canadienne



### Serge Lama de retour à Sherbrooke

**MONTRÉAL** — Serge Lama sera de retour au Québec après presque cinq ans d'absence.

Le chanteur se produira en avril et en mai pour présenter son nouveau spectacle *Tour d'horizons*.

Accompagné de son ami et complice, l'accordéoniste Sergio Tomassi, et du guitariste Philippe Hervouët, Serge Lama poursuit sa tournée amorcée en mars 2009 en

Serge Lama

France. Elle suivait la sortie de son dernier album *L'âge d'horizons*, paru en février 2009.

Son dernier passage au Québec remonte à presque cinq ans alors qu'il était venu offrir en deux temps plus de 70 représentations de son spectacle *accor-déonissi-mots*.

Il sera de passage à la salle Maurice-O'Bready, de Sherbrooke, le 28 avril.

— La Presse Canadienne



COURTOISIE, TRIO ORANGE

Anne-Marie Withenshaw et Marie-Mai se sont offert une petite virée dans trois restaurants de Sherbrooke l'automne dernier, pour l'émission *Guide restos Voir*, qui sera diffusée vendredi et samedi à la chaîne Évasion.

## Marie-Mai goûte à trois tables sherbrookoises

STEVE BERGERON  
Steve.bergeron@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Presque inconnite, l'équipe du *Guide restos Voir* a emmené Marie-Mai à Sherbrooke en septembre dernier, pour faire découvrir à la chanteuse trois tables d'ici: le bistro-resto Le Bouchon, le resto-bar La Toquade et le restaurant La Table du chef. Cette sortie chez nous avec l'animatrice Anne-Marie Withenshaw sera diffusée vendredi à 20 h sur la chaîne Évasion, en reprise samedi à 14 h et à 23 h.

Enregistrée le 21 septembre 2010, l'émission permet de découvrir une Marie-Mai qui s'avoue épicurienne, maniaque de soupes mais aussi bonne connaisseuse de *fast food*, le rythme de la tournée lui permettant rarement, à son grand déplaisir, de s'asseoir longtemps à une bonne table dans les villes qu'elle visite.

La journée de Marie-Mai et Anne-Marie débute donc au Bouchon, devant une crème de citrouille à l'huile vanillée et une joue de veau braisée au vin rouge, alors que la chef Geneviève Filion vient parler de l'ouverture de plusieurs bons restos sherbrookoises ces dernières années.

Pour le 5 à 7 à La Toquade, le copropriétaire Jean-François Lafleur sert lui-même à ses invitées ses assiettes «agacement», faites de pogos de luxe, de verrines betterave et chèvre et de mini hot chickens.

À La Table du chef, Marie-Mai a eu comme surprise de

voir surgir Robert Langlois, son bassiste depuis ses débuts sur la scène. Le chef Alain Labrie, anciennement de l'auberge Hatley, a mitonné pour ses convives raviolis de canard confit, côte de porc Nagano en croûte de pistaches et foie gras de canard poêlé avec compote

de cerises de terre.

Pour la cuisine, le service et le décor, le Guide restos Voir a donné respectivement quatre et trois étoiles au Bouchon et à La Toquade. La Table du chef obtient cinq étoiles pour sa cuisine, quatre pour le décor et le service.

### Le Pavillon des Mésanges



- Vacances en couple ou en groupe
- Mariage champêtre
- Location de chalets pour réunion de famille



vous présente en spectacle

#### DENIS CÔTÉ ACCORDÉONISTE

Animation de la soirée  
et danse avec Jacques Valley  
26 mars 2011 dès 17 h 30



FORFAITS

1 NUITÉE (occ. double)  
2 REPAS ET SPECTACLE

99\$

Taxes en sus

SPECTACLE  
SOUPER-DANSE

55\$ /pers.

Taxes en sus

148, route 112, Dudswell

Information : 819 884-1232

Sans frais : 1 855 884-1232

## Denis Côté ne croit pas qu'*Incendies* ouvrira la porte aux autres cinéastes

MONTREAL — Le cinéaste québécois Denis Côté est fier de la nomination aux Oscars de son collègue et «ami» Denis Villeneuve, mais ajoute ne pas croire que la reconnaissance d'*Incendies* puisse attirer l'attention sur le travail d'autres réalisateurs de la province.

Denis Côté, dont le plus récent film *Curling* a suscité l'intérêt dans plusieurs festivals, a soutenu hier que le long métrage de Denis Villeneuve ne créait pas de «tendance» ou de «mouvement» profitable au cinéma québécois.

En entrevue téléphonique, le cinéaste des *États nordiques* a dit croire que le parcours d'*Incendies* n'ouvre pas de portes pour les autres.

*Incendies*, qui suit la quête d'un frère et d'une soeur de Montréal pour découvrir les secrets du passé de leur mère ravagée par la guerre, est en lice pour l'Oscar du

meilleur film étranger en vue de la cérémonie de dimanche.

La nomination du film aux Oscar a suscité un intérêt considérable pour Denis Villeneuve, dont les films précédents incluent *Polytechnique* et *Maëlström*.

Mais Denis Côté affirme qu'il ne faut pas essayer de réunir les cinéastes québécois «derrière un mentor ou une nouvelle tendance que Denis Villeneuve aurait créée». Il faut juste être fier de lui et surveiller ce qui va se passer aux Oscar, a-t-il fait valoir.

Denis Côté a ajouté que tous les cinéastes ont leur identité propre et qu'il faisait personnellement un type de cinéma qui ne serait pas récompensé par les Oscar.

— La Presse Canadienne

Denis Côté



## THAÏLANDE

Sur scène  
Patrick Bernard

UN AUTRE REGARD



Stationnement gratuit

LES GRANDS  
EXPLORATEURS  
Le voyage par l'image

Samedi 26 février 16h et 20h

Centre culturel SHERBROOKE

Salle Maurice-O'Bready

2500, boul. de l'Université, SHERBROOKE

819 820-1000

www.LesGrandsExplorateurs.com

Groupe  
Investors  
Services Financiers Groupe Investors Inc.  
Cabinet de services financiers

clubvoyages  
Cet endroit dort vous rêvez. Nous vous y conduisons.



## Un technicien électrocuté à Plessisville

YANICK POISSON  
ypoisson@latribune.qc.ca

**PAROISSE DE PLESSISVILLE** — Un travailleur de l'entreprise Amicus de Victoriaville a été gravement blessé mardi, alors qu'il est entré accidentellement en contact avec un élément sous tension de 14kV.

L'homme de 25 ans, qui réside à Bécancour, effectuait l'installation du filage d'un système Internet haute vitesse sur un poteau électrique, sur le rang du Golf à Plessisville, lorsqu'il a fait une manoeuvre inappropriée. Un arc électrique s'est formé et, sous l'impact, le travailleur a fait une chute d'environ 30 pieds et a subi des brûlures, ainsi que de multiples fractures au visage.

Le technicien d'Amicus a d'abord été conduit à l'Hôtel-Dieu-d'Arthabaska, avant d'être transporté au centre des grands brûlés de l'hôpital Enfant-Jésus de Québec. Sa vie ne serait pas en danger.

### Une manoeuvre incompréhensible

Yves Chapdelaine, chef technicien chez Amicus, a beaucoup de difficulté à comprendre ce qui a bien pu se produire mardi après-midi. D'après les informations qu'il a obtenues, son employé installait le dispositif d'accès à Internet dans un endroit beaucoup plus élevé que ce qui est prévu par la procédure. Selon lui, la victime n'aurait jamais dû se retrouver aussi près des lignes électriques.

«Le règlement de la CSST est clair: on ne peut pas s'approcher à moins de dix pieds des lignes, les gars sont avertis et ils respectent ça. Ce n'est pas difficile de sentir le danger, on entend le crépitement de l'électricité à haute tension dès qu'on s'approche un peu. Je ne comprends pas pourquoi il est allé jusque-là», a-t-il dit.

M. Chapdelaine est d'autant plus étonné que son technicien, qui a près d'un an d'expérience chez Amicus, est considéré comme très prudent. Prendre un tel risque n'est pas dans ses habitudes. À son embauche, il a suivi une formation d'une douzaine de semaines avec un travailleur expérimenté qui l'a informé des dangers liés à l'électricité.

«C'est quelque chose que je n'aurais jamais voulu vivre, que je n'aurais jamais dû vivre. Je connaissais le jeune homme personnellement avant qu'il ne travaille ici. C'est vraiment difficile. Heureusement qu'il va s'en sortir», a conclu Yves Chapdelaine.



IMACOM, CLAUDE POULIN

## Pression à la hausse sur l'essence

Alors que le prix du pétrole bondit sur les marchés internationaux, celui de l'essence subit lui aussi des pressions à la hausse. Certains détaillants affichaient 1,24 \$ le litre hier après-midi. C'était notamment le cas de stations-service Shell, Irving et Pétro-Canada. D'autres résistaient encore au mouvement en vendant le litre d'essence ordinaire à 1,16 \$. Pour la région, le prix dit «réaliste» estimé par le CAA-Québec se situe à 1,20 \$ le litre. Le baril de pétrole a atteint les 100 \$ à New York et dépassait 110 \$ à Londres, hier. Il s'agit de seuils inédits depuis plus de deux ans, rapporte l'Agence France-Presse. Les troubles qui touchent le Moyen-Orient et l'insurrection meurtrière en Libye poussent les prix à la hausse.

# Acheteurs de maison

**PRO-FAB** est maintenant  
**OUVERT**  
en Estrie



MAISONS À VISITER SUR PLACE



Venez profiter de notre  
**Offre spéciale d'ouverture**



**AUTOROUTE 10, SORTIE 128**

Ouvert 7 jours | 9275, boulevard Bourque | 819 342-0542

■■■ Livraison partout au Québec



www.profab.ca

Vallée-Jonction 418 253-5166 | Québec 418 681-4422 | Saint-Apollinaire 418 881-3166 | Beloeil 450 446-3841 | Gatineau 819 643-0606

POUR TOUT SAVOIR

Chaque jour, lisez

**La Tribune**

## Le crucifix restera en place à la salle du conseil de Magog

JEAN-FRANÇOIS GAGNON

jean-francois.gagnon@latribune.qc.ca

MAGOG — Les membres du conseil municipal de Magog ont discuté du sujet et en sont venus à la conclusion que le crucifix présent derrière eux durant leurs assemblées publiques a sa place à cet endroit.

D'allure relativement moderne, ce crucifix de bois est plus précisément placé à droite sur le mur du fond dans la salle du conseil municipal de Magog. Plusieurs ne l'ont probablement jamais remarqué considérant son emplacement et son apparence particulière.

«Ce crucifix représente notre

histoire et notre culture, a affirmé la mairesse de Magog, Vicki May Hamm, lors de la plus récente assemblée publique de son conseil. L'Assemblée nationale garde son crucifix et nous aussi.»

Il y a quelques années de cela, alors que Marc Poulin était maire, le conseil municipal de Magog avait cependant choisi de mettre fin à la récitation de la prière en commençant les assemblées publiques.

Présent au conseil à cette époque, le conseiller municipal Michel Bombardier était de ceux qui prônaient l'arrêt de la prière en début de séance. Mais il considérait que le crucifix avait sa

place dans la salle, une opinion qu'il a conservée.

«La religion catholique a été très présente dans l'histoire du Québec. On ne va pas renier notre passé», déclare M. Bombardier, qui enseigne justement l'histoire au secondaire depuis plusieurs années.

Rappelons que le Tribunal des droits de la personne a récemment rendu un jugement relatif à la place de la religion à l'hôtel de ville de Saguenay. Ce jugement ordonne à cette municipalité d'abolir la prière en amorce des assemblées publiques des élus et de retirer son crucifix de la salle où celles-ci se déroulent.

## Travaux communautaires pour une dizaine de vols

RENÉ-CHARLES QUIRION

rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Un rapport préliminaire favorable a évité à une femme de 23 ans de se retrouver en prison hier à Sherbrooke.

La femme était accusée d'une dizaine de vols simples perpétrés auprès de son employeur, le Centre de vacances Jouvence situé dans le parc du Mont-Orford.

Ce sont des problèmes de consommation de stupéfiants qui ont conduit la jeune femme,

sans antécédent judiciaire, à voler diverses sommes d'argent sur les lieux de son travail. Une courte enquête où la femme de 23 ans a été captée par des caméras de surveillance a permis d'étoffer la preuve déposée contre elle.

Ce n'est pas tant les montants d'une dizaine de dollars à une centaine de dollars que le nombre de fois où le crime a été commis qui sont en cause dans cette affaire.

Depuis son arrestation, l'accusée a cessé sa consommation de stupéfiants. Elle a aussi fait le

ménage dans ses fréquentations.

Le juge Michel Beauchemin de la Cour du Québec a accepté la suggestion commune de l'avocat de la défense M<sup>e</sup> Guy Plourde et de la procureure aux poursuites criminelles et pénales M<sup>e</sup> Emilie Baril-Côté.

La jeune femme a été condamnée au maximum d'heures de travaux communautaires qui peuvent être imposées, soit 240 heures. Ce service bénévole devra être accompli dans le cadre d'une probation de deux ans.

LIQUIDATION DE  
**FAILLITE**

**VENTE DE DÉMÉNAGEMENT**

Plusieurs millions  
de pieds  
en inventaire!

- Ogees
- Plinthes
- Cadrages

**80%** moins cher que  
**PARTOUT ailleurs!**

Des prix **JAMAIS** vus en région!

**ON PAIE LES 2 TAXES  
TOUT DOIT SORTIR!**

**CAN-USA MOULURES LIQUIDATION**  
4857, boul. Bourque, Sherbrooke  
(Terrasses Rock Forest)  
Cell: 819 238-2222

**OUVERT 7 JOURS**

Lun au mer : 9 h à 17 h Jeu et ven : 9 h à 21 h  
Samedi : 9 h à 16 h Dimanche : 10 h à 16 h

2483218

## Pourquoi la Ville se traîne-t-elle les pieds?

Les cols bleus attendent un nouveau contrat de travail depuis la fin de 2007. Ils ont accepté les offres salariales et sont prêts à envisager la durée de contrat de sept ans exigée par la Ville. Mais la négociation est toujours bloquée. Pourquoi?

Parce que la Ville rechigne sur des questions de parité entre groupes d'employés. Par exemple, les salariés d'Hydro-Sherbrooke ont une clause qui permet aux accidentés du travail de revenir dans un poste différent. La Ville refuse une clause identique aux cols bleus.

Aussi, le syndicat demande qu'avant d'aller en sous-traitance, la Ville doive comparer systématiquement les coûts. Interne vs. externe. Juste pour voir si on ne pourrait pas économiser en utilisant les employés municipaux.

Mais la Ville dit non. Un mauvais calcul pour les contribuables... et pour la négociation.

**Monsieur le maire, c'est le temps de régler!**

-Les 463 cols bleus de Sherbrooke



SYNDICAT DES  
COLS BLEUS  
DE LA VILLE  
DE SHERBROOKE



Syndicat canadien de  
la fonction publique FTQ



Centre hospitalier  
universitaire  
de Sherbrooke



## Février, mois du cœur Suivi de l'insuffisance cardiaque : une présence rassurante dans le milieu



**L'insuffisance cardiaque est un problème de santé qui survient après que le cœur ait été endommagé ou affaibli par une maladie. Comme c'est un trouble chronique qui affecte grandement la qualité de vie, le CHUS a commencé à déployer des cliniques de suivi spécialisé partout en Estrie. Une présence rassurante et un concept unique au Québec.**

L'insuffisance cardiaque, c'est lorsque le cœur n'est plus capable de pomper assez de sang pour bien oxygéner le corps. Cette maladie se manifeste surtout chez les gens souffrant déjà de troubles cardiaques, respiratoires ou encore d'hypertension artérielle. L'insuffisance cardiaque touche environ 2 % des hommes et des femmes et ce pourcentage pourrait doubler d'ici 2030 à cause du vieillissement de la population. Au Québec, on estime à 9 600 nouveaux cas par année chez les 65 ans et plus.

Afin de répondre à ces besoins grandissants, le CHUS a ouvert en 2003 une clinique d'insuffisance cardiaque au CHUS – Hôtel-Dieu. Son mandat est le diagnostic et la prise en charge de la maladie, ainsi que le soutien aux patients et à leur famille. Les cardiologues et le personnel infirmier reçoivent quelque 350 personnes par année et accueillent une quinzaine de nouveaux patients chaque mois.

### Un suivi spécialisé plus facile et plus régulier

« Outre les traitements médicaux, la maladie se contrôle par de bonnes habitudes de vie afin d'éviter les hospitalisations et de préserver la qualité de vie. Cela signifie un suivi à long terme. Pour rendre ce suivi plus facile et plus régulier, le CHUS a développé des cliniques d'insuffisance cardiaque dans le milieu du patient, près de chez lui », rapporte Linda Cormier, infirmière au CHUS et responsable du sous-comité régional des maladies chroniques.



#### L'ÉQUIPE DE TRAVAIL RÉGIONALE

Assises : Josianne Desnoyers et la Dre Raymonde Vaillancourt, Agence de la santé et des services sociaux; Johanne Roy, CSSS du Val St-François; Sylvie Lirette, CSSS du Granit; Karine Fortin, CSSS de la MRC de Coaticook; Linda Cormier, CHUS.

Debout : Mario Duplin, CHUS; Marie Lamothe, CSSS des Sources; Nancy Beaulieu, CSSS de Memphrémagog; Mireille Fortin, CSSS du Haut St-François; Sylvie Hinse, CSSS-IUGS; le Dr Paul Farand, cardiologue.

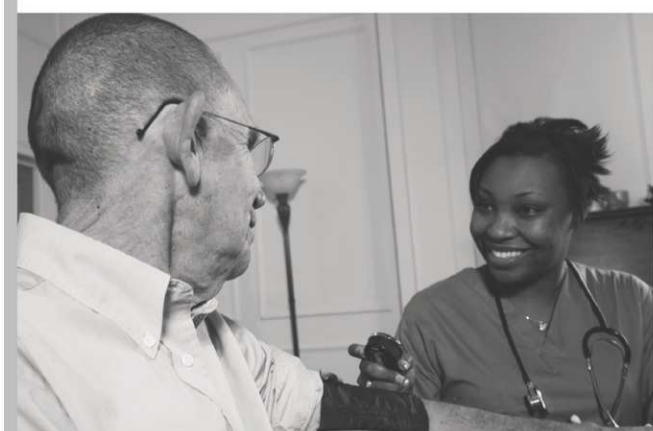
Absents : Jean-Dominic Rioux, infirmier praticien spécialisé CHUS; la Dre Irma Clapperton, Agence; la Dre Suzanne Gosselin, CSSS-IUGS.

Ainsi, grâce à la collaboration des centres de santé et de services sociaux (CSSS), des cliniques « satellites » spécialisées en insuffisance cardiaque ont vu le jour à Asbestos, Lac-Mégantic, Coaticook et Sherbrooke voilà un peu plus d'un an. D'ici les prochains mois, trois autres cliniques seront mises sur pied dans les CSSS du Val-Saint-François, du Haut-Saint-François et de Memphrémagog.

« Lorsque le cardiologue considère que le milieu peut prendre le relais, Jean-Dominic Rioux, infirmier praticien spécialisé en cardiologie de la clinique d'insuffisance cardiaque du CHUS, fait la transition en assistant aux premières rencontres entre le patient et l'infirmière du CSSS. Par la suite, cette dernière reste en contact avec Jean-Dominic, le médecin de famille et le cardiologue, lequel continue de voir le patient à intervalles réguliers. Mais celui-ci n'a plus à venir aussi souvent au CHUS, un avantage apprécié. »

« Les autres bienfaits sont énormes. Les patients ont, à proximité de leur foyer, une infirmière qualifiée et disponible pour surveiller leur état de santé, répondre à leurs questions, ajuster la médication et intervenir rapidement en cas de décompensation. C'est un filet de sécurité fort important », poursuit Mme Cormier. Actuellement, quelque 70 patients sont suivis en cliniques satellites, ce qui permet aux gens sur les listes d'attente d'être vus plus vite à la clinique du CHUS.

Par ailleurs, le CHUS mène différents projets de recherche sur l'insuffisance cardiaque. Pour tenter d'en comprendre les causes, évaluer l'efficacité de nouveaux médicaments et mesurer les bénéfices de l'arrivée de ces cliniques satellites. « Les patients suivis dans leur milieu nous démontrent déjà leur satisfaction : la plupart se disent heureux de ne plus avoir à se déplacer aussi fréquemment à Sherbrooke et savent qu'une infirmière compétente peut répondre rapidement à leurs questions... c'est rassurant », conclut Mme Cormier.



# ñ o astral a ð e d o t e é .

R d O h ş 7 a a 7

Ÿ n a e b h b a  
 ð e d d à u ð a b  
 n o d e e n e w b

W a e t u p o ñ à e d  
 l a t é i a o é q p d  
 j h e p t a @ c



R ñ o | R e ñ o

membre de la famille  

 astral

# Annonces classées

PLUS DE 119 900 LECTEURS PAR JOUR!

La Tribune et La Nouvelle 1950, rue Roy, Sherbrooke (Québec) J1K 2X8

Pour placer  
une annonce classée  
**819 564-2222**

Sans frais 1 800 567-6955

Du lundi au vendredi de 8h00 à 17h00



**DUO PLUS**  
(pour un temps limité)

Une portée sans égal avec  
**250 000 copies** de votre annonce!  
Une semaine complète dans  
**La Tribune et La Nouvelle**  
à **50 % DE RABAIS**

Cette promotion est réservée aux particuliers. Aucun changement ne peut être apporté à l'annonce en cours de publication. On peut annuler après la première parution, cependant la facturation s'établira obligatoirement pour le nombre de jours de parution demandé lors de la réservation.



IMMOBILIER / ACHAT, VENTE, ÉCHANGE, LOCATION  
Rubriques 2 à 82



LOISIRS  
Rubriques 140 à 144



MARCHANDISES  
Rubriques 160 à 246



VÉHICULES AUTOMOBILES ET RÉCRÉATIFS  
Rubriques 100 à 132



EMPLOIS  
Rubriques 150 à 152



SERVICES PERSONNELS ET SERVICES DIVERS  
Rubriques 260 à 320



SOINS DE SANTÉ  
Rubriques 348 à 356

## CVENDU.ca

Le site des petites annonces de **La Tribune**

### 1 CABANES A SUCRE

#### ÉRABLIÈRE LANDRY COOKSHIRE-EATON

Buffet à volonté!  
Sur réservation seulement.  
819 875-3851, 819 574-2473

### 6 PROPRIÉTÉS À REVENUS

#### NOUVELLE annonce

6 LOGEMENTS NEUFS AVEC GARAGES, SECTEUR FLEURIMONT. Grandeurs, 3½ et 5½. Entrées indépendantes, finition supérieure. Revenu annuel 48 000\$, rendement 17%. Prix demandé 650 000\$.  
819 840-6123 ou 819-448-6123

84 LOGEMENTS AVEC GARAGES 3½ et 5½, secteur Fleurimont, à 2 pas de l'Université et de l'hôpital. Superbe finition style condo, revenu annuel: 739,500\$. Rendement: 17%. Prix demandé: 9, 450,000\$. Ache-teurs sérieux seulement. 819 383-3576.

### 8 CONDOMINIUMS À VENDRE

CONDO RÉCENT 4½, près rivière St-Fran-çois, centre-ville. 4e ét., très éclairé, ascen-seur, tranquille. Info et visite: 819 565-2270

CONDO REZ-DE-CHAUSSÉE, 3 c.c., près Mi-Vallon, 165 000\$. Raymond Benoit, pro-prio direct: 819 821-0990.

### 10 MAISONS DE CAMPAGNE

MAISON DE CAMPAGNE À VENDRE, à Coaticook, construction 2007. 2688 chemin Cabana, 159 000 \$ négociable. Venez voir!! Pour info: 819 849-6652

### 20 TERRES, TERRAINS

10 000 À 28 000 PI CA 68 000\$ et +. 4 log. prêts à construire. Gr. dével., près Hôtel-Dieu (à pied). Trav. perm. payés. 819 569-7754

TERRAINS SECTEUR FLEURIMONT, pour 6 log. et plus, prêts à bâtir. À 2 pas de l'univer-sité et du CHUS. À partir de 119 000\$. 819 840-6123.

Tout près CHUS Hôtel-Dieu, 100 terr. zonés 1-2-3 ou 4 log. Eau, égoût, asphalte payés. Belle vue. 45 000\$ et +. Prop. 819 569-7754

### 22 FERMES

FERMETTE 50 acres St-Isidore de Clifton, maison 2 étages rénovée, 5 c.c., 2 s. de bains, grand garage double, écurie, bcp de prairies, 235 000\$. Tél.: 819 658-1226 ou 819 345-2280.

### 26 COMMERCES À VENDRE

DRUMMONDVILLE  
TABAGIE/LIBRAIRIE/LOTÉRIE, depuis 50 ans, bon chiffre d'affaires. 819 474-3239.

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

0\$ 0\$ 0\$ À LOUER  
1½, maintenant, meublé, moderne, tout inclus. Tél. 819 563-6204

### 5 1/2 NEUF AVEC GARAGE

\*\*\* 2 MOIS GRATUITS \*\*\*

Secteur Fleurimont, à 2 pas du CHUS et de l'Université.  
Magnifique 5 1/2 de 1 300 pi ca avec beaucoup de rangement,  
finition supérieure, lumière abondante, moulures au plafond,  
plancher de stratifié et céramique.

Demandez une visite.

819 446-6120

2449531

1015 Quatre-Saisons, 3½, chauffés, eau chaude. Près CHUS, 4-Saisons, Centre 24-Juin. Bienvenue! 819 566-8153.

1040 LACOMBE, 4½ LIBRE IMMÉDIATE-MENT. Chauffé, eau chaude, près des servi-ces. 819 823-2267.

1070 PAPINEAU. 4½ chauffé, eau chaude, plancher flottant, entrée lav-séch. 525\$. Libre immédiatement. 819 569-4642, 819 571-6012

1130, 13e AVENUE NORD  
3½, 4½, 5½ libres imméd. Chauffés, eau chaude fournie, pl. flottant. Près des Galeries 4-Saisons et CHUS. 819 564-7442.

\*\* 1310 REPENTIGNY \*\*  
3½, 4½, 5½ -prix spécial, ch., eau ch., près dépanneur & autobus. 819 823-7176.

★ 1781 FONTAINEBLEAU ★  
4½ style Européen, céramique partout, libre imm., 595\$ rien d'inclus. 819 823-7176.

1ER CHOIX, A VOIR! 720/725 Place Desor-meaux, 3½, 4½ rénovés, chauffés, eau ch., près d'un parc et hôpital, 505\$ à 595\$. Tél.: 819 345-7194, 819 820-0925.

1er plancher, 4½ ADAPTÉ POUR FAU-TEUIL ROULANT. 819 829-1781.

1 mois gratuit, 1½, 3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude, près des services, cul-de-sac. 819 829-0004, 819 562-2945.

1 mois gratuit, 4½, 3½, chauffés, eau chaude. Près des Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 432-6914, 819 566-8153.

1 mois gratuit, 4½ TOUT INCLUS, près CHUS, Galeries 4-Saisons, école, parc, cul-de-sac. 819 563-2832, 819 822-3818.

### 215, 18e AVENUE NORD PROMOTION

Cul-de-sac. 4½, chauffés, eau chaude. Vue, tranquillité. 819 812-4997, 819 566-1745

2½, 3½, 4½, 5½, mois gratuit. Chauffés, eau chaude. 819 562-2945, 819 829-0004, www.gipb.ca

2½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude. Près des services, autobus. 819 562-2945.

\*\* 27 KENNEDY NORD \*\*  
4½ prix spécial, tout inclus, libre, céramique partout. 819 823-7176.

3½, 4½, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 820-8308, 819 562-2945.

3½, 4½ chauffés, eau chaude, près des Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. 819 562-2945, 819 829-1781. www.gipb.ca

3½, 4½, chauffés, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, Centre 24-Juin. 819 432-6914.

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

3½, 9e AVENUE NORD, bois franc, 458\$. 4½ DU VERGER, chauffés, eau chaude, 542\$. Avril et Juillet. 819 566-6611

3½, BEAU, RÉNOVÉ, entrée lav. -séch. Petit immeuble tranquille. Faut voir! 515\$/mois, tout inclus. 819 348-2601.

3½ NEUFS avec ou sans garage, secteur Fleurimont, à 2 pas de l'Université et de l'hôpital, style condo, prêts en juil. A partir de 555\$/ms. 819 446-6120.

4½ 13e AVENUE SUD, près des services, pl. flottant, 500\$/mois rien d'inclus, juillet. 819 565-7066 / 819 822-5910

### 42 APPART. ARRONDISSEMENT DE FLEURIMONT

430 LAFONTAINE, 3½ TOUT INCLUS semi-meublé, 6e mois gratuit., 450\$/ms. Libre. M. Castonguay: 819 569-3594.

4½, 3½, 5½, mois gratuit, chauffés, eau chaude, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 820-8308, 819 562-2945.

4½, 3½, mois gratuit. Chauffé, eau chaude. Près Galeries 4-Saisons, CHUS, école, parc. 819 829-1781, 819 562-2945.

4½, 7½ - EST, libres  
3½, 5½ - CENTRE  
non chauffés. 819 563-9732

### Ben



### Blondinette



### Hagar l'horrible



**42 APPART. ARRondissement DE FLEURIMONT**

**4 1/2 CHAUFFÉ, EAU CHAUDE**  
Libre 1er mars, 540\$/mois. Immeuble tranquille, 1er étage, rue Salaberry. 819 571-0966

**4 1/2 CHAUFFÉ, ÉCLAIRÉ**  
Meublé. Libre imméd. 600 \$/mois. 819 346-7169.

**4 1/2 CHAUFFÉ, LIBRE**  
272 St-Michel. 495\$/mois avec ou sans meubles. 819 565-2491

**4 1/2, mois gratuit, tout inclus**, cul-de-sac, près CHUS, Galeries 4-Saisons, Centre 24-Juin. 819 822-3818, 819 563-2832.



**4 1/2 REFAIT À NEUF! Ch., eau ch. pl. flottant.** Près tous services. Promo: 500\$. Tél.: 819 572-2432

**4 1/2, RUE CHALIFOUX, 2e ét., ch., eau ch., pl., flott. neufs, 1 stat., tranquille.** Idéal pers. de 50 ans et +, pas d'animaux, enquête préloc. 640\$/mois. 819 566-4437, 819 849-6637,

**4 1/2 RUE DES LYS PROMOTION**  
Près du CHUS, dans 12 logements. 819 346-7148, 819 566-1745

**4 1/2 TRÈS BEAU, rue Ernest-Theriault** endroit tranquille, 650\$/mois rien d'inclus, juillet. 819 565-7066; 819 822-5910

**5 1/2 libre immédiatement**, arrière des Galeries 4-Saisons, près Centre 24-Juin, CHUS. 819 432-6914.

**5 1/2 - RUE TRIEST**, près CEGEP, école primaire, piscine municipale et parc, 3 stati. Juil. à partir de 640\$ rien d'inclus. 819 835-0319

**APPARTEMENTS CHÂTELAINE**  
3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau chaude. 819 569-8236, 819 432-4347

**42 APPART. ARRondissement DE FLEURIMONT**

**NOUVELLE annonce**  
**FLEURIMONT**, près CHUS et Université. 5 1/2 de 1300 pi car, style condo, planchers en stratifié. Avec ou sans garage. À partir de 825\$/m., poss. mois gratuit. 819 446-6120.

**LUXUEUX, IMMENSES 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2 NEUFS**  
Style condo, armoires bois, a/c, asp. central. Rue Brûlotte près CHUS, rue des Coquillots, coin Chalifoux et 11e, près Hôtel-Dieu. **1 MOIS GRATUIT.** 819 437-5579, 819 993-9003. www.loyersherbrooke.com

**MOIS GRATUITS AVEC GARAGE**  
5 1/2 entièrement neufs, style condo, secteur Fleurimont, à 2 pas de l'Université et du CHUS, à partir de 825\$/ms. Venez visiter! 819 434-2823

**PRÈS CÉGEP! PROMOTION !!** 3 1/2 = 428\$, 4 1/2 = 403\$, ch., eau ch., semi-meublé. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

**PROMOTION !! À 2 MINUTES DU CHUS**  
4 1/2 = 516\$ et +, stat. Dans 8 logements. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

**PROMOTION !! Près QUATRE-SAISONS**  
3 1/2 = 473\$, 4 1/2 = 548\$ et + ch., eau ch., stat. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

**PROMOTION !** près Hôtel-Dieu, style condo 5 1/2 neufs, 795\$ et +, stat. int./ext., remise. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

**NOUVELLE annonce**  
**SECTEUR FLEURIMONT.** Nouvelle const., 3 1/2 de 650 pi car, près CHUS et Université. Style condo, moulures au plafond, douche hydromassage, sauna vapeur, ent. lave-vaiss. & lav. séch., avec ou sans garage. À partir de 555\$/mois. Poss. mois gratuit! 819 446-6120

**42 APPART. ARRondissement DE FLEURIMONT**

**SUPER CONDO SUR 2 ÉTAGES**  
2 s. bains, 2 c.c., 3 stat. Rue Véronique. Disp. juin ou juillet. Aussi 3 1/2, 4 1/2, neufs, tout inclus. 819 346-2732, 819 574-2643.

**44 APPART. ARRondissement DE LENNOXVILLE**  
**2 1/2 LIBRE IMMÉD.**, moderne, entrée privée. Situé 108 Oxford, app. 105. 819 569-4977, 819 821-0770

**46 APPART. ARRondissement MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**  
**1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2**  
Ne soyez pas un numéro au sein d'une cie de gestion d'immeubles; faites affaire directement avec le proprio! Service personnalisé, réparations rapides, propreté exemplaire, clientèle de choix, rue uniforme et contrôlée. www.lesimmeublesrioux.com 819 823-5453

**PROMOTION**  
2705 Galt ouest, app. 202  
819 679-5049, 819 566-1745

**1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/4 - 4 1/2**  
Près univ. Prix très compétitif. Très bonne grandeur et meublés. Philippe : 819 580-1222

**1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, chauffés, eau ch., à partir de 394\$.** Béton, toit terrasse, piscine intérieure, ascenseur. 819 569-6900, www.gipb.ca

**1687 DE COURVILLE 2 1/2 s.-meublé, juil, 350\$/mois rien d'incl. 4 1/2, 445\$/mois, pl. fl. imm. et juillet.** 819 346-2382 rendez-vous.

**★ 1 GR. 3 1/2 - JUILLET ★**  
Endroit propre / tranquille, tout rénové, céramique, pl. stratifié, frais peint, insonorisé, boisé avec jardin fleuri. 819 563-1264.

**2 1/2, 400\$ CHAUFFÉ, éclairé, eau chaude, entrée lav.-séch., rénové, douche en céramique, pas de stat., pas d'animaux, rue Brooks entre Ball et King.** Tél.: 819 345-0779

**2 MOIS GRATUITS 3 1/2 4 1/2, 5 1/2**  
À partir de 448\$, près de l'Univ. secteur paisible. Libre imméd. 819 566-8328

**4 1/2, 1385 KINGSTON**, dans 6 log. 530\$/mois chauffé, eau ch., pl. bois franc, 1er juillet. Tranquille. 819 569-0569, 819 239-3015.

**4 1/2, chauffés, eau ch., éclairés, entrée lav.-séch., Galt O., Larocque, St-Martin, Bruno Dandenault.** 819 563-0290, 819 822-1600 www.gestionduverseau.com

**46 APPART. ARRondissement MONT-BELLEVUE, CENTRE-VILLE**

**4 1/2 GRAND**, libre, bop rangement, 2 grandes ch., 576\$ tout inclus sauf élect., internet incl., rue Méry, 2 min du Carrefour. 819 238-2056.

**4 1/2 NEUF**, dans triplex, situé 220 rue Acadie. Disponible mars ou avant. Tél. 819 569-4977, 819 821-0770.

**\* APP. RODRIGUE, 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 \***  
Chauffés, eau chaude, meublés ou non. Près parc, épicerie, église. Tranquille. Libre 819 574-5604, 819 348-2137

**BEAU GRAND 4 1/2 MODERNE**  
Près des services. Libre imméd. Accès pour handicapé. Tél.: 819 821-3993, 819 432-1498 819 846-4826.

**CENTRE-VILLE**, non meublés ou semi. 2 1/2 = 400\$, 3 1/2 = 403\$, 4 1/2 = 518\$, tout incl. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

**DISP. IMMÉD.**  
Entièrement rénovés. **Studio 375\$ / mois, 3 1/2 425\$ / mois, 4 1/2 515\$ / mois.** 61 Wellington sud, **1 mois gratuit bail 1 an, 2 mois gratuits bail 2 ans**, rien d'inclus. 819 437-6386, 819 437-8769

**GRAND 4 1/2 BIEN ÉCLAIRÉ**, 2 grandes chambres à coucher, chauffage et eau chaude inclus. Règlements de fonctionnement appropriés afin d'obtenir un endroit tranquille et propre. Aucun animal permis. 819 823-5453.

**LOFT 853/855 KING**, neufs de 5 ans, 480\$ rien d'inclus, 819 345-7194, 819 820-0925.

**LOGEMENTS POUR JUILLET ET/OU IMM.**  
Plusieurs grandeurs et secteurs disponibles. Pour rendez-vous: 819 820-2286 poste #1 Visitez notre site web: www.distributionsmatinales.com

**OUEST**  
**3275 RUE GALT OUEST - 4 1/2**  
Balcon, rangement intérieur et extérieur. Intercom, grand stationnement. Tél.: 819 569-1689, 819 572-1766

**PROMOTION !! U de S, 3 1/2 = 468\$, 4 1/2 = 558\$.** Chauffés, eau chaude, semi-meublés. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

**PROMOTION !! UNIVERSITÉ !**  
Grand 5 1/2 = 812\$, stat. Libre fév. / juillet. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

**UdeS, PROMOTION !!** Maison de ville, 1250\$. 2 ét., 5 c.c., 2 s.b., atelier, garage, a/c, 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

**48 APPART. ARRondissement Rock Forest, St-Elie, Deauville**

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 1ER JUILLET OU AVANT**, eau ch. comprise, 2 stat., 'locker' int., rue Bertrand Fabi, à partir de 424\$. 819 620-7633.

**3 1/2, 4 1/2, 5 1/2**  
**Spécial: un mois gratuit**  
Place Bourgogne, rue Pavillon 819 822-1220, 819 570-0438

**4 1/2 GRAND - DANS DUPLEX**  
Près école Boisjoli, stat privé/ 4 espaces, patio 12x12, remises, walk-in. 819 574-7006

**4 1/2 grand et luxueux, style condo, échangeur d'air, rue Marini, 720\$/mois rien d'inclus, livres 1er juillet et imm.** Daniel : 819 345-0933

**4 1/2 ROCK FOREST const. 2007**, rez-de-chaussée, pl. bois franc, cour arrière, cabanon, pas d'animaux, 1er mai ou 1er juil., 775\$/ms rien d'inclus Tél.: 514 562-7551.

**4 1/2 TRÈS GRAND**, village de Rock Forest. Pl. flottant et céramique, eau chaude. Juillet. 535\$ et 505\$ / mois. Tél.: 819 570-7775.

**5 1/2 et 8 1/2 NEUFS**  
Climatisés, avec garage. 895\$ à 1195\$ /mois. 819 574-6666

**PROMOTION !! Secteur Mi-Vallon 4 1/2 = 523\$ et +, ch., eau ch., entrée lav.-séch., stat.** 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

**50 APPART. ARRondissement JACQUES-CARTIER**  
**1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 - 7 1/2 LOGEMENTS LAURÉAT RICHARD**  
3005 RUE RICHARD, SUITE 103  
W.E. 819 574-7785, 819 566-6778  
www.laureatrichard.com

**1 1/2 - 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 BANQUE DE LOGEMENTS**  
Div. Gestion Gaston Lavoie  
SECTEURS NORD, OUEST, EST  
CHAUFFÉS OU NON, PISCINE, ETC.  
Bureau: 745 McGregor, app. 101  
Jour 819 566-1745, autres 819 679-5058

**2 1/2: 400\$, 3 1/2: 465\$, au 143 Cate**, refaits à neuf, semi-meublés, chauffés, eau ch., disponibles. avril ou juillet. 819 578-1232.

**2820 RUE MESY**  
3 1/2 ch., eau ch., rénovés, pl. flottants, livres avril & juil., 819 578-3890, 819 578-2151.

**3 1/2, 1643 RUE MARCIL**, demi-sous-sol, chauffé, eau chaude, électricité incluse, pas d'animaux, libre, 550\$/mois. 819 563-4999.

**Êtes-vous observateur ?**

Ces deux dessins sont en apparence identiques. En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



- 1 Paupière de l'homme.
- 2 Le bas de son gilet est plus long.
- 3 Assise de la chaise incomplète.
- 4 Le montant du dossier de la chaise est plus long.
- 5 La visière de casquette du gosse.
- 6 Plin-incomplète sur le coin du mur.
- 7 Accouder droit du fauteuil.
- 8 Le bras supérieur de la roulette du dentiste.

**NOUVEAU**

**MOTS CROISÉS JUNIOR**

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
|   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 2 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 3 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 4 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 5 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 6 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 7 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 8 |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |

**HORIZONTALEMENT**

- 1 Signes et petits dessins qui composent l'écriture des anciens Égyptiens.
- 2 Occupé d'une manière abusive - Pelle creuse qui sert à vider l'eau d'une embarcation.
- 3 Contraire au mal - Degré d'une couleur - Plante dont les fibres servent à fabriquer du tissu et dont les graines fournissent de l'huile.
- 4 Marque une liaison - Qui n'est pas bon marché - Après le mi.
- 5 Qui est très à l'aise financièrement - Jeune garçon qui vit une période de transition - Dans la gamme.

- 6 Qui est de bonne humeur - Petites fenêtres dans le toit d'une maison.
- 7 Écolier - Association de citoyens unis en vue d'une action déterminée.
- 8 Qui a gagné ses élections - Qui appartient au sexe capable d'avoir des petits.

**VERTICALEMENT**

- 1 Logé provisoirement chez quelqu'un.
- 2 Première lettre d'un mot, d'un nom.
- 3 Elle a connu le paradis terrestre - Espace visible au-dessus de nos têtes.

Du lundi au samedi  
WWW.HANNEQUART.COM

- 4 Grande ferme d'élevage de la Prairie américaine - Aperçu.
- 5 Interjection marquant la surprise ou l'admiration - Appelé de loin.
- 6 Creux qui sert d'abri au lièvre.
- 7 Personne qui parle avec autorité ou compétence.
- 8 Unité monétaire du Japon - Mammifère ruminant dont le pelage brun est tacheté de blanc.
- 9 Ordinateur individuel - Travaille un métal à chaud pour lui donner une forme.
- 10 Interjection pour appeler quelqu'un - Qui reste sans résultat.
- 11 Partie terminale de la tige du maïs - Qui existe véritablement.
- 12 Qui ont du bon sens qui sont raisonnables.

**SOLUTION** du dernier numéro

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|----|----|
|   | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 1 | P | A | R | A | S | O | L | E | D | E  | N  |    |
| 2 | R | E | I | N | E |   | I | M | P | U  | N  | I  |
| 3 | O | R | S | L | A | M |   | I | N | D  | E  |    |
| 4 | F | E | T | E |   | M | I | N | I | C  | E  |    |
| 5 | O |   |   |   |   |   |   |   |   |    |    |    |
| 6 | N | E | R | V | U | R | E |   | R | E  | C  | U  |
| 7 | D | U | R | E | R |   | R | A | I | S  | I  | N  |
| 8 | E | X | E | R | C | E |   | M | E | T  | R  | E  |

# Votre horoscope



POISSONS

**DU 20 FÉVRIER AU 20 MARS**  
Celui qui sait se satisfaire de peu sera toujours satisfait. Le cycle Lunaire qui passe au carré de votre triple conjonction Soleil-Mars-Mercure peut vous donner l'impression qu'un contexte est devenu plus contraignant. Toutefois, si vous parvenez à vous y adapter, vous obtiendrez une stabilité qu'on ne pourra pas vous enlever. La soirée s'annonce plus favorable si vous consentez à un petit compromis.



BÉLIER

**DU 21 MARS AU 20 AVRIL**  
Vous devriez prendre le temps de respirer aujourd'hui. Rien ne vous oblige à en faire autant dans de si brefs délais. Profitez du passage de la Lune en Sagittaire, un Signe de Feu ami du vôtre, pour vous accorder un répit bien mérité et pour relaxer; il ne s'agit pas de temps perdu. Une baisse de votre niveau de stress améliorera votre productivité et la qualité de votre travail.



TAUREAU

**DU 21 AVRIL AU 20 MAI**  
Il est trop tard pour fermer l'écurie une fois que le cheval s'est sauvé. Le fait de prendre certaines précautions atténuera l'influence des aspects dissonants qui régissent actuellement le ciel astral. C'est en vous attardant minutieusement à certains petits détails aujourd'hui même que vous serez en mesure de sauver beaucoup de temps dans un avenir rapproché.



GÉMEAUX

**DU 21 MAI AU 21 JUIN**  
Vous pourriez vous laisser émuvoier plus facilement maintenant que la Lune fait son entrée en Sagittaire, face aux Gémeaux. N'ayez pas peur d'exprimer vos états d'âme; les autres devraient se montrer conciliants. Tandis que l'apitoiement ne règle rien, une attitude positive s'avère être le meilleur remède contre la plupart des petits maux. L'humour vous aidera à sortir indemne de n'importe quelle situation.



CANCER

**DU 22 JUIN AU 22 JUILLET**  
Vu que tout le monde peut se tromper, quelqu'un devrait être considéré innocent tant qu'on ne peut pas prouver sa culpabilité. Les personnes qui vous entourent ne sont pas infaillibles et une erreur de leur part ne devrait pas forcément être interprétée comme de la mauvaise volonté. Sous un carré Lune-Soleil, la souplesse et la tolérance sont les atouts sur lesquels miser afin de préserver l'harmonie.



LION

**DU 23 JUILLET AU 23 AOÛT**  
La grisaille qui vous avait envahi l'esprit ces derniers jours est chose du passé, vous permettant d'envisager votre situation avec davantage d'optimisme. D'ailleurs, il n'y a pas que dans votre tête que le vent a changé. Alors que la Lune amorce son séjour dans un autre Signe de Feu, le Sagittaire, vous évoluerez dans un climat plus favorable qui vous accordera certaines chances.



VIERGE

**DU 24 AOÛT AU 22 SEPTEMBRE**  
Mal aspectée par le Soleil, Mercure et Mars, la Lune en Sagittaire risque d'occasionner quelques contretemps. Prévoyez un horaire flexible afin d'éviter de vous lancer dans une course contre la montre. Certains contextes peuvent sembler rigides et inflexibles, mais une attitude réfractaire et rebelle ne rapporterait rien de bon. C'est en jouant selon les règles que vous parviendrez à vos fins.



BALANCE

**DU 23 SEPTEMBRE AU 23 OCTOBRE**  
Une personne que vous faites patienter peut finir par se lasser d'attendre et en venir à regarder ailleurs. Vous aurez avantage à saisir une opportunité dès qu'elle se présentera; cela indiquera à l'autre que vos intentions sont sérieuses. Il en va de même pour ce qui est de nouvelles acquisitions car une aubaine ne sera peut-être pas disponible indéfiniment.



SCORPION

**DU 24 OCTOBRE AU 22 NOVEMBRE**  
Certains pourparlers peuvent sembler laborieux alors qu'un carré entre la Lune et l'amalgame Soleil-Mars-Mercure régit les aspects planétaires. Une attitude calme et conciliante vous attribuera le beau rôle, mais il ne faudrait pas finir par faire des concessions excessives que vous risqueriez de regretter par la suite. Un apparent raccourci pourrait vous faire perdre du temps.



SAGITTAIRE

**DU 23 NOVEMBRE AU 21 DÉCEMBRE**  
Il ne faut pas vous attendre au calme plat ce jeudi. Le carré de la Lune en Sagittaire avec la conjonction Soleil-Mars-Mercure en Poissons peut entraîner des revirements de situations soudains et surprenants. Vous serez en mesure de tempérer les remous si vous ne posez pas de gestes impulsifs qui amèneraient les autres à y réagir similairement. L'imprudence est à proscrire.



CAPRICORNE

**DU 22 DÉCEMBRE AU 20 JANVIER**  
Vos relations bénéficient actuellement de l'influence de Vénus en Capricorne. Particulièrement effervescent, le climat actuel est propice aux nouveaux engouements, envers un passe-temps, une forme d'expression artistique ou même une nouvelle personne. Si vous n'insistez pas trop, vous pouvez amener quelqu'un à s'intéresser à un loisir ou à une activité qui vous passionne.



VERSEAU

**DU 21 JANVIER AU 19 FÉVRIER**  
Quelle météo astrologique vous réserve ce jeudi? Le passage de la Lune en Sagittaire au carré de l'amalgame Soleil-Mars-Mercure chez vos voisins Poissons risque d'accroître la complexité des luttes de pouvoir et des rapports de force. Un compromis sera probablement de rigueur afin de demeurer dans les bonnes grâces d'une personne autoritaire ou exigeante.

## Le sudoku

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 |   |   |   | 2 | 3 |   |   | 8 |
| 3 |   |   |   |   | 5 | 1 |   |   |
|   | 8 |   | 1 |   |   |   |   | 6 |
| 4 | 2 |   |   | 8 |   |   |   |   |
|   |   |   | 6 |   |   |   |   | 5 |
| 7 | 9 |   | 4 |   |   |   |   |   |
|   |   | 7 | 3 |   |   | 9 | 4 |   |
|   | 4 |   | 8 |   |   | 5 | 3 |   |

Niveau de difficulté : TRÈS DIFFICILE

1733

Placez un chiffre de 1 à 9 dans chaque case vide. Chaque ligne, chaque colonne et chaque boîte 3x3 délimitée par un trait plus épais doivent contenir tous les chiffres de 1 à 9. Chaque chiffre apparaît donc une seule fois dans une ligne, dans une colonne et dans une boîte 3x3.

### Solution du dernier sudoku

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 5 | 9 | 4 | 2 | 3 | 8 | 7 | 6 | 1 |
| 8 | 6 | 3 | 7 | 9 | 1 | 2 | 4 | 5 |
| 1 | 2 | 7 | 5 | 6 | 4 | 3 | 8 | 9 |
| 3 | 7 | 2 | 9 | 8 | 5 | 4 | 1 | 6 |
| 6 | 5 | 8 | 1 | 4 | 2 | 9 | 3 | 7 |
| 9 | 4 | 1 | 3 | 7 | 6 | 5 | 2 | 8 |
| 7 | 3 | 6 | 4 | 1 | 9 | 8 | 5 | 2 |
| 4 | 1 | 5 | 8 | 2 | 7 | 6 | 9 | 3 |
| 2 | 8 | 9 | 6 | 5 | 3 | 1 | 7 | 4 |

Par Fabien Savary 1732

Ce jeu est une réalisation de Ludipresse. Pour plus d'informations, rendez-vous sur le site [www.les-mordus.com](http://www.les-mordus.com) ou écrivez-nous à [info@les-mordus.com](mailto:info@les-mordus.com)

## Les mots croisés

|    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|----|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|--|
|    |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 1  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 2  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 3  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 4  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 6  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 7  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 8  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 9  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 11 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 12 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

24 février 2011

No 2685

### HORIZONTALEMENT

- Personnage des *Misérables* - Douleur.
- Partie de l'œil - Courtisane grecque.
- Regarde du coin de l'œil - Abattu.
- Meuble de repos - Noix de cajou.
- Métal qui fond à 2 443 C - Sentiment de bonheur intense.
- On en fait des cocktails - Organisation de normalisation.
- Porter vers le haut - Quand elle est de pois, c'est un brouillard épais.
- Île voisine d'Oléron - Mis à l'écart.
- Grand nombre - Sorte de lyre.
- Chien d'agrément - Exerce une influence.
- Instrument à cordes - Équivalence.
- Gauguin ou Monet - Défalquer.

### VERTICALEMENT

- Il a affronté les *lilliputiens* - Le passer est une étape difficile.
- Disposer de - Qui provoque la mort.
- Exaltation due à quelque chose d'intense - Élément du grec signifiant contre.

- Étendue très aride - Dissension due à la divergence des opinions.
- Courtes personnes.
- Marqué par l'âge - Bouchée au chocolat.
- Interjection - Le chien est celui de l'Homme - On en fait des bouchons.
- Tête de rocher - Il est plus petit que le barracuda.
- D'une couleur brun rougeâtre - Cercle lumineux.
- On parle devant - Répond à un stimulus.
- Sécheresse - Cérémonial quelconque.
- Frustrée - Couper le haut.

### SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

|    |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|----|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1  | S | U | P | E | R | M | A | N | E | T | C |
| 2  | T | R | O | N | E | H | O | U | R | R | A |
| 3  | A | I | L | G | L | A | S | G | I | N |   |
| 4  | P | N | E | U | A | N | T | I | O | P | E |
| 5  | H | E | L | Y | S | O | C | T | E | T |   |
| 6  | I | R | O | N | E | A | C | T | E | T |   |
| 7  | S | N | A | N | A | N | U | R | N | E |   |
| 8  | A | S | T | I | S | I | S | A |   |   |   |
| 9  | I | C | A | R | I | E | N | C | I | O |   |
| 10 | G | O | R | E | T | I | D | I | O | T | S |
| 11 | R | O | I | O | M | N | I | V | O | R | E |
| 12 | E | P | O | Q | U | E | C | E | L | E | R |

### SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

## Le mot perdu

### CHEVEUX ET COIFFURE - Un mot de 9 lettres

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| E | S | T | R | I | O | S | A | R | E | T | T | A | N | P |
| L | E | E | R | T | U | E | F | F | B | L | O | N | D | E |
| L | N | R | S | U | E | R | F | I | R | A | N | Q | R | X |
| I | I | E | O | N | B | T | E | F | G | O | S | G | U | E |
| S | U | B | I | G | A | A | N | N | I | A | U | O | E | E |
| E | Q | I | R | U | I | G | N | I | R | L | R | L | T | L |
| R | U | Q | B | U | N | T | O | A | O | O | E | O | E | T |
| I | O | U | N | A | R | S | E | T | N | P | U | R | E | I |
| O | R | E | B | E | G | E | I | P | A | E | L | G | T | O |
| N | H | R | S | N | I | O | G | I | M | C | M | A | E | R |
| C | U | S | O | L | N | B | S | A | A | I | F | C | T | U |
| T | E | L | P | U | O | S | N | L | T | E | Z | A | I | S |
| R | A | S | E | R | E | T | O | R | R | E | U | R | A | O |
| E | R | O | D | R | E | T | E | A | M | P | I | R | R | I |
| E | S | S | A | P | E | U | R | A | E | U | S | E | E | E |

### Solution du dernier problème : MUSEROLLE

24 février 2011

No 2648

AFRO  
AUBURN  
BANANE  
BERET  
BLONDE  
BORDS  
CALOT  
CARRE  
CATOGAN  
CHENU  
DORE  
DRUE  
ECZEMA  
EFFILER

EPAISSE  
ETAGER  
FER  
FEUTRE  
FIGARO  
GANSE  
GEL  
GIBUS  
IMPETIGO  
LONGS  
LOTION  
MANTE  
MITRE  
NATTER

NOIRE  
ORNER  
PASSE  
PELEE  
PLATS  
PLI  
POINTE  
RARE  
RASER  
RASOIR  
REBIQUER  
RESILLE  
ROUGE  
ROUQUINE

ROUX  
RUBAN  
SOIE  
SOUPLE  
SUROIT  
TAUPE  
TETE  
TIARE  
TONSURE  
TOQUE  
TRESSER  
TURBAN  
URAEUS

## 50 APPART. ARRONDISSEMENT JACQUES-CARTIER

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2

**Spécial: un mois gratuit**  
640 rue McGregor  
819 570-0438, 819 821-1204

4 1/2 **CHAUFFE, EAU CHAUDE**, lav./séch. bois franc, 590\$/ms, libre 1er juillet. Denise: 819 791-1283.

4 1/2, **IMMEUBLE EN BÉTON**. Chauffé, eau chaude fournie. Libre imméd. Info: 819 575-7834

4 1/2 **LIBRE IMMÉDIATEMENT**  
2 ms gratuits, ch., eau ch. rénové, pl. bois/ céram., rue Vimy, sect. tranquille. 819 570-0382

4 1/2 **NORD, PRÈS CARREFOUR** Chauffé, cul-de-sac, 15 logis, 1er étage, 565\$/m. Info.: 205 Candiac, app 1. **819 821-3772**.

4 1/2, **près CARREFOUR** au Faubourg du Nord **819 820-9993**

4 1/2 **style condo**, près Centre d'achat King, belle vue, terrain avec arbres matures, pl. céramique, mur de brique, foyer au salon, semi meublé ou non, libre juillet. 819 822-2245

**DANS 6 LOG.** Grands 4 1/2 à partir de 625\$, 5 1/2 à 695\$, 7 1/2 à 975\$. Pl. bois et céramique, non chauffés, non éclairés. Libres mai, juin et juillet. 819 823-2593, 819 821-0160.

**GRAND 4 1/2, RUE LÉO-LALIBERTÉ**  
Aires ouvertes, aucun tapis. 819 877-2059.

**PROMOTION !** Rue Cousineau, 3 1/2=476\$ et + ch., eau ch. 1 1/2=435\$ tout incl. 4 1/2= 578\$ et +. 819 580-0813, 564-1866 gestionestrie.com

**WOW !!!**

chaleureux 5 1/2 style condo de luxe, entrée à côté stat. privé, 2 s.b., tranquille, pas d'animaux, non-fum. Idéal pers. d'âge mûr et responsable. 1er juillet.

**Unique en ville!**

À voir absolument, **900\$.** **819 565-9971.**

## 52 APPARTEMENTS MAGOG

À **MAGOG BEAU GRAND 4 1/2** rénové, 595\$. Aussi condos 4 1/2 neufs, foyer, air climatisé. 775\$/mois. Tél. 819 347-5673, 819 347-5669

## 56 APPARTEMENTS AUTRES

### BEAU GRAND 5 1/2,

Bien situé, entièrement meublé et équipé, câble et téléphone. Libre imm. Poss. bail à court terme. **819 566-4035, 819 571-3131.**

**EAST ANGUS, 3 1/2 à 380\$ - 4 1/2 à 420\$ - 5 1/2 à 500\$, rien d'inclus.** Face à la polyvalente. 819 832-4926, 819 832-2218.

**GRAND 4 1/2** à louer au 5995 Rte 112 Ascot Corner \$540/mois. **GRAND 5 1/2** à louer avec sous-sol \$625/mois bord de Rivière St-François (libre en avril). Enquête de crédit demandée. Info.: 450 834-8950.

## 58 MAISONS À LOUER

**MAISON NEUVE**, style chalet avec toit cathédrale. Près d'une rivière (terrain semi-boisé), 15 min. de Sherbrooke (entre Cookshire et East - Angus). Idéal pour un couple ou personne seule. Pas d'animaux. Disponible 1er mai. Contactez Pierre au : 819 820-9207 / 819 837-2878.

**PLAGE SOUTHIÈRE**, Magog, 4 1/2, 5 1/2, foyer combustion lent., terrain 75 x 175, livres 1er avril et 1er juillet, 725\$ & 790\$/mois. Tél. : 819 843-3126, 819 570-5574.

## 64 CONDOMINIUMS À LOUER

4 1/2 **MAGOG LIBRE IMMÉD.** 5 min. lac, idéal 50 ans et +, non fum., vue Mont-Orford, 725\$ Tél.: 819 843-0599; 819 570-050

**CONDO MAGOG** avec foyer sur 3 étages, 2 c.c., 2 s.b., garage privé, patio 10x14, vue Mont-Orford, libre imméd., 1000\$/mois. **819 570-2223.**

## 66 CHAMBRES À LOUER

### CENTRE - PAS DE BAIL

À partir de 250\$ par mois, internet, tout inclus, livres. 819 674-7379 ou 819 345-3637,

**CHAMBRES À LOUER - STYLE STUDIO**  
350\$/mois, tout fourni. Libres imméd. Tél: 819 346-7169.

**CHAMBRE/STUDIO CENTRE-VILLE**  
335\$/mois, tout incl., meublée, poêle, frigo, tél., Internet, câble, buanderie: **819 446-4302**

**CHAMBRE** tout équipée, impeccable, câble, n.-f. entrée privée, tranquille, buanderie, stat. Avril. À voir! 819 566-4035, 819 571-3131.

**ÉTUDIANT.** Chambre à louer, tout inclus. Meublée, lav.-séch., 2 salons, 2 s. bains, a/c, Internet, TV. **819 674-1947, 819 822-4612.**

## 101 CAMIONS, 4X4 FOURGONNETTES

**RANGER XLT 2006, king cab, 4x4, auto.,**  
153 000 km, A-1, 8 500\$.  
**819 837-2795.**

## 104 AUTOS À VENDRE

### ACHETONS TOUS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS

Vendons pièces usagées. 819 569-0733

**À VOIR! AUTO-CAMION-4X4.** Financement maison, aucun cas refusé! 1 866 566-7081 [www.automobilesbrisson.com](http://www.automobilesbrisson.com)

## LE MEILLEUR PRIX LOCATION ET VENTE D'AUTOS À BAS PRIX

Journée / semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos Beaudoin  
819 845-4530

## 106 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS

**NISSAN SENTRA 2002**, aut., t. équipée, très, très bonne condition, 200 000 km, 819 575-0985, pag.: 819 348-3579.

## 128 TOUT-TERRAINS

**2002 4 ROUES YAMAHA BANSHEE 350, 2900\$. Echange accepté.** 819 878-3189.

## 151 PERSONNEL DEMANDÉ

**A LA RECHERCHE** d'un charpentier menuisier compagnon; rapide, dynamique et minutieux. Faire parvenir votre C.V. à: Construction SEB, 126, route 251, Martinville, Qc J0B 2A0 avant le 8 mars 2011.

## CAMELOT DEMANDÉ

Jeune ou adulte pour  
**LA TRIBUNE**

à  
**WINDSOR**  
pour la rue St-Georges.  
Besoin aussi de  
remplaçants pour différents  
secteurs de Windsor. (K.L.)  
**819 845-7994 (laisser message)**

### COMMIS D'ÉPICERIE

à temps partiel. Provigo Lennoxville, demander Patrice Beaudoin: 819 823-0448.

Concierge pour immeuble à logements dans l'Est de Sherbrooke. Faire entretien ménage, location, bail, etc... Doit demeurer sur les lieux. **819 829-0678 poste 103.**

### CUISINIER(ÈRE)

35 heures. Avec expérience pour casse-croûte (fast food). **Bingo Le Baron : 819 821-0315**

**CUISINIER(ÈRE), SERVEUSE ET LIVREUR À WEEDON** - Disponibles jours et fins de semaine. Salaire intéressant. **Steve : 819 877-3888**

**RECHERCHONS** pour les fins de semaine une **GARDIENNE** fiable, propre, sachant cuisiner pour s'occuper de 5 personnes handicapées. Luc : 819 878-3077.

**RPM TRANSIT, MELBOURNE, QC recherche 1 chauffeur & 1 broker pr USA** Envoyer C.V. par télécopieur : 819 826-1881 ou par courriel à : [eberner@rpmtransit.com](mailto:eberner@rpmtransit.com)

**SERVEUSE DEMANDÉE** temps partiel, semaine et fins de semaine, minimum 2 ans d'expérience. **Resto L'Omnibouffe, Carole: 819 823-5337**

**TRAVAIL AUTONOME CHEZ-SOI**  
Devenez conseiller en nutrition cellulaire  
Formation fournie. **819 820-4381.**

## 162 ANIMAUX

**ACHÈTERAIS CHIOTS** de qualité, de 8 semaines. Prendrais des portées complètes, à des prix compétitifs et raisonnables. Inf.: 819 876-2403.

## 168 ORDINATEURS

**\* CONNEC-T \***

Service à domicile. Équipe certifiée Microsoft Professionnelle. Pour réparation, entretien, formation, installation, etc. **819 346-5755**

## 198 BOIS ET ÉQUIPEMENT DE CHAUFFAGE

**BOIS DE CHAUFFAGE**  
Érable, hêtre et merisier.  
**819 570-0275**

## 214 ÉQUIPEMENTS DE RESTAURANT

**EQUIP. DE RESTAURANT ET DE CUISINE COMPLETS. AUSSI SYSTEME DE SON COMPLET. BONS PRIX.** 819 475-2883

## 215 ÉQUIPEMENTS DE COMMERCE

**COMPTOIRS DE MAGASIN**, 30 x 60 po. Système d'éclairage avec tracks de 8 pi. Ens. racking et barres en U. Prix. à disc. 819 820-9206, 819 864-9206, 819 563-6323

## 220 MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION, RÉNOVATION

**PLANCHER PIN ROUGE**, 6 ou 8 pouces, huilé, 2,49\$ pi car. Lambris "A" 3/4 po x 7 1/4 po à 69¢ le pied linéaire. **Le spécialiste du pin**  
1837 Galt Est, 819 346-2525

## 240 MARCHÉS AUX PUCES

**MARCHÉ AUX PUCES DEAUVILLE**  
6853 boul. Bourque, secteur Deauville Intérieur. De tout pour toute la famille. Ouvert tous les sam. et dim. de 9 h à 17 h **Aussi kiosque à louer à prix abordable.** Places disponibles sam., dim. 819 612-1124

## 244 DIVERS À VENDRE

**50% SUR TOUT EN MAGASIN**  
**Vêtements dames de marque uniquement**  
Consignerie Friperie **BELLE MADAME**  
1305 ch. St-Roch S., Sherb. **819 612-0780**

**A VEZ-VOUS DE VIEUX BIJOUX QUI DORMENT AU FOND DE VOS TIROIRS?** Le recyclage est une initiative intelligente et les métaux précieux n'en sont pas exclus. Nous nous engageons à acheter bijoux de tous genres, en or, qu'ils soient en bon état, abimés ou même démodés. Service à domicile pour personnes à mobilité réduite. Avant de vendre, contactez-nous, nous offrons les meilleurs prix en région et payons comptant. Estimation gratuite. **Recycl'or, 16 rue Alexandre. 819 861-2551.**

**CANADIENS DE MONTREAL VS DEVILS, VIVEZ UN WEEK-END A NEW-YORK, 2 et 3 avril**, transport en autocar, nuitée au Sheraton. Wow! A partir de 199\$. 819 571-3400.

## CENTRE LIQUIDATION FLEURIMONT

Vêtements de grandes marques, 3 mcx/10\$; enfants et bébé: 5/10\$, Parfums / cosmétiques. Meubles à 50%. Matelas. Ouvert jeudi et vendredi de 10 h à 20 h, samedi et dimanche de 10 h à 16 h. **2879 KING EST, SHERB. BIENVENUE!**

**LIT ÉLECTRIQUE Rotec** 39 x 80 + télécommande, ajust. tête et pied, utilisé 2 sem., payé 1500\$. Pour vente rapide: 900\$ nég. 819 875-5217 / 819 823-7805.

### NOUVELLE ARRIVAGE

Démarrateurs pour moteurs Tecumseh chaînes et lames de scies à chaîne, chaînes de jardin, déco pour jardin exceptionnelle 2672 King Est.  
**www.liquidationpl.com**

**PEINTURE, TEINTURE**, à l'eau et à l'huile, **1ère qualité**, à 10\$ taxes incluses. Blanc 13\$. Au 6851 Boul. Bourque, Sherbrooke. Tél.: 819 864-1777, ouvert 7 jours.

## 261 RENCONTRES, AMITIÉ

**HOMME 50 ANS**, recherche homme ou couple de 50 ans et plus, vivant sur ferme ou ferme. J'ai chèvres laitières et lapins. Demander Jacques: 1 450 836-3963.

## 262 ASTROLOGIE

**37 ANS DÉJÀ, l'heure des révélations**  
TAROT spécifique et TRAITÉ astrologique  
**819 563-3603**

## 264 ESCORTES

1 204 206-0035  
**DOUCE EXTASE**  
**Jolies jeunes filles**  
**8 1 9 5 7 5 - 1 3 4 0**

**SEXY KATY**  
Blonde et jolie 819 620-8198

## 266 MASSAGES

**819 575-8153**  
Belle et sensuelle. Massage +, de 10 h à 22 h. 7 jours sur 7. Sauna. Endroit discret.

819 943-3798  
**CORALIE VOUS REÇOIT**  
**DE 8H À MINUIT**

**ACCEPTÉ 1 HEURE POUR TOI !**  
**MASSAGE + DOULEURS PHYSIQUES.**  
Vue sur l'eau. Liane: **819 573-5297**

## 266 MASSAGES

**ACCORDE-TOI 1 HEURE**  
de relaxation et de détente.  
Massage californien. 819 345-1900

## HOMME POUR HOMME

Tél.: 819 575-7218

**JOSÉE**  
**MASSAGE SENSUEL, ENDROIT DISCRET propre. Lundi au vendredi. 819 569-3529**

**LILIANE VOUS REÇOIT EN TOUTE DISCRÉTION POUR MASSAGES ET +.**  
Lun.au sam.- 819 542-2431 de 10h à 18h

**\*\*\* MARILOU \*\*\***

Massage sensuel en toute discrétion.  
**819 562-3757**

## 318 PAYSAGISTES

**TAILLE D'ARBRES FRUITIERS**  
et abattage d'arbres.  
819 822-2895

## 320 SERVICES DIVERS

**CONSTRUCTION J.D.**  
Construisons, rénovons de A à Z. Charpente, finition int. ext., toit pente, joints, céramique, etc. 25 ans d'exp. Jean : 819 620-7487

**M.A.P. PLÂTRIER-PEINTRE**, tirage de joints, moulures (ogee), « glazing » et céramique. Estimation gratuite. **819 875-2256 Michel.**

### TIREUR DE JOINTS

pose gyproc, peinture, 28 ans d'exp. Prix compétitifs. **Ben : 819 679-7882**

**TOITURE EN PENTE OU PLATE EN ÉLASTOMÈRE, REVÊTEMENT BARDEAUX** 25 ans d'exp. Garantie meilleur prix. **R.B.Q. 819 821-1718 Denis.**

**VOUS AVEZ UN BÂTIMENT A DÉFAIRE?** une toiture à déneiger? des arbres à abattre? Je récupère les métaux. Clément Goyette: cell: 819 820-6785, rés.: 819 845-4280.

## 332 ARGENT À PRÊTER

### AUCUN CRÉDIT REFUSÉ.

Prêt de 500\$ remboursable à la semaine.  
1 866 776 2291  
[www.ArgentRapide.com](http://www.ArgentRapide.com)

### PRÊT DE 500\$

Sans enquête de crédit.  
**Crédit Courtaage : 1 866 482-0454**

## 334 ARGENT DEMANDÉ

**URGENT! CHERCHE PRETEUR PRIVÉ**  
honnête et sérieux. Besoin de 15,000\$, prêt à payer 20% en intérêts. Possède garanties. **Tél: 819 816-8765.**

## 338 COMPTABILITÉ, IMPÔTS

**IMPÔT PIERRE SIMARD**  
2985 Descôteaux, Sherbrooke.  
**Service 24 heures. 819 566-8318.**

**MADAME IMPÔTS:** particuliers, travailleurs autonomes, imm. à revenus, TED, plusieurs années d'exp. 819 575-7653, 819 565-2748.

## 340 SERVICES FINANCIERS

### A BOUT DE SOUFFLE!

- Noyés par vos dettes?  
- Harcelés par vos créanciers?  
- Vos dettes vous empêchent de dormir?  
**NOUS AVONS LA SOLUTION.**  
Consultation gratuite.  
**APPEL ET CIE INC.**  
Syndic de faillite.  
**819 348-9379**  
(sur rendez-vous)  
Bureau principal Montréal

**ATTENTION CONSOLIDATION DE DETTES**  
Pour cartes de crédit, hydro, impôt, recouvrements, saisies.  
Un seul paiement par mois, 0% d'intérêt.  
7 / 7 jours, 8 h à 19 h.  
**GROUPE GPC**  
Sans frais: **1 877 441-2330**

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

### AVIS DE DEMANDE DE DISSOLUTION

Prenez avis que la compagnie Innodia inc. ayant son siège au 95, rue Bellevue, bureau 1000, Sherbrooke (Québec) J1J 3Z2, a l'intention de demander sa dissolution au Registraire des entreprises du Québec.

Michel Lefebvre  
Président

## AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES SOUMISSIONS - ENCANS

### ENCAN

d'équipement et matériel de luthier de violon et antiquités. Pour M. Yvon Duff de Durham Sud. La vente aura lieu le samedi 26 février 2011 à 10 h, à la salle d'encan A/B au 333, route de Windsor (route 143), Sherbrooke (arr. Bromptonville).

**ÉQUIPEMENT ET MATÉRIEL DE LUTHIER :** environ 75 violons neufs, usagés, antiques, etc. (Franz Hoffman, Prelude 3/4, Stanton, Amadeus, Bestler, Shar électrique, etc.) (copie Carlo Bergonzi, Antonius Stradivarius, Louis Fricot, Trade Mark, Menzel); violoncelle Hoffman Prelude 4/4 neuf; banjo Remo 4 cordes Alabama avec coffre; violon alto; ampli 30 watts; émetteur sans fil; lot d'archets; bois de luthier brut de 5 à 19 ans, séchage; présentoir pour violon; coffres pour archets; plusieurs coffres à violon; beaucoup de pièces et accessoires pour réparation de violon et violoncelle; etc. **ANTIQUITÉS :** vaisselier bombé en chêne; bibliothèque à section en chêne; table victorienne; mobilier cuisine, table + 6 chaises « Press Back »; vaisselier; secrétaire; meuble à musique; chiffonnier; bureaux; tables; chaises; annonces néon; rouet; cheval en bois; armoire; horloges; montre de poche; glacière Coca-Cola; cadre bombé; calendriers; cadres avec peintures; miroirs; jouets; poupée; lot vieilles licences; cartes de hockey; cartes postales; baril de bois; bidon à lait; outils; pièces de collection de Carnival; lampe Tiffany; vaiselle; etc. **DIVERS :** planeur King 16 po, moteur 2 hp; compresseur à air vertical, 5 hp, 60 gallons; soudeuse Lincoln AC-225; base de coffre d'outils 9 tiroirs; scie à ruban 9 po; scie à chantourner 16 po; table à toupie; perceuses; machine à pneu manuelle; polisseuse à air; beaucoup d'outils de toutes sortes et machinisme; etc. Beaucoup d'autres articles trop nombreux à être énumérés.

**CONDITIONS :** comptant ou chèque d'acheteurs connus avec identification.  
Cantine sur les lieux.

**CAUSE DE L'ENCAN :** maladie et fermeture du commerce.

**Les Enchères A/B**

**Sherbrooke**  
**Alain, Gaston Brousseau**  
**819 572-1279 ou 819 846-3510**  
**Photos : www.encheres-ab.com**  
Disponibles pour tous genres d'encans.

P.S. C'est une très belle vente à ne pas manquer. Visite de l'encan à compter de 8 h 30 le jour de l'encan.  
2487895

### Appel d'offres

La Ville de Sherbrooke recevra des soumissions pour :

### FOURNITURE DE BÉTON DE CIMENT- APPEL D'OFFRES NO 11976

Les documents de soumission sont disponibles au bureau de la Division de l'approvisionnement au 555, rue des Grandes-Fourches Sud, bloc A, Sherbrooke (Québec) J1H 5G7, ou en contactant le 819 821-5660. Les soumissions doivent être reçues physiquement dans une enveloppe scellée au même endroit avant le 10 mars 2011 à 14 heures. La Ville se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pierre Plourde  
Chef Division de l'approvisionnement

2488774

www.ville.sherbrooke.qc.ca

## 403 PRIÈRES

### MÈRE TERESA

Dites 9 fois « Je vous salue Marie » par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour. Vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci Mère Teresa.

M.C.C.



**Don in memoriam**  
**Un don de réconfort et d'espoir**

819 822-2125  
[www.fqc.qc.ca](http://www.fqc.qc.ca)



Fondation  
québécoise  
du cancer

**Léonard MONGEAU**  
(1918 - 2011)



**Jeannette MARTIN**  
(1920 - 2011)

Au C.H.U.S. Hôtel-Dieu, le 16 février, est décédé à l'âge de 92 ans monsieur Léonard Mongeau et le 17 février est décédée son épouse, Jeannette Martin, à l'âge de 90 ans.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve Elkas, le vendredi 25 février 2011 de 19 h à 22 h et le samedi 26 février de 8 h 30 jusqu'au départ du salon à 10 h 35. Le service religieux sera célébré le SAMEDI 26 février à 11 h en l'église Saint-Charles Garnier. Leurs cendres seront déposées au cimetière à une date ultérieure.

Ils laissent dans le deuil leurs enfants, Raymond (Denise Turcotte), Lise (André Martel), Roger (Ginette Bernier), Rollande (Jean-Louis Gendron), Gérald, Denis (Danielle Dubreuil), Suzanne (Denis Robert), Michel (Diane Desjardins), feu Ginette, Marcel (Francine Lemay), Ghislaine (Marc Blais), Claire (Réal Bolduc), Rachel (Daniel Fauteux) et Danielle (André Francoeur); ainsi que leurs 25 petits-enfants et leurs 18 arrière-petits-enfants.

Monsieur Mongeau laisse ses frères et soeurs. Il était le frère de feu Léopold (Yvonne Morissette), feu Sylva (Jacqueline Pariseau), Yvette (feu Clément Jetté), Bernadette (feu Maurice Plouffe), Alice (feu Pierre Coutu), Maurice (Yolande Provençal), feu Adrien (feu Anna Longpré), feu Cécile (feu Maurice Carrier).

Madame Martin laisse ses frères et soeurs, Thérèse, Laurette, feu Yvonne (Gilles Davignon), Germaine, André (Georgette Champagne), Réjeanne (Jacques Landry), Jean-Paul (Gertrude Lapointe), Lucille (André Dauphinais), Bertrand (Lizette Dodier), feu Léo (feu Rose-Armande L'Espérance), feu Armande (feu Wilfrid Maurice) et feu Jeannine (feu Robert Breton). Ils laissent également dans le deuil leurs neveux, nièces, cousins, cousines.

La famille tient à remercier les médecins et le personnel du 4C de l'Hôtel-Dieu pour les soins qu'ils ont reçus durant leur séjour ainsi que les médecins et le personnel des soins intermédiaires et du 6B du CHUS Fleurimont. En guise de sympathies, des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE, 375, rue Argyll, édifice Norton, local 0625, Sherbrooke, J1J 3H5, seraient grandement appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.

**In Mémoriam**

**CLOUTIER (Jeanne D'Arc (Racine) Gamache)**  
87 ans et 9 mois, Sherbrooke  
**CORRIVEAU (Jeanne)**  
83 ans, Windsor  
**COURNOYER (Roger)**  
85 ans et 7 mois, Sherbrooke  
**DOYON (Bernadette (Gravel))**  
92 ans, Sherbrooke  
**GUERTIN (Pierrette (Ruel))**  
74 ans, St-Élie-d'Orford  
**LABRECQUE (Lucien)**  
86 ans, Sherbrooke  
**LACROIX (Germain)**  
59 ans, Windsor

**LAROSE (Rodrigue)**  
73 ans, Sherbrooke  
**MARCOUX (Azilda (McClish))**  
89 ans, Coaticook  
**MARTINEAU, MARCOUX (Pauline (Marion))**  
93 ans, Coaticook  
**MONGEAU (Léonard)**  
92 ans, Sherbrooke  
**MONGEAU (Normand)**  
72 ans, Sherbrooke  
**PIZZO (René)**  
66 ans, Sherbrooke  
**ROYER (Françoise (Hamel))**  
78 ans, Alfred, Ontario

Nous offrons nos condoléances  
aux familles éplorées

**La Tribune**



**Roger COURNOYER**

(1925 - 2011)

À l'UGS Pavillon St-Vincent, le 14 février 2011, à l'âge de 85 ans et 7 mois, est décédé monsieur Roger Cournoyer, époux de Rollande Vincent.

La famille vous accueillera à la Résidence funéraire Steve L. Elkas, 601 du Conseil, Sherbrooke, le jeudi 24 février 2011 à partir de 11 h, jusqu'au départ du salon à 13 h 15. Suivra le service religieux à 13 h 30, en l'église Ste-Famille, 610 rue Papineau, Sherbrooke. Les cendres de M. Cournoyer seront inhumées au Cimetière St-Michel, à une date ultérieure.

M. Cournoyer laisse dans le deuil son épouse Rollande; ses enfants Donald, Martial (Sylvie), Lynda (Jean), Jean-Roch, ainsi que son petit-fils Éric (Claudine). Ses frères Gilles, Origène (Thérèse); il était le frère de feu Marie-Blanche (feu Donat), feu Adrien (Simone), feu Léandre (feu Yolande), feu Rosaire (feu Fernande), feu Odile (feu Jean-Denis), feu Germain (Rolande). Il laisse également son beau-frère Gaétan (Marie-Paule) et sa belle-soeur Marie-Marthe; il était le beau-frère de feu Fériar (feu Rhéa), feu Réal (Denise). Ainsi que plusieurs neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DE LA SOCIÉTÉ D'ALZHEIMER ou à la FONDATION VITAE, seraient appréciés. Formulaire disponibles au salon.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.



**Jeanne D'Arc (Racine) Gamache CLOUTIER**

À Sherbrooke, le 15 février 2011, à l'âge de 87 ans et 9 mois, est décédée madame Jeanne-D'Arc Racine, épouse en 1ère nocces de feu Maurice Gamache, et en 2e nocces de feu Jean-Marie Cloutier, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le samedi 26 février 2011, de 10 h à 11 h, suivie d'une cérémonie d'adieu, à la chapelle du complexe, du même endroit, et la mise en terre des cendres, au cimetière St-Michel.

Madame Racine laisse dans le deuil ses enfants: Lionel, Denise (Noël Houle), Jean-Pierre (Thérèse Bissonnette) et Richard. Ses petits-enfants; son frère Eugène (Rita Brendell) et sa soeur Angéline (feu Fernand Dubois). Elle était également la soeur de feu Henri (feu Jeanne-d'Arc Cloutier), de feu Arsène (feu Laurette Beauchesne) et de feu Gisèle (feu Lionel Lafontaine) ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel du 4ième étage, unité 45, et spécialement Tommy Turgeon, pour son bon dévouement à l'égard de notre mère. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER DE L'ESTRIE 375, rue Argyll, Edifice Norton, local 0625, Sherbrooke, J1J 3H5, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke  
819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844  
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général  
Louise Alix, dir. services funéraires  
Daniel Lapierre, dir. opérations  
info@coopfunaire.com



**Bernadette (Gravel) DOYON**

(1918 - 2011)

Au CHSLD Shermont, le 19 février 2011, à l'âge de 92 ans, est décédée madame Bernadette Gravel Doyon, épouse de feu Octave Doyon, fille de feu Pierre Gravel et de feu Obélie Labbé, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 25 février 2011, de 19 h à 22 h, ainsi que le samedi 26 février 2011, de 8 h 45 à 10 h, suivi d'une cérémonie d'adieu, à la chapelle du même endroit à 10 h. L'inhumation au cimetière St-Michel.

Madame Bernadette Gravel Doyon laisse dans le deuil ses enfants: André (Lucille Roy, feu Ghyslaine Fredette), René (Normande Cloutier), Michel (Lina Morin), Guy (Lise Giguère), Denis et Luc. Elle était aussi la mère de feu Serge. Elle laisse également ses petits-enfants: Alain (Véronique Chabot), Annie (Frédéric Proteau), Lise (Jean Rousseau), Maryse (Carl Therrien), Daniel, Chantal, Stéphane et Mélanie, ainsi que ses nombreux arrière-petits-enfants, plusieurs neveux et nièces, autres parents et amis.

La famille tient à remercier tout le personnel de VIGI Shermont, ainsi que l'équipe médicale, incluant le pharmacien, pour les excellents soins donnés à madame Gravel Doyon.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke  
819 565-7646 - Téléc.: 819 565-7844  
www.coopfunaire.com



François Fouquet, directeur général  
Louise Alix, dir. services funéraires  
Daniel Lapierre, dir. opérations  
info@coopfunaire.com



**Jeanne CORRIVEAU**

À La Maison Aube-Lumière, le 19 février 2011, à l'âge de 83 ans, est décédée madame Jeanne Corriveau, fille de feu Alphonse Corriveau et de feu Blanche Préfontaine, demeurant à Windsor.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (64, 3e Avenue, Windsor), le samedi, 26 février 2011 de 9 h à 13 h 15. Funérailles le samedi 26 février 2011 à 13 h 30, en l'église Saint-Philippe de Windsor, 63, rue Saint-Georges, Windsor. Les cendres seront déposées au cimetière St-Philippe.

Madame Jeanne Corriveau laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Alexandre (Lina Grégoire), feu Thérèse (feu Raymond Boisvert), feu Rita (feu Germain Cayer), feu Raymond (Gisèle Dubois), Rachèle (feu Hubert Salois), Laurette (feu Maurice Tellier), Cécile (Robert Bachand), Doris (Yvan Bruneau) et Jacques (Jadette Simard). Elle laisse également plusieurs neveux et nièces, cousins cousines ainsi que de nombreux autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel du CHUS hospital Fleurimont et celui de La Maison Aube-Lumière pour les bons soins prodigués à madame Corriveau. En guise de sympathies, les dons à LA MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
Maison A. Boisvert  
64, 3e avenue, Windsor  
819 845-3992 - Téléc.: 819 845-3007



François Fouquet, directeur général  
Lionel Turgeon, directeur  
info@coopfunaire.com  
www.coopfunaire.com



**Pierrette (Ruel) GUERTIN**

À La Maison Aube-Lumière de Sherbrooke, le 20 février 2011, à l'âge de 74 ans est décédée madame Pierrette Ruel, fille de feu Edouard Ruel et de feu Annette Corriveau-Létoir, épouse de Nova Guertin, demeurant à St-Élie-d'Orford.

La famille vous accueillera à l'église de St-Élie, le samedi 26 février 2011, de 10 h à 11 h, pour les condoléances. Le service religieux sera célébré à 11 h, et les cendres seront déposées à une date ultérieure.

Outre son époux, madame Ruel laisse dans le deuil ses enfants: Daniel, feu Marc, Maryse (André), Sylvain (Cyndy), Nova Junior (Émilie); ses petits-enfants: Marie Josée (Mario), Marjorie, Maxime, Daphné et Maya; ses frères et soeurs: Jean-Claude (Monique), Denyse (André), Gilles, Micheline (Roger), feu Claudette (feu Aurèle), feu André, Suzanne (Claude), feu Charles; ses neveux et nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel des soins palliatifs de l'Hôtel-Dieu, et La Maison Aube-Lumière, pour les bons soins et services rendus à madame Pierrette Ruel. En guise de sympathie, des dons à LA MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.



### Lucien LABRECQUE

Au CHUS – Hôtel-Dieu le 21 février 2011 est décédé monsieur Lucien Labrecque à l'âge de 86 ans, époux de Madeleine Desbiens, demeurant à Sherbrooke.

La famille recevra les condoléances au Centre funéraire Dupuis, (6207 ch St-Elie, Sherbrooke), le vendredi 25 février 2011, de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, et le jour des funérailles, de 10 h à 13 h 15. Funérailles le SAMEDI 26 février 2011 à 13 h 30, en l'église St-Paul de Sherbrooke. Inhumation au cimetière St-Élie d'Orford.

Outre son épouse Madeleine, monsieur Labrecque laisse dans le deuil ses enfants: Gérard (Jasmine Florencio), France (Gérald Grégoire), Marc (Francine Desruisseaux) ainsi que plusieurs petits-enfants. Ses frères et soeurs: Rita (feu Henri-Louis Bergeron), Laurent (Marguerite Morin), feu Méo (Germaine), Suzanne (feu Marcel Lamontagne), René (feu Noëla), Cécile (Marcel Labelle), ses belles-soeurs: Rosanne (feu Hector) et Lumina (feu Aurel Desbiens) ainsi que plusieurs neveux, nièces et autres parents et amis.

La famille aimerait remercier sincèrement le personnel du 4e étage du CHUS Hôtel-Dieu et celui du CLSC pour l'attention et les bons soins prodigués à monsieur Labrecque. Aussi, un merci spécial à madame Louise Beaumont.

Centre funéraire Dupuis  
550, 1ère avenue  
Asbestos (Québec)  
www.salonsdupuis.com



Tél.: 819 879-2424  
Télé.: 819 879-4406  
Pierre Dupuis, président  
Jean-Guy Dupuis, directeur



### Pauline (Marion) MARTINEAU, MARCOUX (1917 - 2011)

Paisiblement en Floride, le 7 février 2011, à l'âge de 93 ans, est décédée madame Pauline Marion, épouse en 1ère nocces de feu Jean-Marie Martineau et en 2e nocces, de feu Alfred Marcoux.

*\*\* Les funérailles seront célébrées à une date ultérieure.*

Madame Marion Marcoux laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine (Yvan Marois), Claude (Marie-Paule Fluet), Lise, Pierrette (Mroley Slover), feu Marcel, Nicole, Daniel (Nicole Fréchette). Ses petits-enfants: Christian, Sylvie, Brigitte, Éric, Charles, Louis, Pascal, Patrick Sarah-Ann, Jean-Marie, Sonia, Isabelle, Guillaume, et plusieurs arrière-petits-enfants et les enfants de monsieur Alfred Marcoux: Claire (Albert), Rock (Janine), Claude (Sylvie), Jacqueline (feu Denis), Rita, Colette (Claude), André, Carole (Denis) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.



### Germain LACROIX

À La Maison Aube-Lumière, le 22 février 2011, à l'âge de 59 ans, est décédé monsieur Germain Lacroix, fils de feu Fernand Lacroix et de feu Anita Viger, demeurant à Windsor.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (64, 3e Avenue, Windsor), le samedi, 26 février 2011 de 8 h 30 à 10 h 45. Funérailles le samedi 26 février 2011 à 11 h, en l'église Saint-Philippe de Windsor, 63, rue Saint-Georges, Windsor. Les cendres seront déposées au cimetière de St-Claude.

Monsieur Germain Lacroix laisse dans le deuil ses enfants, Pascal (Bridgette Delmars) et Nancy. Ses petits-enfants, Liam, Brandon, Jade et Shun-Anthony. Sa conjointe Solange Collard. Son frère et ses soeurs: feu Lise (Fernand Lussier), Lucie (Bertand Marcotte), feu Jacqueline (Léo Leclerc), feu Renald (Diane Leclerc), Diane (Marcel Roy) et Carmen (Lucien Bérard). La mère de ses enfants: Ginette Paquette. Il laisse également dans le deuil ses oncles et tantes, neveux et nièces, cousins cousines autres parents et amis.

La famille tient à remercier le personnel de La Maison Aube-Lumière pour la chaleur et réconfort apporté à notre père. En guise de sympathies, les dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
Maison A. Boisvert  
64, 3e avenue, Windsor  
819 845-3992 – Tél.: 819 845-3007



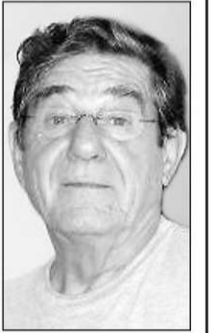
François Fouquet, directeur général  
Lionel Turgeon, directeur  
info@coopfuneraire.com  
www.coopfuneraire.com



### Normand MONGEAU

C'est le 18 février 2011, à l'âge de 72 ans, que monsieur Normand Mongeau, époux d'Alyette Gaucher, nous a quitté pour aller rejoindre sa fille Yolaine (1962 - 1999).

Sont également en deuil sa fille Joséann, son fils Louis et ses gendres: Jacques, Martin et Gros Pierre, ainsi que ses parents Françoise Morrison et feu Donat Mongeau. Tout aussi peiné sont ses petits-enfants: Frédéric, Magali (Stefan), Annie (Marc-André), Cassie (Rodrigo). Nous tenons également à souligner le chagrin de ses soeurs: Diane (Réjean), Louise, Marguerite (Gilles), son beau-frère Léo-Paul (Nicole), neveux, nièces, et autres parents. Il était aussi le beau-frère de feu Noëma (feu Edgar, feu Pete), feu Monique, feu Lauriand (feu May).



La famille tient également à saluer, les amis et remercier ses nombreux clients.

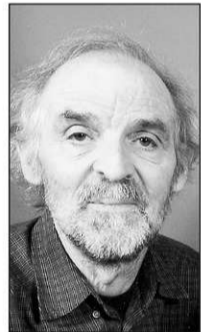
**Nous vous accueillerons à la Cathédrale Saint-Michel (130, de la Cathédrale, Sherbrooke) le samedi 26 février 2011, à compter de 13 h, suivra le service à 14 h.**

Des dons à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE**, 220, rue Kennedy Nord, Sherbrooke, J1E 2E7, seraient appréciés.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.



### Rodrigue LAROSE (1938 - 2011)

À La Maison Aube-Lumière, le 20 février 2011, à l'âge de 73 ans, est décédé monsieur Rodrigue Larose, fils de feu Bruno Larose et de feu Noëlla Garneau, époux de Nicole Francoeur, demeurant à St-Denis-de-Brompton.

La famille vous accueillera à la Coopérative funéraire de l'Estrie (485, rue du 24-Juin, Sherbrooke) le vendredi 25 février 2011, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, et le samedi 26 février 2011, de 9 h à 10 h 15. Funérailles le SAMEDI 26 février 2011 à 11 h, en l'église Saint-Denis-de-Brompton (1512, route 222, Saint-Denis-de-Brompton) et les cendres seront déposées, à une date ultérieure, au cimetière de St-Denis-de-Brompton.

Outre son épouse Nicole Francoeur, monsieur Larose laisse dans le deuil ses enfants: Pascal (Diane Sheehy) et Daphné (Danny Bauwens). Ses petits-enfants: Victor, Loïc, Éloï et Adèle. Ses frères et soeurs: Jean-Marc, Solange, Denise (André Guillemette), feu René (Henriette Morin), Richard, Gérald (Marie-Rose Fragé), Guy (Diane Bergeron), Monique, Martial (Michèle Sciotte) et Josée (Dominique Balthazar). Son beau-frère et belles-soeurs: Guy Francoeur (Ghyslaine Martineau) et Thérèse Hébert (feu Bernard Francoeur). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis.

En guise de sympathie, des dons au **CONSEIL DE LA SOUVERAINETÉ DU QUÉBEC** ainsi qu'à **LA MAISON AUBE-LUMIÈRE** seraient grandement appréciés de la famille.

Coopérative funéraire de l'Estrie  
485, rue du 24-Juin, Sherbrooke  
819 565-7646 – Tél.: 819 565-7844  
www.coopfuneraire.com



François Fouquet, directeur général  
Louise Alix, dir. services funéraires  
Daniel Lapierre, dir. opérations  
info@coopfuneraire.com



### René PIZZO (1944 - 2011)

Au CHUS Fleurimont, le 19 février 2011, à l'âge de 66 ans, est décédé monsieur René Pizzo, fils de feu Jean Pizzo et de feu Marie Alloto, et époux de Maggy Pizzo, demeurant à Sherbrooke.

La famille vous accueillera à Résidence funéraire Steve L. Elkas inc. (601, rue du Conseil, Sherbrooke) le vendredi de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h, et le samedi, de 9 h jusqu'au départ du salon à 9 h 45. Le service religieux sera célébré le samedi 26 février 2011, à 10 h, en l'église Marie-Reine du Monde et de là, au Mausolée du cimetière St-Michel de Sherbrooke.

Outre son épouse Maggy, monsieur Pizzo laisse dans le deuil ses enfants: Jean-Marc (Caroline Jeffries), Laurence (Dino Caluori); ses petits-enfants: Alex et Eva, son neveu Sandro (Diane Chartier). Ses beaux-frères et belles-soeurs: Rosette Crovara (feu Henry Crovara), André Cattuti (feu Gilda), Catherine Specioso (Robert), Liliane Cattuti (feu Vincent). Monsieur Pizzo laisse dans le deuil plusieurs cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis et anciens collègues de travail.

Remerciements au personnel du CHUS et particulièrement à Lucie Michaud, infirmière, pour les bons soins prodigués à monsieur Pizzo.

Résidence funéraire Steve L. Elkas inc.  
601, rue du Conseil  
Sherbrooke (Québec)  
Tél.: 819 565-1155



Télé.: 819 820-8872  
Pour messages de sympathie:  
www.steveelkas.com  
Affiliée à la C.T.Q.



### Azilda (McClish) MARCOUX

Au Centre de Santé de la MRC Coaticook, le 22 février 2011, est décédée madame Azilda McClish Marcoux, à l'âge de 89 ans, épouse de feu Bertrand Marcoux, fille de feu Joseph McClish et de feu Adelia Demers.

La famille vous accueillera au Centre funéraire Coopératif, région Coaticook (284, rue Child, Coaticook) le vendredi, de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h, et le samedi, jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 50. Funérailles le SAMEDI 26 février 2011 à 11 h, en l'église St-Edmond. Inhumation au cimetière St-Edmond.

Madame McClish Marcoux laisse dans le deuil ses enfants: André et Lise. Ses frères et soeurs: Thérèse (feu Ronald Labbé), Eugène (Emilienne Hinse), Rita (Jean-Claude Vincent). Elle était également la soeur de feu Maria, feu Josaphat, feu Florence, feu Emile (Pauline Favreau), feu Marie-Ange, feu Jeanne, feu Jean-Paul (Monique Laverdière). Sa belle-soeur Béatrice Marcoux (feu Edgar Lizotte). Elle était également la belle-soeur de feu Roméo Marcoux, feu Agnès Marcoux, feu Gertrude Marcoux. Elle laisse également dans le deuil ses grands amis qui ont été toujours présent pour elle: Madame Auréa Grenier, madame Thérèse Houle Dupuis, madame Marthe Lafond Gagnon, madame Suzanne Fillion, madame Gaby Laplante et monsieur Roger L. Nadeau, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis.

Centre Fun. Coopératif région Coaticook  
284, rue Child, Coaticook (Québec)  
Tél.: 819 849-6688  
Télé.: 819 849-3068



Michel Belzil, directeur général  
Jacinthe Fecteau, directrice des services  
aux familles  
www.cfcoaticook.com



### Françoise (Hamel) ROYER (1932 - 2011)

D'Alfred Ontario, le mardi 22 février 2011, est décédée à l'âge de 78 ans madame Françoise Hamel, épouse bien-aimée de Germain Royer.

Elle était la fille de feu Alexandre Hamel et de feu Hélène Gadbois, la mère de Céline, Luc, Solange, Mario (Josée Wilson) et Sylvain (Michelle Wilson); la grand-mère adorée de neuf petits-enfants et cinq arrière-petits-enfants. Lui survivent également un frère Marcel, ainsi que plusieurs beaux-frères, belles-soeurs, neveux, nièces. Elle fut précédée par ses frères et soeurs: Léopold, Alexis, Rosaire, Edmira, Gérard, Camille, Yvette, Fernand et André.

La famille recevra parents et amis à la Maison Funéraire Lamarre et Fils (453, rue St-Philippe, Alfred, Ontario) le vendredi 25 février 2011, de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h, et le samedi 26 février 2011 à compter de 9 h 30. Le service religieux aura lieu le samedi 26 février 2011 à 11 h, en l'église St-Victor à Alfred, Ontario.

Pour un message de condoléances / don, ou pour plus amples renseignements, prière de visiter le [www.maisonfunerairelamarre.ca](http://www.maisonfunerairelamarre.ca)

Maison Funéraire Lamarre & Fils  
453, rue St-Philippe  
Alfred, Ontario

Tél: 613 679-2802  
Télé: 613 679 1356  
www.maisonfunerairelamarre.ca

ÉTALEMENT URBAIN VERS LES ZONES RURALES

# La MRC d'Arthabaska développe une entente de cohabitation harmonieuse

YANICK POISSON  
ypoisson@latribune.qc.ca

VICTORIAVILLE — Afin d'agir «en amont» et de prévenir toute problématique en lien avec l'étalement urbain vers les zones rurales, la MRC d'Arthabaska a dévoilé, hier, son entente de cohabitation harmonieuse.

À défaut de vouloir en faire un document officiel, qui obligerait tout résident du territoire à entretenir de bonnes relations avec d'éventuels voisins agriculteurs, l'entente prend la forme d'un dépliant coloré présentant de façon humoristique la réalité des propriétaires fermiers. Au bas du document, on retrouve une ligne permettant aux citoyens de signer et de s'engager à respecter les règles de cohabitation. Le geste n'est toutefois que symbolique.

«Le document n'a pas de valeur légale, ni de potentiel de répression. Il servira à sensibiliser la population à la réalité des producteurs et à la possibilité que leur culture affecte les résidences environnantes par le bruit ou les odeurs», a affirmé le directeur général de la MRC d'Arthabaska, Frédéric Michaud.

Le document constitue une suite logique à l'article 59 permettant le dézonage de certains territoires agricoles afin d'y permettre la construction résidentielle. Selon le préfet, Lionel Fréchette, même s'il sera distribué à toutes les portes de la MRC, le document s'adressera d'abord et avant tout aux nouveaux arrivants.

«Nous croyons que les gens qui résident au même endroit

depuis 20 ans sont au fait des réalités de leurs voisins. Il y a parfois de nouveaux arrivants provenant de milieux urbains qui se pointent avec leur image de campagne bucolique, mais qui se butent à certains désagréments. La démarche est d'autant plus pertinente que nous sommes la région où il y a le plus de fermes laitières et bovines au Québec», a-t-il dit.

**« Il y a parfois de nouveaux arrivants provenant de milieux urbains qui se pointent avec leur image de campagne bucolique, mais qui se butent à certains désagréments. »**

Selon le premier vice-président de l'UPA Centre-Bois-Francis, Éric Houle, bien qu'il y ait à l'occasion de petites chicanes de voisinage comme c'est le cas en milieu urbain, on ne note aucune problématique significative en lien avec la cohabitation entre les réalités rurales et urbaines. On ne veut toutefois pas attendre qu'il y en ait.

Produits au coût de 8200 \$, les 35 000 dépliantes seront distribués à travers Arthabaska d'ici le printemps. Le préfet Fréchette espère que cette initiative, une première en province, soit copiée par d'autres régions où le monde agricole est bien présent.



LA TRIBUNE, YANICK POISSON

Donald Roux, président de l'UPA Bois-Francis, Éric Houle, premier vice-président de l'UPA Centre-Bois-Francis, et le préfet de la MRC d'Arthabaska, Lionel Fréchette, ont dévoilé hier une entente de cohabitation visant à sensibiliser aux réalités du monde rural les citoyens et nouveaux arrivants qui désirent s'installer en campagne.

PROJET DE PARC ÉOLIEN DANS LA MRC DE L'ÉRABLE

# Les maires ne toléreront plus les gestes d'intimidation des opposants

YANICK POISSON  
ypoisson@latribune.qc.ca

PLESSISVILLE — Les opposants au projet de parc éolien dans la MRC de l'Érable ont franchi le point de non-retour, le 16 février dernier, alors qu'ils ont tourné en dérision le conseil des maires qui se tenait à Plessisville. Les élus des 11 municipalités de l'Érable en ont ras le bol et ils ont annoncé qu'ils allaient sévir.

Les maires ont déposé une demande à la SQ afin que des agents soient présents lors des prochaines rencontres de la MRC. Tout individu qui nuira au déroulement des séances sera expulsé.

«Nous n'avons jamais empêché quiconque d'assister aux assemblées et ce n'est pas dans notre intention de le faire, mais il y a eu de l'abus et, à partir de maintenant, aussitôt qu'une personne ne respectera pas la

bonne séance, on lui demandera de quitter», a indiqué le préfet Donald Langlois.

Lors du conseil de février, un opposant, résident de la MRC voisine, a sauté sur la table des maires pour y faire une envolée verbale. L'homme est allé jusqu'à fermer brusquement les ordinateurs de certains maires dans le but de provoquer leur colère et de les faire réagir.

Ces événements ne sont pas les premiers. On parle d'une accumulation qui dure depuis la création du Regroupement pour un développement durable des Appalaches (RDDA), en 2009.

Lors d'une consultation publique organisée par Hydro-Québec, un opposant a clairement demandé aux représentants de la société d'État s'il allait devoir prendre les armes pour empêcher la réalisation du projet. Un autre opposant a quant à lui menacé de



Donald Dumont, préfet de la MRC de l'Érable

causer une explosion dans la cour d'un élu de Sainte-Sophie-d-Halifax si le projet se réalisait.

«Malheureusement, les gestes

d'intimidation sont devenus fréquents et leur accumulation fait en sorte que la situation ne peut être tolérée davantage», a précisé le préfet.

Pour l'instant, aucune plainte formelle n'a été déposée contre les malfaiteurs, qu'on évalue à un groupe très restreint de personnes, mais les élus n'écarteront pas la possibilité de demander des injonctions contre les plus dérangeants advenant qu'il y ait récidive.

M. Langlois a tenu à aviser les manifestants qu'aucun de leurs arguments ne pouvait plus faire changer l'avis de la MRC relativement au projet éolien et que le dossier était maintenant entre les mains du ministre du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs, Pierre Arcand. Il a réitéré son invitation aux membres du RDDA de participer au processus de médiation.

LAC-MÉGANTIC

# Une pétition pour le déménagement de la bibliothèque

RONALD MARTEL  
ronald.martel@latribune.qc.ca

LAC-MÉGANTIC — L'idée de déménager la bibliothèque municipale de Lac-Mégantic dans l'église Notre-Dame-de-Fatima a encore gagné un certain nombre d'adeptes, ces derniers jours, à la suite du lancement d'une pétition en faveur de cette suggestion de réaffectation pour cette église qui ne sera pas retenue pour le culte, dans un avenir rapproché.

Cette pétition a été initiée, semble-t-il, par le conseil de Fabrique de la paroisse Notre-Dame-de-Fatima, après les réactions jugées très positives suscitées par la recommandation du comité de 16 personnes de garder l'église de la paroisse Sainte-Agnès pour le culte, condamnant celle de Fatima à fermer ses portes.

Le fait d'y aménager la bibliothèque constituerait en même temps un excellent moyen d'amorcer la revitalisation de tout ce quartier qui a vu fermer, avec le temps, tous ses commerces de son artère principale, la rue Salaberry.

Ex-usine Canadelle

Même si la suggestion semble très simple, sa réalisation se bute au fait que le conseil d'administration de la bibliothèque se prépare, depuis quelques années, à un déménagement dans l'ex-usine Canadelle, pour laquelle une subvention déjà acquise permettrait un réaménagement adéquat, piloté par la Ville de Lac-Mégantic, sans quoi il faudrait trouver un autre locataire pour ce grand local toujours désaffecté, en plein quartier résidentiel.

La pétition peut être signée aux endroits suivants: FGL Assurances, Marché Métro centre-ville, les deux presbytères, les deux églises de Lac-Mégantic, Librairie Le Signet du Carrefour Lac Mégantic, les pharmacies Jean-Coutu et Familiprix du Carrefour, de même qu'à la Caisse Desjardins des Hauts-Cantons, rue Salaberry, Lac-Mégantic.

Conscients du poids de l'opinion publique sur l'administration municipale, les marguilliers, qui ont l'appui du curé Steve Lemay, souhaitent créer un consensus de tous les acteurs sociaux et de toute la population en général, en invitant toutes les personnes intéressées par cette solution à signer le document en question. La bibliothèque dans l'église de Fatima aurait également l'avantage d'être plus accessible au plus grand nombre que dans le quartier résidentiel où se trouve l'ex-usine Canadelle, dans le secteur nord de la ville.

Sherbrooke jeudi 24 février 2011 - La Tribune 39



# LA RADIO DES HITS

**ESTRIE 106.1**



**Y'a d'ces  
matins**



**N M**



**P h**



**LES  
GRANDES  
GUEULES 15H**  
RICHARD TURCOTTE



**M J**



**S G**



**P h**

membre de la famille



## REPÊCHAGE DE LA LNH

## Sean Couturier ou Jonathan Huberdeau ?

MATHIAS BRUNET

MONTRÉAL — La question eut été impensable en début de saison.

Sean Couturier constituait le grand espoir de la Ligue de hockey junior majeur du Québec après avoir remporté le championnat des compteurs l'année dernière à seulement 17 ans grâce à 96 points en seulement 68 matchs. Plusieurs voyaient même en lui le premier choix dans la LNH en juin 2011. Jocelyn Huberdeau? Saison plus modeste: 35 points, dont 15 buts, en 61 matchs avec les Sea Dogs de Saint John.

Mais les séries éliminatoires d'Huberdeau le printemps dernier 18 points, dont 11 buts, en 21 matchs laissaient entrevoir de belles choses.

Six mois plus tard, la donne a changé complètement. Huberdeau, originaire de Prévost, dans les Laurentides, a 87 points, dont 36 buts, en 56 matchs. Couturier, des Voltigeurs de Drummondville, a 85 points, dont 31 buts, mais en sept matchs de moins en raison de sa participation au Championnat mondial junior.

Le mois dernier, un recruteur de la LNH a osé déclarer qu'Huberdeau était probablement mieux coté que Couturier sur la liste de plusieurs de ses confrères. La LHJMQ risque donc de voir deux de ses joueurs repêchés parmi les 10 premiers en juin prochain.

Le dépisteur que j'ai interrogé hier n'a pas voulu se compromettre pour ne pas dévoiler les plans de son club. Il a évidemment, aussi, voulu garder l'anonymat. Mais il ne tarit pas d'éloges à l'égard d'Huberdeau.

«Tout ce qui lui manque en ce moment, c'est la maturité physique. Il n'est pas aussi rempli que Couturier. Mais il ne représente pas un grand risque au repêchage. Il est hargneux, intelligent, c'est un bon gars d'équipe. Il est plus complet que Couturier. Il peut jouer dans tous les trios. Il a joué du gros hockey toute l'année. Il a été constant. Il a certainement fermé l'écart entre les deux.»

Le jeune Huberdeau, fort sympathique au bout du fil, tente de ne pas se laisser déconcentrer par les compliments qui fusent de toutes parts.

«Je n'avais aucune attente en début de saison, seulement de continuer à progresser. J'ai été très surpris de voir que j'étais quatrième sur la liste de la Centrale de recrutement de la Ligue nationale à la mi-saison. En fait, je ne savais même pas qu'il y avait une liste. Quelqu'un est venu me le dire après une séance d'entraînement. C'est valorisant, mais je ne m'arrête pas à ça. Je reste le même. Il y a beaucoup de travail à faire et je ne veux pas commencer à m'imposer de pression. On verra en juin. De toute façon, le rang où on est repêché n'importe pas.»

Huberdeau, comme Couturier, joue au sein d'une puissante équipe. Les Voltigeurs ont une fiche de 38-14-5-2 et les Sea Dogs sont encore meilleurs: 49-5-1-2!

«Le fait de jouer avec d'aussi bons coéquipiers et de faire partie d'un bon club m'aide, c'est

certain, dit humblement Huberdeau. Je peux aussi recevoir de bons conseils des plus vieux. Je

suis souvent avec Simon Després et il m'aide beaucoup parce qu'il est passé par là. Il a été repêché en

première ronde par les Penguins. Il m'aide à rester concentré.» (La Presse)

L'Association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers et s'appliquant au modèle Malibu LS 2011 neuf (17669R7A) et Aveo5 LS 2011 neuf (11148R7A). Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. 1. L'offre s'applique à la plupart des véhicules GM 2011, neufs ou de démonstration, à l'exception des camions PUV et de la Camaro cabriolet, livrés entre le 2<sup>e</sup> mai 2011 dans les établissements concessionnaires participants du Canada. Les particuliers recevront jusqu'à 1 000 \$ de rabais fidélité pour Malibu et de 500 \$ pour Aveo. Installation non comprise. 2. Prix à l'achat transport (1 450 \$) et taxe de climatisation (100 \$) si applicable compris. Immatriculation, assurance, frais liés à l'inscription au PDRM, droits et taxes en sus. Comprend un crédit de 1 000 \$ alternatif au programme d'options au choix pour Malibu et 500 \$ pour Aveo. Comprend un rabais à la livraison de 2 000 \$ pour Malibu et Aveo. Le rabais à la livraison est un crédit de livraison offert au concessionnaire par le fabricant et est offert aux particuliers seulement. Programme en vigueur du 1<sup>er</sup> février au 2<sup>e</sup> mai 2011 et applicable aux stocks du concessionnaire. Le rabais fidélité accordé aux propriétaires de véhicules GM (Chevrolet, Buick, GMC ou Cadillac) est compris à l'achat d'un nouveau véhicule admissible livré entre le 1<sup>er</sup> février et le 30 juin 2011. Le véhicule doit être enregistré et assuré au nom du client pendant les 6 derniers mois. Offre en vigueur jusqu'au 2<sup>e</sup> mai 2011. 3. À l'achat, un total de 182 paiements effectués aux deux semaines: à un taux de financement à l'achat de 3%, pour Aveo et de 5,24% pour Malibu pour un terme de 84 mois, sur approbation de crédit. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAQ Québec (excluant la région de Gâtineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de La Carte GM de prime pour étudiants (visitezprimegm.ca) et de GM Mobilité. La GMCL se réserve le droit de modifier, de prolonger ou de supprimer ces offres, en tout ou en partie, à tout moment et sans préavis. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, composez le 1 800-483-7483 ou visitez gm.ca.

AVEO<sup>5</sup> LS

FIERS DE VOUS OFFRIR  
JUSQU'À 1 000 \$ D'OPTIONS AU CHOIX!<sup>1</sup>

PRIX À L'ACHAT

11 999 \$<sup>2</sup>

FINANCEMENT À L'ACHAT 84 MOIS

73 \$<sup>3</sup>

AUX DEUX  
SEMAINES

0 \$

DE MISE  
DE FONDS

Comprend le transport, 500 \$ de rabais fidélité et 500 \$ de crédit d'options au choix.<sup>2</sup>

## MALIBU LS



PRIX À L'ACHAT

21 599 \$<sup>2</sup>

FINANCEMENT À L'ACHAT 84 MOIS

132 \$<sup>3</sup>

AUX DEUX  
SEMAINES

0 \$

DE MISE  
DE FONDS

Comprend le transport, la taxe de climatisation, 1000 \$ de rabais fidélité et 1000 \$ de crédit d'options.<sup>2</sup>



LA MEILLEURE PROTECTION AU PAYS  
5 ANS  
160 000 KM\*

\* GARANTIE LIMITÉE SUR LES COMPOSANTS  
DU GROUPE MOTEUR/PUSPULSEUR  
• ASSISTANCE ROUTIÈRE  
• TRANSPORT DE COURTOISIE



CHEVROLET, ET FIER DE L'ÊTRE.

offreschevrolet.ca

Hockey

LIGUE NATIONALE

| Association de l'Est   |    |    |    |    |    |     |     |     |           |           |          |       |
|------------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|-----------|-----------|----------|-------|
| Section Nord-Est       |    |    |    |    |    |     |     |     |           |           |          |       |
|                        | Mj | G  | P  | DP | DF | BP  | BC  | Pts | Domicile  | Étranger  | 10 dern. | Série |
| Boston                 | 60 | 34 | 19 | 2  | 5  | 188 | 145 | 75  | 15-12-1-2 | 19-7-1-3  | 5-5-0-0  | G3    |
| Montréal               | 61 | 32 | 22 | 4  | 3  | 157 | 156 | 71  | 19-7-3-3  | 13-15-1-0 | 4-4-0-2  | G1    |
| Buffalo                | 59 | 28 | 25 | 6  | 0  | 170 | 172 | 62  | 13-15-2-0 | 15-10-4-0 | 5-4-1-0  | G1    |
| Toronto                | 60 | 26 | 27 | 3  | 4  | 152 | 180 | 59  | 14-11-3-3 | 12-16-0-1 | 6-2-1-1  | G1    |
| Ottawa                 | 60 | 20 | 31 | 5  | 4  | 137 | 195 | 49  | 10-16-2-3 | 10-15-3-1 | 3-6-0-1  | G2    |
| Section Atlantique     |    |    |    |    |    |     |     |     |           |           |          |       |
| Philadelphie           | 60 | 39 | 15 | 3  | 3  | 198 | 152 | 84  | 19-8-1-2  | 20-7-2-1  | 6-3-1-0  | P1    |
| Pittsburgh             | 62 | 36 | 20 | 3  | 3  | 180 | 150 | 78  | 20-11-2-0 | 16-9-1-3  | 3-5-1-1  | P3    |
| NY Rangers             | 62 | 32 | 26 | 2  | 2  | 172 | 155 | 68  | 15-10-1-2 | 18-12-1-0 | 3-6-0-1  | G1    |
| New Jersey             | 60 | 26 | 30 | 3  | 1  | 129 | 161 | 56  | 13-13-2-1 | 13-17-0-1 | 9-0-1-0  | G8    |
| NY Islanders           | 61 | 23 | 31 | 3  | 4  | 167 | 198 | 53  | 12-14-1-3 | 11-17-2-1 | 7-3-0-0  | P1    |
| Section Sud-Est        |    |    |    |    |    |     |     |     |           |           |          |       |
| Tampa Bay              | 60 | 35 | 18 | 3  | 4  | 187 | 188 | 77  | 20-7-1-3  | 15-11-2-1 | 5-3-0-2  | G1    |
| Washington             | 61 | 32 | 19 | 5  | 5  | 165 | 153 | 74  | 17-7-2-5  | 15-12-3-0 | 5-4-0-1  | G2    |
| Caroline               | 61 | 28 | 24 | 4  | 5  | 177 | 188 | 65  | 15-10-1-2 | 13-14-3-3 | 3-4-2-1  | P2    |
| Atlanta                | 61 | 25 | 26 | 4  | 6  | 174 | 201 | 60  | 13-12-1-4 | 12-14-3-2 | 2-7-1-0  | P4    |
| Floride                | 60 | 25 | 28 | 3  | 4  | 156 | 168 | 57  | 12-11-3-3 | 13-17-0-1 | 3-6-1-0  | P2    |
| Association de l'Ouest |    |    |    |    |    |     |     |     |           |           |          |       |
| Section Centrale       |    |    |    |    |    |     |     |     |           |           |          |       |
| Detroit                | 60 | 37 | 17 | 4  | 2  | 202 | 173 | 80  | 17-9-3-1  | 20-8-1-1  | 6-4-0-0  | P1    |
| Nashville              | 60 | 31 | 21 | 5  | 3  | 156 | 143 | 70  | 14-6-4-3  | 17-15-1-0 | 4-4-1-1  | P2    |
| Chicago                | 60 | 31 | 23 | 2  | 4  | 191 | 169 | 68  | 18-14-0-0 | 13-9-3-3  | 5-3-0-2  | G2    |
| Columbus               | 59 | 30 | 23 | 3  | 3  | 163 | 175 | 66  | 15-13-0-2 | 15-10-3-1 | 6-3-0-1  | G2    |
| St. Louis              | 59 | 27 | 23 | 4  | 5  | 166 | 176 | 63  | 18-10-1-3 | 9-13-3-2  | 5-3-1-1  | P2    |
| Section Nord-Ouest     |    |    |    |    |    |     |     |     |           |           |          |       |
| Vancouver              | 61 | 38 | 14 | 4  | 5  | 204 | 145 | 85  | 21-5-1-4  | 17-9-3-1  | 6-4-0-0  | P1    |
| Minnesota              | 60 | 32 | 22 | 1  | 5  | 158 | 156 | 70  | 16-12-0-3 | 16-10-1-2 | 6-3-0-1  | G1    |
| Calgary                | 62 | 31 | 23 | 3  | 5  | 186 | 178 | 70  | 18-10-1-2 | 13-13-2-3 | 6-2-1-1  | P1    |
| Colorado               | 60 | 26 | 27 | 7  | 0  | 177 | 205 | 59  | 14-4-4-0  | 12-13-3-0 | 1-8-1-0  | G1    |
| Edmonton               | 60 | 19 | 33 | 1  | 7  | 151 | 202 | 46  | 10-17-1-3 | 9-16-1-3  | 4-6-0-0  | P1    |
| Section Pacifique      |    |    |    |    |    |     |     |     |           |           |          |       |
| San Jose               | 62 | 35 | 21 | 4  | 2  | 174 | 159 | 76  | 15-10-2-1 | 20-11-2-1 | 9-1-0-0  | G5    |
| Phoenix                | 62 | 33 | 20 | 6  | 3  | 178 | 177 | 75  | 15-10-3-2 | 18-10-3-1 | 8-2-0-0  | P1    |
| Los Angeles            | 59 | 32 | 23 | 2  | 2  | 163 | 142 | 68  | 17-9-1-0  | 15-14-1-2 | 6-1-1-2  | P2    |
| Anaheim                | 60 | 32 | 24 | 2  | 2  | 169 | 178 | 68  | 17-9-0-1  | 15-15-2-1 | 6-4-0-0  | P3    |
| Dallas                 | 60 | 31 | 23 | 2  | 4  | 164 | 172 | 68  | 17-9-2-3  | 14-14-0-1 | 1-8-1-0  | P5    |

LIGUE NORD-AMÉRICAIN

|                 | Mj | G  | P  | DP | DF | Bp  | Bc  | Pts |
|-----------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| Saint-Georges   | 36 | 25 | 9  | 0  | 2  | 146 | 105 | 52  |
| Theford Mines   | 37 | 21 | 13 | 2  | 1  | 156 | 141 | 45  |
| Trois-Rivières  | 37 | 21 | 14 | 2  | 0  | 160 | 130 | 44  |
| Sherbrooke      | 38 | 19 | 14 | 3  | 2  | 147 | 137 | 43  |
| Sorel-Tracy     | 36 | 16 | 15 | 2  | 3  | 136 | 155 | 37  |
| Saguenay        | 36 | 14 | 17 | 4  | 1  | 144 | 165 | 33  |
| Rivière-du-Loup | 36 | 12 | 21 | 0  | 3  | 123 | 179 | 27  |

Jeudi 24 février

Trois-Rivières à Sorel-Tracy, 20h00.  
Saint-Georges-de-Beauce à Theford Mines, 20h00.

Vendredi 25 février

Sorel-Tracy à Sherbrooke, 20h00.  
Rivière-du-Loup à Trois-Rivières, 20h00.  
Saguenay à Saint-Georges-de-Beauce, 20h30.

Samedi 26 février

Rivière-du-Loup à Saguenay, 16h00.

LIGUE JUNIOR MAJEURE DU QUÉBEC

Section Atlantique

|                   | MJ | G  | P  | DP | DF | BP  | BC  | Pts |
|-------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| cx-Saint-Jean     | 57 | 49 | 5  | 1  | 2  | 273 | 140 | 101 |
| x-Acadie-Bathurst | 60 | 38 | 20 | 1  | 1  | 222 | 179 | 78  |
| x-Moncton         | 57 | 28 | 22 | 2  | 5  | 187 | 210 | 63  |
| x-L.P.-E.         | 58 | 26 | 24 | 2  | 6  | 175 | 191 | 60  |
| Halifax           | 59 | 18 | 38 | 1  | 2  | 166 | 230 | 39  |
| Cap-Breton        | 59 | 16 | 38 | 1  | 4  | 141 | 229 | 37  |

Section Est-Telus

|  | x  | Québec | Lewiston | Victoriaville | x-Chicoutimi | x-Rimouski | Baie-Comeau |    |
|--|----|--------|----------|---------------|--------------|------------|-------------|----|
|  | 58 | 40     | 15       | 2             | 235          | 158        | 83          |    |
|  | 58 | 36     | 20       | 0             | 2            | 231        | 188         | 74 |
|  | 59 | 31     | 24       | 1             | 3            | 226        | 210         | 66 |
|  | 58 | 24     | 23       | 5             | 6            | 173        | 188         | 59 |
|  | 59 | 27     | 29       | 2             | 2            | 196        | 207         | 57 |
|  | 59 | 10     | 40       | 5             | 4            | 135        | 227         | 29 |

Section Ouest-Telus

|  | x  | Montréal | Drummondville | x-Shawinigan | x-Gatineau | x-Val-d'Or | Rouyn-Noranda |    |
|--|----|----------|---------------|--------------|------------|------------|---------------|----|
|  | 59 | 42       | 9             | 4            | 4          | 234        | 157           | 92 |
|  | 59 | 38       | 14            | 5            | 2          | 216        | 160           | 83 |
|  | 58 | 37       | 1             | 2            | 1          | 215        | 164           | 77 |
|  | 58 | 34       | 16            | 3            | 5          | 198        | 167           | 76 |
|  | 58 | 22       | 29            | 4            | 3          | 178        | 221           | 51 |
|  | 57 | 9        | 43            | 3            | 2          | 116        | 291           | 23 |

c - champion de section.  
x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.

Mercredi 23 février

Acadie-Bathurst 5 Montréal 7

Jeudi 24 février

Lewiston à Chicoutimi, 19h30.

Vendredi 25 février

I.-P.-E. au Cap-Breton, 19h00.  
Victoriaville à Québec, 19h00.  
Rimouski à Montréal, 19h05.  
Lewiston à Drummondville, 19h30.  
Saint-Jean à Gatineau, 19h30.  
Acadie-Bathurst à Rouyn-Noranda, 19h30.  
Moncton à Val-d'Or, 19h30.

Samedi 26 février

Chicoutimi à Baie-Comeau, 16h00.  
Gatineau à Shawinigan, 16h00.  
Saint-Jean à Victoriaville, 16h00.  
Halifax au Cap-Breton, 19h00.  
Rimouski à Québec, 19h00.

Dimanche 27 février

Moncton à Montréal, 15h05.  
Baie-Comeau à Chicoutimi, 16h00.  
Rouyn-Noranda à Gatineau, 16h00.  
Drummondville à Lewiston, 16h00.

LIGUE JUNIOR AAA

Section Sher-Wood

|                    | Mj | G  | P  | DP | DF | Bp  | Bc  | Pts |
|--------------------|----|----|----|----|----|-----|-----|-----|
| cx-Longueuil       | 49 | 35 | 11 | 0  | 3  | 269 | 171 | 73  |
| x-Valleyfield      | 49 | 31 | 16 | 1  | 1  | 222 | 171 | 64  |
| x-Vaudreuil-Dorion | 48 | 24 | 21 | 2  | 1  | 220 | 222 | 51  |
| x-Lachine          | 48 | 14 | 29 | 4  | 1  | 160 | 251 | 33  |
| é-Kahnawake        | 48 | 9  | 38 | 0  | 1  | 126 | 261 | 19  |

Section S.W.D.

|  | x  | Saint-Jérôme | wx-Terrebonne | x-Joliette | x-Sainte-Agathe | wxz-Laval |     |    |
|--|----|--------------|---------------|------------|-----------------|-----------|-----|----|
|  | 48 | 33           | 10            | 2          | 3               | 235       | 134 | 71 |
|  | 49 | 33           | 12            | 1          | 3               | 210       | 149 | 70 |
|  | 48 | 31           | 12            | 3          | 2               | 237       | 171 | 67 |
|  | 48 | 20           | 24            | 2          | 2               | 226       | 249 | 44 |
|  | 49 | 19           | 27            | 1          | 2               | 191       | 237 | 41 |

Section MB30

|  | cx | Sherbrooke | x-Princeville | x-Granby | é-La Tuque |     |     |    |
|--|----|------------|---------------|----------|------------|-----|-----|----|
|  | 48 | 36         | 9             | 1        | 2          | 223 | 160 | 75 |
|  | 48 | 21         | 22            | 4        | 1          | 193 | 194 | 47 |
|  | 48 | 21         | 25            | 1        | 1          | 197 | 237 | 44 |
|  | 48 | 11         | 33            | 3        | 1          | 141 | 243 | 26 |

x - se qualifie en vue des séries éliminatoires.  
é - éliminé d'une place en vue des séries éliminatoires.

Mercredi 23 février

Joliette 6 Terrebonne 4  
Kahnawake 2 Saint-Jérôme 3 (F)

Vendredi 25 février

Saint-Jérôme à Sainte-Agathe, 19h30.  
Sherbrooke à Vaudreuil-Dorion, 19h45.  
Princeville à La Tuque, 20h00.  
Kahnawake à Lachine, 20h00.

Fin de la saison régulière

LIGUE HBBF

Internet: lhbff.com

Vendredi 25 février

|                                       |    |    |    |
|---------------------------------------|----|----|----|
| 17 Lotbinière c. St-Pascal            | 20 | 31 | 51 |
| 18 21h Ste-Claire c. St-Pamphile      | 19 | 32 | 51 |
| 19 21h Lac Mégantic c. St-Joseph      | 20 | 31 | 51 |
| 20 21h East-Broughton c. St-Henri     | 20 | 31 | 51 |
| Samedi 26 février                     |    |    |    |
| 21 20h St-Pascal c. Lotbinière        | 20 | 31 | 51 |
| 22 20h St-Pamphile c. Ste-Claire      | 20 | 31 | 51 |
| 23 20h h30 St-Joseph c. Lac Mégantic  | 20 | 31 | 51 |
| 24 20h h30 St-Henri c. East-Broughton | 20 | 31 | 51 |

LIGUE MIDGET AAA

Huitièmes de finale

(Lévis obtient un laissez-passer pour les quarts de finale en raison de leur victoire en décembre au Défi de hockey Midget AAA)

(Trois de cinq)

Série A

Laval-Montréal c. Amos

Mercredi 23 février

Amos 0 Laval-Montréal 3  
(Laval-Montréal mène la série 2-0)

Vendredi 25 février

Laval-Montréal à Amos, 19h30.

Série B

Collège Notre-Dame c. Sém.Saint-François

Mercredi 23 février

Sém.Saint-François 3 Collège Notre-Dame 2 (2P)  
(La série est égale 1-1)

Samedi 26 février

Collège Notre-Dame au Sém.Saint-François, 14h00.

Série C

Lac-Saint-Louis c. Gatineau

Mercredi 23 février

Gatineau 3 Lac-Saint-Louis 7

Vendredi 25 février

Gatineau à Lac-Saint-Louis, 19h30.

Série D

Saint-Eustache c. C. Esther-Blondin

Mercredi 23 février

C. Esther-Blondin 3 Saint-Eustache 4

Vendredi 25 février

C. Esther-Blondin à Saint-Eustache, 19h30.

Série E

C.Antoine-Girouard c. Châteauguay

Mercredi 23 février

Châteauguay 2 C.Antoine-Girouard 4

Vendredi 25 février

Châteauguay au C.Antoine-Girouard, 19h30.

## Chasse et pêche

## Lutter pour survivre



LUC LAROCHELLE  
luc.larochelle@latribune.qc.ca

## Le coureur des bois

La photo accompagnant ce texte est dure, cruelle. Trop peut-être pour les cœurs sensibles. Mais au fond, c'est la vie qui l'est. La vie en forêt, surtout.

Il est rare que des humains soient témoins de l'acharnement avec lequel des animaux sauvages résistent à la mort. C'est arrivé à Claude Leblanc et à son épouse, qui habitent en périphérie de Sherbrooke.

Le couple a vu apparaître derrière sa maison il y a environ trois semaines un cerf au pas déformé. Un boiteux, qui claudiquait pas ordinaire. Plus il s'approchait, plus son handicap devenait évident.

«J'ai tout de suite vu qu'il avait une patte folle, qu'il y avait une partie complètement



IMACOM, FRÉDÉRIC CÔTÉ

**Il est rare que des humains soient témoins de l'acharnement avec lequel des animaux sauvages résistent à la mort. Ce chevreuil a passé trois semaines avec une fracture ouverte à une patte, possiblement subie lors d'une collision routière. Il n'a pas survécu. D'autres animaux réussissent à passer à travers.**

disloquée. Ses déplacements étaient lents, pénibles, mais il réussissait à circuler en forêt. On le perdait de vue, puis il réapparaissait» témoigne M. Leblanc.

Les jours ont passé. L'animal blessé, possiblement lors d'une collision routière, résistait.

«Si j'avais vu que ce serait mission impossible pour lui,

j'aurais immédiatement appelé les agents de protection de la faune afin qu'ils viennent mettre fin à ses souffrances. J'ai vraiment eu espoir qu'il s'en sorte», explique-t-il.

Plusieurs chasseurs peuvent témoigner que des chevreuils amputés d'une patte gambadent en forêt. Ils réussissent à survivre aux hivers ainsi qu'aux prédateurs.

Le cerf blessé réussissait d'ailleurs à se tenir en équilibre. Mais la partie démembrée a commencé à se détacher. Elle est devenue de plus en plus encombrante.

«Si un vétérinaire avait pu l'amputer, je suis certain qu'il aurait passé à travers. Je le nourrissais, je lui donnais à boire.

Je le laissais récupérer sans l'effrayer», raconte M. Leblanc.

Mardi, M. Leblanc a constaté des saignements.

Il s'était donné 24 heures pour contacter les gestionnaires de la faune.

«Après avoir lutté de cette façon durant trois semaines, ce chevreuil mérite de vivre. Mais les spécialistes jugeront.

S'il est préférable de l'abattre, ils l'abattront. Je ne veux pas avoir d'intérêt sur cette bête, je veux seulement son intérêt», m'a-t-il alors confié.

M. Leblanc n'a pas eu le temps de s'en remettre au jugement d'une tierce partie. Il a retrouvé l'animal mort au lendemain de la nuit froide de mardi à mercredi.

«C'est la nature qui aura finalement décidé d'appliquer ses lois, pas moi. Ça donne quand même toute une leçon de courage. Avant de nous plaindre de nos petits bobos, nous, les humains, devrions prendre exemple sur la nature», retient-il malgré tout.

J'ai accompagné notre photographe sur place, j'ai vu la bête. Quel désarroi. Mais en même temps, quelle dignité.

### Invitation des 4 Loups

Le Club de chasse et pêche des 4 Loups invite membres et supporteurs à son assemblée générale annuelle qui aura lieu dimanche prochain, 27 février, au Club Aramis de Magog. La réunion débutera à 10 h.

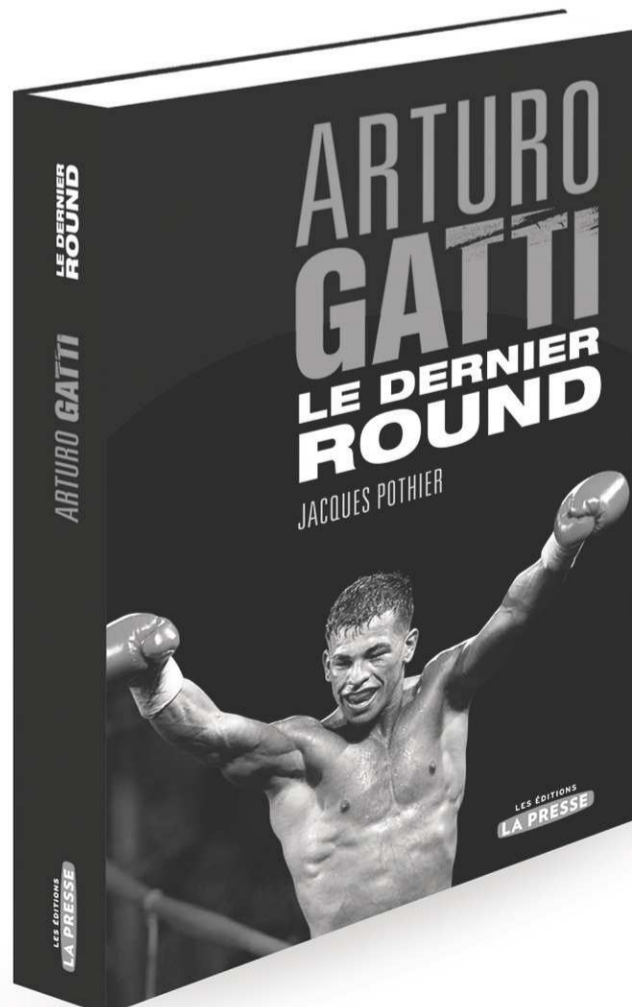
## Des courses spectaculaires de chiens de traîneaux au 11<sup>e</sup> Défi de la Gosford



LA TRIBUNE, RONALD MARTEL

L'organisateur des spectaculaires courses de chiens de traîneaux du 11<sup>e</sup> Défi de la Gosford, Bernard Saucier, s'est dit très satisfait du récent week-end de compétitions, alors que la piste exceptionnelle à flanc du mont Gosford, près de Woburn et de la frontière canado-américaine, a volé la vedette! Il a laissé neuf mushers différents gagner les trois premières places des catégories de courses d'attelages à 6, 8 et 12 chiens. C'est Fanny Houle, de Trois-Rivières, qui a remporté les deux courses d'attelages de six chiens avec un temps combiné de 37 min 11 sec 08, alors que Jim Blair, d'Eden Mills au Vermont, faisait de même aux deux courses d'attelages de 8 chiens, avec un temps combiné de 53 min 02 sec 27. Enfin, la course d'attelages de 12 chiens a été l'affaire de Jacques Fortin, de Saint-Raymond-de-Portneuf, avec un temps total de 1 heure 4 min 45 sec 99.

## LA BIOGRAPHIE INÉDITE D'UN GRAND CHAMPION



LES ÉDITIONS  
**LA PRESSE**

En vente en librairie ou sur [librairie.cyberpresse.ca](http://librairie.cyberpresse.ca)

LE MONDE SPORTIF EN ESTRIE

Découvrez-le, chaque jour dans

**La Tribune**

# Prêts pour une longue série

**Les Cantonniers** revigorés après un repos de 11 jours

JEAN-GUY RANCOURT

**MAGOG** — Les Cantonniers de Magog se préparent pour une longue série face aux Élites de Jonquière. Les deux premiers duels de cette série huitième de finale trois de cinq se dérouleront à Magog ce soir et demain soir.

Les Magogois se sont assurés de l'avantage de la glace dans cette première ronde éliminatoire en prenant le 6<sup>e</sup> rang du classement général. Les Élites, eux, ont dû se contenter de la 10<sup>e</sup> place. «Mais ils ont aussi maintenu une moyenne de ,500. C'est cette statistique que je retiens et le fait que c'est une équipe qui se donne toujours des chances de victoire», a exprimé le mentor des Cantonniers, Martin Bernard.

Et d'enchaîner ce dernier: «C'est une équipe extrêmement disciplinée. Pas seulement parce qu'elle se tient loin du banc des punitions, mais leurs joueurs sont disciplinés dans l'application de leur système. Ils sont patients. Finalement, leur jeu de puissance produit en moyenne un but par joute. On ne peut prendre à la légère une équipe aussi bien préparée. Ce sera un travail de longue haleine et dans mon livre, on se dirige vers une série qui s'étirera.»

## Bouffée d'air frais

Le repos de 11 jours entre la fin de leur calendrier et le début de cette série ne pouvait mieux tomber pour les Cantonniers.



IMACOM, CLAUDE POULIN

**Qui d'Alexandre Michaud ou d'Alexandre Bélanger sera devant le filet des Cantonniers pour le premier match de série contre les Élites? La réponse ce soir...**

«Tout le monde a soigné ses petits bobos. Vers la fin janvier, cette longue interruption que je voyais approcher m'indisposait, mais j'ignorais à ce moment-là que nos joueurs tomberaient comme des mouches et il y a Jérémy Grégoire et Alexandre Bélanger qui ont quitté aussi pour les Jeux du Canada. Finalement, on avait besoin de cette pause. J'accueille le retour de tous nos joueurs (sauf Raphaël Guévin) comme une bouffée

d'air frais.»

Or, cette épidémie de joueurs blessés et malades aura également eu son bon côté. «Il y a des joueurs de soutien qui ont pris du gallon durant les dernières semaines du calendrier. Tous savent aussi c'est quoi de faire face à l'adversité. C'est une valeur ajoutée pour nous», explique Bernard.

«Mais l'heure n'est plus aux beaux discours, précise le pilote magogois. Ça se passe mainte-

nant sur la glace et c'est aux joueurs de s'exprimer.»

En terminant, Martin Bernard n'a pas voulu dévoiler l'identité de son gardien partant. «Ce sera Alexandre, de blaguer Bernard, en faisant allusion aux cerbères Bélanger et Michaud qui portent tous les deux ce prénom. Les gens l'apprendront quand la rondelle tombera sur la glace pour la mise au jeu initiale. Ce que je sais, les deux sont en mesure d'accomplir le boulot.»

## Jonquière, une réelle menace



JEAN-GUY RANCOURT

jean-guy.rancourt@latribune.qc.ca

## Analyse

**J**e soupçonne les Élites de Jonquière de s'amener à Magog à toute vapeur, heureux qu'ils sont de croiser le fer avec les Cantonniers de Martin Bernard à compter de ce soir en première ronde des séries éliminatoires de la Ligue midget AAA du Québec. Avec seulement deux victoires à leurs 10 dernières rencontres, la formation magogoise, à première vue, est peut-être déjà ciblée comme étant une des équipes profitant de l'avantage de la glace qui pourrait s'écrouler rapidement et on ne parlerait pas d'une surprise dans leur cas.

Mais les chiffres ne révèlent pas tout. On aura beau dire que c'est le résultat final au tableau indicateur qui compte, le fait demeure que dans leurs cinq ou six dernières rencontres, les adolescents de Martin Bernard ont mieux joué que leurs adversaires. Qu'on se souvienne aussi que le pilote des Cantonniers a dû composer avec de nombreux absents durant cette séquence. C'était même devenu une farce. Lors des deux dernières parties, Martin Bernard a été contraint d'utiliser le maximum de joueurs affiliés permis pour remplacer ses nombreux joueurs sur le carreau.

À compter de ce soir, c'est un club en santé qui retournera sur la surface glacée de l'aréna de Magog. Seul Raphaël Guévin, blessé au bas du corps, demeurera dans les gradins.

C'est un club reposé qui se frottera aux Élites qui, eux, ont complété leur calendrier seulement dimanche dernier. De leur côté, les Cantonniers sont inactifs depuis le 13 février. Dans cette série où les deux équipes pourraient avoir à disputer quatre joutes en cinq jours, sans oublier les déplacements en autocar, cela pourrait être salubre à la longue.

Ébranlés par leur fin de saison en dents de scie, les Cantonniers? J'en doute. Si les Élites croient le contraire, la série sera expéditive. Or, Claude Bouchard est un entraîneur très intense chez les Élites et il sait comment fouetter sa troupe. Les cadeaux sur un plateau d'argent, on peut mettre ça de côté dans cette série et il n'y aura pas de balayage.

Mais parce qu'ils ont évolué dans une section de beaucoup supérieure à celle de Jonquière et qu'ils ont l'habitude d'adversaires coriaces, les Cantonniers finiront par l'emporter en quatre, peut-être cinq. Mais qu'on se le dise, Jonquière représente une menace sérieuse.

# Alexandre Jutras confiant... et motivé

**MAGOG** — Les Élites de Jonquière n'ont pas l'impression de se diriger vers l'abattoir en venant disputer à Magog les deux premières rencontres de la demi-finale trois de cinq les opposant aux Cantonniers de Martin Bernard. Et si jamais le doute venait qu'à s'installer, il y a fort à parier que le Sherbrookois Alexandre Jutras, qui a passé toute la saison dans l'uniforme des Jonquérois, sera le premier à ramener ses coéquipiers à l'ordre.

Jutras, qui a pris la direction de Jonquière avant le début de la campagne lors du repêchage spécial venant en aide aux équipes possédant les bassins les plus petits, sera en pays de connaissance.

«C'est toujours difficile de gagner à Magog. Toutes les équipes peuvent vous en parler. Pour avoir grandi avec la plupart des joueurs des Cantonniers, ayant joué avec ou contre eux en Estrie, je suis bien placé pour savoir que leur équipe regorge de joueurs talentueux et travailleurs. En plus, Martin Bernard prépare



LE QUOTIDIEN

**S'alignant avec les Élites de Jonquière, le Sherbrookois Alexandre Jutras est bien placé pour motiver ses coéquipiers face aux Cantonniers.**

toujours bien ses joueurs. Nous savons à quoi nous attendre, nous les respectons, mais nous sommes confiants», a commenté Jutras lors d'un entretien téléphonique.

Une confiance tout à fait justifiée si on se souvient du passage des Élites à Magog

au mois d'octobre. Élites et Cantonniers avaient divisé les honneurs d'un programme double, chaque équipe l'emportant en tirs de barrage. Ce furent les deux seules confrontations entre ces deux formations. Difficile de contredire Jutras, donc, quand il affirme

que son équipe peut tenir tête aux Magogois.

## Matches serrés

Jutras croit que la série qui s'amorcera ce soir sera à l'image de ce qui a été vu en saison entre ces deux formations.

«Du jeu serré en défensive et un écart très mince au tableau indicateur à chaque rencontre. De notre côté, surtout sur leur patinoire, il faudra garder les choses simples», révèle celui qui a terminé au 5<sup>e</sup> rang des pointeurs de son équipe avec un dossier de 13 buts et autant de passes pour 26 points en 40 parties.

Sur sa saison, Jutras estime avoir livré la marchandise. «On veut toujours des statistiques plus ronflantes, mais mon entraîneur m'a utilisé à toutes les sauces et je suis devenu un joueur plus complet. Il ne me reste plus qu'à avoir le dernier mot sur mes vieux copains des Cantonniers.»

Ne cherchons pas le joueur le plus motivé des Élites dans cette série contre Magog. Il portera le dossard 12.

— Jean-Guy Rancourt

# Les Ontariennes dominant le slalom géant

**La Magoise** Florence Lacombe prend le 19<sup>e</sup> rang

**ALAIN GOUPIL**  
alain.goupil@latribune.qc.ca

**SHERBROOKE** — Les Ontariennes Mary Hemphill et Devon Clarke ont pris les deux premières places du slalom géant féminin hier, tandis que la skieuse Florence Lacombe, de Magog, a terminé au 19<sup>e</sup> rang sur le parcours hyper lent de Wentworth, site des compétitions de ski alpin des Jeux du Canada.

Lacombe a effectué les deux descentes de l'épreuve avec un combiné de 2:09.77, après avoir retranché deux secondes à son chrono initial.

Âgée de 16 ans, l'étudiante-athlète du Séminaire Salésien a indiqué que les conditions du parcours l'avaient obligée à ajuster sa technique entre la course du matin et celle de l'après-midi.

«Ce matin (hier), je me suis rendu compte que je n'étais pas assez douce sur mes carres. Comme c'est un parcours plat et que le neige était molle, j'essayais trop de forcer au lieu de me laisser glisser», a-t-elle analysé.

Forte de cette expérience et des encouragements que lui ont prodigués les autres skieuses sur l'heure du midi, Florence Lacombe dit avoir nettement

amélioré sa glisse dans la deuxième manche.

«Le parcours était nettement plus rythmé cet après-midi. Malgré les deux centimètres de poudreuse qu'il y avait sur la piste, la base était assez solide. Ça m'a permis de prendre mes virages de façon beaucoup plus progressive et avec plus de patience aussi...»

**« Au fond, ce que je veux faire, c'est de bien skier, faire de mon mieux et contrôler ce que je peux contrôler. »**

**Un top 10**

Avec encore deux épreuves au programme, soit le super combiné aujourd'hui et le super G demain, Florence Lacombe conserve toujours l'espoir de réaliser un podium parmi les 45 skieuses en lice.

«Ça serait vraiment agréable, dit-elle, sinon finir avec un top 10 me rendrait très heureuse aussi. Au fond, ce que je veux faire, c'est de bien skier, faire de mon mieux et contrôler ce que je peux contrôler.»



COURTOISIE

Après une première descente difficile, Florence Lacombe, de Magog, a su s'ajuster lors du deuxième parcours pour retrancher deux secondes à son temps initial.

**TABLEAU DES MÉDAILLES**

| PROVINCES     | O         | A         | B         | TOT.      |
|---------------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| <b>QUÉBEC</b> | <b>31</b> | <b>30</b> | <b>22</b> | <b>83</b> |
| Ontario       | 22        | 19        | 17        | 58        |
| C-Britannique | 18        | 18        | 18        | 54        |
| Alberta       | 15        | 14        | 22        | 51        |
| Saskatchewan  | 4         | 3         | 3         | 10        |
| Manitoba      | 3         | 2         | 4         | 9         |
| N-Brunswick   | 0         | 3         | 3         | 6         |
| T-Neuve-Lab.  | 0         | 1         | 4         | 5         |
| Yukon         | 3         | 0         | 1         | 4         |
| N-Écosse      | 1         | 0         | 1         | 2         |
| Î-P-É         | 1         | 0         | 0         | 1         |
| Nunavut       | 0         | 0         | 0         | 0         |
| T-Nord-Ouest  | 0         | 0         | 0         | 0         |

**HOCKEY FÉMININ**

## Le Québec passe en quart de finale

**SHERBROOKE** — L'attaquante Maxie Plante, de Magog, a fourni deux passes pour aider le Québec à vaincre le Nouveau-Brunswick 4-1 hier dans le dernier match préparatoire du tournoi de hockey féminin des Jeux du Canada.

Grâce à sa fiche de 4-0, le Québec termine au 1<sup>er</sup> rang du groupe B et affrontera maintenant la Colombie-Britannique (1-3), qui a terminé en 4<sup>e</sup> position du groupe A. Ce match quart de finale aura lieu cet après-midi au Metro Centre d'Halifax.

Si le Québec a su dominer outrageusement ses adversaires en début de tournoi grâce à une production de 27 buts contre un seul, hier après-midi l'équipe dirigée par Marie-Claude Roy a mis du temps à se mettre en marche.

Cela a permis au Nouveau-Brunswick d'ouvrir la marque grâce au deuxième but du tournoi de Gabrielle Poirier, inscrit en avantage numérique, pendant qu'Alex Lapointe purgeait une punition pour avoir cinglé.

Après avoir nivelé le pointage avant la fin de la première période, le Québec a bénéficié de

quatre avantages numériques en deuxième, mais sans jamais trouver le fond du filet.

«Les filles ont bien fait circuler la rondelle sur chaque avantage numérique, mais on a manqué d'opportunisme, a indiqué l'entraîneuse adjointe Mylène Benoit. Et lorsqu'on a eu une chance de marquer, la rondelle a frappé la barre transversale.»

Le trio composé de Maxie Plante, Laurence Porlier et Valérie Saint-Onge a été appelé à contenir l'attaque massive du Nouveau-Brunswick et s'en est bien tiré.

Plante a d'ailleurs fourni une passe sur le but de Porlier après avoir alimenté Sarah Lefort sur le deuxième but du Québec.

«Ç'a été un match assez intense, a reconnu Maxie Plante. Même si on s'est fait marquer le premier but, on a continué de travailler fort et ç'a fini par payer.»

L'attaquante des Spartans du Collège Stanstead montre une fiche de cinq points (deux buts et trois passes) depuis le début des Jeux.

— Alain Goupil

**PROFITEZ DES JOIES DE L'HIVER AVEC LA TRACTION INTÉGRALE DE SUZUKI**

**PRIX DE VENTE 29 830\$\*** | **0%\*\* FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 48 MOIS**  
LIVRAISON ET DESTINATION INCLUSES



- GRAND VITARA JX 2011 4WD**
- 4 roues motrices à 4 modes
  - Capacité de remorquage de 1360 kg (3 000 lbs)<sup>1</sup>
  - Jantes en alliage d'aluminium de 17 pouces
  - Freins à disques ventilés
  - Suspension avant indépendante à jambes MacPherson
  - Déverrouillage et démarrage sans clé SmartPass

**SUZUKI iAWD 2011**  
**PRIX DE VENTE 23 230\$\*** | **0%\*\* FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 48 MOIS**  
LIVRAISON ET DESTINATION INCLUSES

- Traction intégrale intelligente
- Verrouillage électrique
- Climatiseur
- Boîte manuelle 6 rapports
- 150 ch
- Couple de 140 lb-pi



**EN PRIME! 500\$ EN ESSENCE!**

**NE PAYEZ RIEN PENDANT 90 JOURS!**

OFFRE D'UNE DURÉE LIMITÉE

**KIZASHI SX iAWD 2011**  
**PRIX DE VENTE 32 090\$\*** | **0%\*\* FINANCEMENT À L'ACHAT PENDANT 48 MOIS**  
LIVRAISON ET DESTINATION INCLUSES

- Traction intégrale intelligente
- Toit ouvrant électrique
- Chaîne audio haut de gamme Rockford Fosgate
- Système mains libres Bluetooth\* intégré
- Jantes en alliage d'aluminium de 18 pouces
- Essuie-glaces à capteur de pluie
- Déverrouillage et démarrage sans clé SmartPass

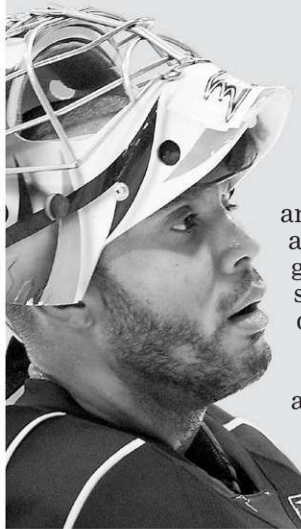


INFORMEZ-VOUS SUR LE FINANCEMENT À 0% JUSQU'À 72 MOIS SUR LES MODÈLES 2010 SÉLECTIONNÉS EN STOCK.

**SHERBROOKE SUZUKI**  
Là où l'accueil et le service font toute la différence!  
[www.sherbrookesuzuki.com](http://www.sherbrookesuzuki.com)

4242, Boul. Bourque, Sherbrooke  
VENTES : 819 340-1200  
SERVICE : 819 340-1202

LES CONSOMMATEURS DOIVENT LIRE CE QUI SUIT : Ces offres comprennent la livraison et la destination (1 495 \$ pour la Kizashi / 1 395 \$ pour la SX4 / 1 595 \$ pour les modèles Grand Vitara) et la taxe de 100 \$ sur le climatiseur. Ces offres n'incluent pas les taxes applicables, le permis, l'immatriculation, les assurances et les taxes sur les pneus neufs. Les véhicules peuvent différer de ceux illustrés. Ces offres ne peuvent être combinées à aucune autre offre (n'incluent pas les cartes de 500 \$ d'essence et les offres Ne payez pas avant 90 jours) et sont sujettes à changement sans préavis. Les concessionnaires peuvent vendre à prix moindre. Voir les concessionnaires participants pour plus de détails. \*Prix de vente pour la nouvelle Kizashi 2011 SX iAWD modèle 6BZ3W4, la nouvelle SX4 2011 à hayon iX AWD avec transmission manuelle modèle H3N2Z1 et le Grand Vitara 2011 iX AWD avec transmission automatique modèle LZ7B5T1. \*\*Financement d'achat limité sur approbation de crédit sur la nouvelle Kizashi 2011, la SX4 à hayon et les modèles Grand Vitara. Les taux d'intérêt annuel en vigueur pour la Kizashi 2011 SX iAWD modèle 6BZ3W4, la SX4 à hayon 2011 iX AWD avec transmission manuelle modèle H3N2Z1 et le Grand Vitara 2011 iX AWD transmission automatique modèle LZ7B5T1 sont de 1,56 % / 3,31 % / 2,55 %. Un taux de crédit de 0 % est offert sur un maximum de 48 mois. Exemples de financement basés sur le prix de vente de 23 230 \$ / 32 090 \$ / 29 830 \$ pour la SX4 à hayon 2011 iX AWD avec transmission manuelle modèle H3N2Z1/2011 AWD, la Kizashi SX avec transmission continue modèle JX 6BZ3W4/2011, le Grand Vitara 2.4L avec transmission automatique modèle LZ7B5T1 financés à 0 % sur 48 mois. Les paiements mensuels égaux sont de 482,96 \$ / 698,54 \$ / 621,46 \$ par mois, les frais de crédit de 0 \$ et une obligation totale de 23 230 \$ / 32 090 \$ / 29 830 \$. 150 jours de report de paiement s'appliquent sur toutes les offres de financement à l'achat des nouveaux modèles de Suzuki 2010 et 2011 sur approbation de crédit. Aucun intérêt ne sera accumulé pendant les 60 premiers jours du contrat de financement. Les contrats seront prolongés en conséquence. Après cette période, les intérêts commenceront à s'accumuler et l'acheteur remboursera le capital et les intérêts mensuels sur la durée du contrat. Une offre de 500 \$ d'essence est disponible à l'achat de tout nouveau véhicule Suzuki 2010 ou 2011, à l'exception des modèles Swift et Equator. POUR LES VÉHICULES 2010 SEULEMENT : Au lieu de recevoir une carte d'essence d'une valeur de 500 \$, les consommateurs qui achètent, louent ou financent un véhicule 2010 peuvent choisir d'utiliser le 500 \$ sur leur achat en tant que rabais de 500 \$, qui sera déduit du prix négocié après les taxes. Cette offre est valide jusqu'au 28 février 2011. \*Lorsque équipé adéquatement. Bluetooth® est une marque déposée de Bluetooth SIG Inc.



RAY EMERY

## Emery de retour dans la LNH

ANAHEIM, Calif. — Ray Emery est officiellement de retour dans la Ligue nationale de hockey. Le gardien a été rappelé hier par les Ducks d'Anaheim.

Le gardien de 28 ans a paraphé une entente d'un an avec les Ducks plus tôt ce mois-ci. Son rappel aura été précipité par l'inscription du nom du gardien Jonas Hiller sur la liste des blessés cette semaine. Le gardien numéro 1 des Ducks souffre de fatigue et d'étourdissements depuis la pause du match des étoiles.

Emery a disputé 29 matchs la saison dernière avec les Flyers de Philadelphie avant de rater le reste de la campagne en raison d'une blessure à l'aîne.

— La Presse Canadienne

## Les Sabres soumettent Craig Rivet au ballottage

BUFFALO, N.Y. — Les Sabres de Buffalo ont soumis le capitaine Craig Rivet au ballottage, hier.

Rivet, un vétéran de 16 saisons, ne totalise qu'un but et trois points en 23 matchs, cette saison. On l'a laissé de côté lors des 16 derniers matchs.

Acquis par transaction avec les Sharks à l'été 2008, Rivet en est à la dernière année d'un contrat devant lui rapporter 3,5 M \$, cette saison. S'il n'était pas réclamé, on ne sait pas s'il se rapporterait aux ligues mineures.

Lors de la dernière saison morte, Rivet a été opéré pour une blessure à l'épaule gauche qui l'a ennuyé pendant une bonne partie de la dernière saison.

Cette saison, Rivet a pris part aux huit premiers matchs des siens avant d'en rater un, blessé. Il a ensuite fait des présences irrégulières dans la formation pendant deux mois, puis a joué lors de neuf matchs consécutifs. Il a joué le plus récemment le 11 janvier, alors qu'il a disputé un peu moins de six minutes dans un revers de 5-2 contre les Flyers. Rivet a été nommé le capitaine à la suite d'un vote de ses coéquipiers, à sa première saison avec Buffalo.

— The Associated Press

# Pierre Gauthier doit-il vraiment bouger ?

FRANÇOIS GAGNON

## Billet

Après les défaites désolantes pour ne pas dire gênantes encaissées à Edmonton et Calgary, les pourfendeurs du Canadien, qui sont souvent aussi ses plus fidèles partisans, n'attendaient plus que le revers prévisible et presque souhaité aux mains des Canucks pour partir en guerre.

En guerre contre qui ?

Contre Pierre Gauthier parce que son équipe est trop petite. Contre Jacques Martin parce que son équipe manque trop souvent d'entraîn. Contre Scott Gomez parce que ses statistiques sont trop minces par rapport à son salaire qui est lui beaucoup trop gras. Contre une attaque trop timide. Contre une défensive trop poreuse. Contre tout en fait...

À cinq jours de la date limite

des transactions — le 28 février à 15 h, heure de l'Est — les pourfendeurs et/ou partisans se disaient qu'en rentrant bredouille de sa virée annuelle dans l'Ouest canadien, Pierre Gauthier n'aurait pas le choix de bouger.

Mais voilà! Le Canadien a gagné. Il a non seulement battu les Canucks 3-2, mais il a éclipsé en début de match et tenu tête durant le reste de la partie à l'un des plus sérieux prétendants à la coupe Stanley.

Ce n'est pas rien.

Cette victoire explique peut-être le petit sourire esquissé par Pierre Gauthier lorsqu'il est passé devant les journalistes après le match.

Pas un grand sourire, ça non. Car rares sont ceux qui ont droit à ce genre de sourire de la part du très sérieux manitou des opérations hockey du Canadien. Mais un sourire quand même.

Un sourire de satisfaction,

sans doute. Un sourire d'incrédulité aussi face à cette équipe capable du meilleur et du pire. L'ennui, et il est de taille, c'est que le Canadien est très souvent capable du meilleur lorsqu'il affronte les meilleurs, mais qu'il est trop souvent capable du pire quand il croise les moins bons...

## Meilleur que l'an dernier

Pierre Gauthier souriait peut-être aussi parce qu'au-delà de la victoire de mardi et des critiques lapidaires dont il fait l'objet, son équipe est en meilleure posture que l'an dernier à pareille date.

Eh oui!

Après 61 matchs, le Canadien affiche trois victoires de plus et sept points de plus au classement qu'après 61 parties l'an dernier.

À cinq jours de la date limite des transactions, cette statistique est importante. Car s'il est

clair que le Canadien a besoin d'un défenseur de plus pour appuyer une brigade minée par les blessures et très jeune et aussi d'un attaquant capable de produire deux soirs sur trois et non un soir sur cinq, il n'en demeure pas moins que la situation est moins catastrophique que bien des partisans et observateurs tendent à le faire croire.

À la question Pierre Gauthier doit-il vraiment bouger, la réponse honnête et juste est oui.

Les Bruins, avec les acquisitions de Kaberle et Kelly, tout comme les Flyers, avec l'ajout de Chris Versteeg, semblent trop forts pour le Canadien dans l'éventualité d'un duel en séries éliminatoires. Mais ne disait-on pas la même chose des affrontements face aux Capitals et aux Penguins le printemps dernier ?

Au fond, c'est peut-être pour ça que Pierre Gauthier souriait après le match à Vancouver. Directeur général avisé, loin,

très loin, d'être aussi émotif que le partisan moyen qui évalue son travail à toutes les heures du jour et chaque minute durant les parties, Gauthier a un plan précis qu'il suit sans se laisser perturber par les critiques et les commentaires. En fait non. Il a plusieurs plans. Il ne lui reste qu'à choisir le meilleur d'ici à lundi prochain.

Le meilleur plan a peut-être pour nom Chris Phillips, Chris Neil, Dustin Penner, Shane O'Brien ou Jason Arnott. S'il ne jouait pas à droite où le Canadien est bien nanti, le nom du défenseur Craig Rivet pourrait s'ajouter à cette liste. Ou celui d'un joueur effacé que Gauthier et ses acolytes gardent précieusement caché.

Sans oublier que le meilleur plan a peut-être aussi pour nom Jacques Martin et Carey Price comme la victoire surprenante de mardi à Vancouver et les résultats de cette année tendent à le démontrer. (La Presse)

## ENFIN VICTORIEUX À VANCOUVER

# Carey Price continue d'exorciser ses démons

MARC TOUGAS

LA PRESSE CANADIENNE

MONTRÉAL — Mine de rien, Carey Price continue d'exorciser les démons de son récent passé. Un esprit malin à la fois.

Le jeune gardien du Canadien a franchi une autre étape importante en ce sens, mardi, quand il a réussi à mater les Canucks à Vancouver.

Price a alors réussi 25 de ses 37 arrêts de la soirée au cours des deux dernières périodes pour permettre au Tricolore de se cramponner à une victoire de 3-2. Il a ainsi aidé son équipe à éviter les affres d'un voyage dans l'Ouest canadien qui s'annonçait désastreux, après les défaites à Edmonton et Calgary.

Mais surtout, il a pu effacer les mauvais souvenirs de ses propres mésaventures dans la métropole de la Colombie-Britannique. Chose à laquelle il tenait

mordicus.

«Je voulais vraiment cette rondelle-là», a déclaré Price après avoir vu Paul Mara lui remettre la rondelle du match. «C'est la seule que je tenais absolument à avoir cette année.»

On le sait, les matchs disputés à Vancouver ont une valeur ajoutée pour l'athlète d'Anahim Lake, en Colombie-Britannique. C'est là que les membres de sa famille et ses amis d'enfance ont l'occasion de le voir jouer en chair et en os, dans l'uniforme du club de la LNH au passé le plus glorieux.

Quand Price s'est amené chez le Canadien, son premier passage à Vancouver à titre de hockeyeur de la LNH aurait dû être la consécration pour lui. Sauf que le 15 février 2009, Guy Carbonneau avait choisi d'accorder le départ à Jaroslav Halak. Un geste que plusieurs avaient considéré comme un affront à l'endroit de celui que le CH a repêché au



LA PRESSE CANADIENNE

Carey Price a enfin récolté sa première victoire à Vancouver, mardi.

cinquième rang en 2005.

Price avait finalement été envoyé dans la mêlée au milieu de la troisième période, alors que les Canucks menaient 4-1. Le CH

s'était incliné 4-2.

La saison suivante, Jacques Martin avait tenté de corriger le tir en donnant le départ à Price lors du passage du Canadien à

Vancouver, le 7 octobre 2009. Le gardien de six pieds trois pouces avait accordé sept buts dans un revers de 7-1.

La présente campagne se joue toutefois sous le thème de la rédemption pour Price, et le match de mardi a été un autre élément de preuve en ce sens.

«C'était un gros match pour moi, a reconnu Price en entrevue d'après-match, mardi. Les gars le savaient bien. Je me souviens de l'an dernier. Ça signifiait beaucoup pour moi d'arriver ici et d'obtenir une autre chance. Je pense que tout le monde dans ce vestiaire le réalisait et a vraiment bataillé pour moi.

«C'est toujours plaisant de revenir à la maison, a par ailleurs souligné Price. J'ai vraiment savouré le fait de pouvoir aller sur la glace et de saluer ma famille et mes amis.»

Dans une cause gagnante cette fois.

MISE EN ÉCHEC PAR-DERRIÈRE

## Joël Thériault formellement accusé

Le dur à cuire fait face à des accusations de voies de fait graves causant des lésions

RENÉ-CHARLES QUIRION  
rene-charles.quirion@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — La mise en échec de Joël Thériault de l'Isothermic de Thetford Mines à l'endroit d'Alex Lord du Saint-François de Sherbrooke s'est transportée hier devant les tribunaux à Sherbrooke.

Le dur à cuire de la Ligue nord-américaine de hockey (LNAH) a été formellement accusé de voies de fait graves causant des lésions devant le juge Michel Beauchemin de la Cour du Québec.

Thériault n'était pas présent au palais de justice de l'édifice Raynald-Fréchette de Sherbrooke pour plaider non coupable aux accusations portées contre lui. Son avocate M<sup>e</sup> Carole Beaucage a reporté le dossier au 29 avril prochain.

Cette dernière souhaite analyser la preuve remise par la procureure aux poursuites criminelles et pénales M<sup>e</sup> Émilie Baril-Côté avant de se prononcer dans le dossier.

L'homme de 34 ans fait face à des accusations criminelles à la

suite d'une mise en échec par-derrrière contre Alex Lord lors d'un match hors concours de la LNAH.

Cette accusation est passible d'une peine maximale de 14 ans de prison.

Lors des événements, le joueur du Saint-François de Sherbrooke avait subi deux fractures au visage, une commotion cérébrale et une entorse, en plus de subir des déchirures aux ligaments, conséquences de cette mise en échec. Thériault a écopé une suspension de sept matchs de la LNAH à la suite de son geste. La mise en échec par derrière de Thériault a été captée sur vidéo lors du match et vue par plusieurs joueurs et spectateurs.

Thériault possède des antécédents judiciaires. En 2005, il a passé cinq mois en détention après avoir été reconnu coupable d'extorsion, séquestration, menaces de mort et vol qualifié.

Sur la glace, Joël Thériault a été suspendu à de nombreuses reprises depuis son arrivée dans la Ligue semi-professionnelle de



ARCHIVES, LA TRIBUNE, RENÉ MARQUIS

Le dur à cuire de l'Isothermic de Thetford Mines Joël Thériault fait face à des accusations criminelles à la suite d'une mise en échec par-derrrière à l'endroit d'Alex Lord.

hockey du Québec. En 2000-2001, il a passé plus de 3000 minutes au cachot.

C'est la deuxième fois en moins de trois ans que le Palais des sports Léopold-Drolet est le théâtre de gestes criminels dans le cadre d'un match de la LNAH.

Mêlée du 7 décembre 2007

Lors d'une mêlée générale durant une partie le 7 décembre 2007, l'entraîneur-adjoint du Caron et Guay de Trois-Rivières Éric Haley est monté sur le banc de son équipe et a lancé un bâton à la manière d'un javelot vers la foule. Haley a été reconnu coupable d'avoir blessé un jeune partisan du Saint-François par ce geste, soit de voies de fait armées et voies de fait causant des lésions.

L'entraîneur adjoint du Caron et Guay de Trois-Rivières a été condamné à respecter les conditions d'une probation pour une année et à verser un dédommagement de 1000 \$ à la victime. La Cour supérieure a rejeté l'appel dans cette affaire.

## Lord: « Je ne regrette pas d'avoir porté plainte »

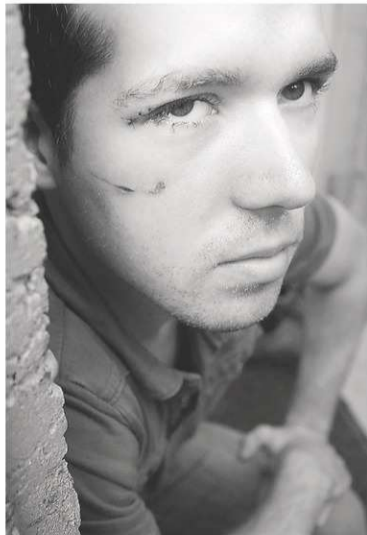
SÉBASTIEN LAJOIE  
sebastien.lajoie@latribune.qc.ca

SHERBROOKE — Alex Lord savait que le dossier de Joël Thériault devait cheminer au palais de justice de Sherbrooke hier, mais il ne savait pas encore que le dur à cuire de l'Isothermic de Thetford Mines avait été formellement accusé de voies de fait.

«Je suis soulagé un brin, c'est une bonne nouvelle que les choses bougent enfin. Mais je ne veux pas m'emballer avant que le processus ne soit complété», a indiqué Alex Lord, hier soir, à l'issue de l'entraînement hebdomadaire du Saint-François.

Même s'il a repris son poste avec le Saint-François en plus d'avoir recommencé son boulot, Lord avoue avoir pensé abandonner sa carrière de hockeyeur. Les parties qui ont suivi son retour au jeu ont été particulièrement difficiles.

«Il n'y a pas une équipe qu'on a affronté qui ne m'a pas lancé des bêtises à propos de ça. Je ne sais pas si c'était volontaire et qu'ils voulaient vraiment me blesser ou tout simplement me déconcentrer, mais je n'en revenais pas de constater le manque



ARCHIVES, LA TRIBUNE

Alex Lord

de respect entre les joueurs.»

«Il y a des gars qui n'ont même pas vu la vidéo et qui me criaient après. On me reprochait d'avoir porté plainte à la police en me disant qu'au hockey, c'était normal de se faire frapper. Des fois, je revenais à la maison et je pensais tout simplement tout lâcher. Mais ça s'est passé, tranquillement.»

«Je ne regrette pas d'avoir porté plainte. Je referais la même chose. Je le fais pour les autres, pour que des malades arrêtent ce genre de comportement. Il y a bien des pères de famille, dans cette ligue. On ne joue pas au hockey pour

subir ça.»

Si Alex Lord affirme avoir entendu sa part de quolibets désapprobateurs, il a tout de même pu se consoler grâce aux encouragements de ses proches, des partisans et de ses coéquipiers chez le Saint-François.

«Oui, j'ai recommencé à travailler et à jouer. Mais cela a changé mon style de jeu; j'ai maintenant toujours un doute, une petite crainte. Je ne suis plus le même sur la glace. J'imagine que ça peut changer avec le temps.»

► **Un rendez-vous important pour le Saint-François au Palais des sports**

**CE VENDREDI 25 FÉVRIER 20 HEURES | SOREL-TRACY**

Un autre match qui pourrait changer le classement de la LNAH. On compte sur vous !

**saintfrancois.lnah.com**  
Billets en vente au Palais des sports et sur le réseau Admission.



Profitez de la vie  
BRAULT & MARTINEAU

# WEEK-END EN FOLIE!

PROFITEZ DE RABAIS EXCEPTIONNELS SUR UNE FOULE DE PRODUITS EN MAGASIN

OBTENEZ **15%** DE RABAIS SUR LES ÉLECTROMÉNAGERS<sup>+</sup> ET SUR TOUS LES MEUBLES

OBTENEZ **20%** DE RABAIS SUR TOUS LES MATELAS

OBTENEZ **25%** DE RABAIS SUR TOUS LES ACCESSOIRES DE DÉCORATION



### MOBILIER DE SALLE À MANGER

Couleur chocolat, table de 99 x 137 cm (39 x 54 po), rallonge de 46 cm (18 po)

Livraison gratuite

• Tapis 160 x 231 cm (63 x 91 po)  
10,25 \$\*/mois ou 369 \$

Comprend : 1 table, 4 chaises et buffet

36 08 \$\*/mois OU  
**1299 \$**  
Après rabais

RABAIS DE **700 \$**  
RÉG.: 1999\*

### FRIGIDAIRE



### RÉFRIGÉRATEUR DE 18,2 PI<sup>3</sup>

2 tablettes en verre pleine largeur coulissantes, tiroir à charcuterie, 2 bacs à légumes  
Livraison, ramassage et service gratuits

RABAIS DE **110 \$**  
RÉG.: 619\*

14 14 \$\*/mois OU  
**509 \$**  
Après rabais



### ARVILLE

Matelas ferme/Sans rotation

Sommier aussi offert. Voir prix en magasin  
Garantie ferme de 5 ans. Livraison et ramassage gratuits

- 1 place/234 ressorts . . . . . 6,36 \$\*/mois ou 229 \$  
RABAIS DE 90 \$ Rég.: 319 \$
- Grand lit/390 ressorts . . . . . 10,53 \$\*/mois ou 379 \$  
RABAIS DE 140 \$ Rég.: 519 \$

831 \$\*/mois OU **299 \$**  
Après rabais 2 places/312 ressorts

RABAIS DE **130 \$**  
RÉG.: 429\*

**PAYEZ EN 36 VERSEMENTS SANS INTÉRÊT\***  
SUR LES MEUBLES, MATELAS, ACCESSOIRES DE DÉCORATION ET ÉLECTROMÉNAGERS JUSQU'EN MARS 2014

**Offre en vigueur du jeudi 24 février au mercredi 2 mars 2011. Quantités limitées sur certains articles. Valable pour les produits en inventaire seulement. Non valable aux Braut & Martineau Liquidation. Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre promotion. Détails en magasin. \*Marques et modèles sélectionnés. Détails en magasin.**

\*Termes et conditions de la vente pour le programme de financement « Paiements mensuels égaux, sans intérêt » : achat minimum requis de 799 \$ avant taxes pour les meubles, matelas, accessoires de décoration et électroménagers sauf items sélectionnés. Sur approbation du crédit et conditionnel à la signature d'un contrat avec Accord D Desjardins, ne payez que les taxes au moment de l'achat. Le premier versement mensuel du montant financé est facturé sur le relevé de compte suivant votre achat. Les versements mensuels égaux (inclus dans le paiement minimum dû de la carte de crédit) sont déterminés en divisant le montant financé par le nombre de mois indiqués dans la promotion retenue. L'intérêt n'est pas appliqué sur le versement mensuel si le paiement minimum dû est effectué avant la date d'échéance apparaissant sur l'état de compte mensuel. Dans le cas où les conditions précitées ne sont pas respectées, l'intérêt annuel applicable sur la carte de crédit du détenteur est alors calculé au taux de 19,5 % annuellement sur les sommes en souffrance. Il n'y a aucuns frais de renouvellement ou d'adhésion. Détails en magasin.

**Exemple de frais de crédit pour un cycle de facturation de 30 jours :**

|   |         |         |          |
|---|---------|---------|----------|
| Si votre solde quotidien moyen est de :                       | 100 \$  | 500 \$  | 1000 \$  |
| Les frais d'intérêts pour une période de 30 jours seront de : | 1,60 \$ | 8,01 \$ | 16,03 \$ |

**braultetmartineau.com**

**HEURES D'OUVERTURE :**  
Lundi au vendredi 9h à 21h  
Samedi 9h à 17h  
Dimanche 10h à 17h

**SHERBROOKE**

**Livraison gratuite\*\* 7 jours sur 7**

\*\*Dans un rayon de 200 km. Détails en magasin.

3950, boul. Josaphat-Rancourt  
(Plateau St-Joseph)  
Tél.: 819 562-4242 • 1 800 267-4240

